

Holy Bible

Aionian Edition®

भगवान ना खरला बोल

Palya Bareli Bible

AionianBible.org
The world's first Holy Bible untranslation
100% free to copy and print
also known as " The Purple Bible "

Holy Bible Aionian Edition ®

भगवान ना खरला बोल
Palya Bareli Bible

Creative Commons Attribution 4.0 International, 2018-2025

Source text: eBible.org

Source version: 4/18/2025

Source copyright: Creative Commons Attribution 4.0
The Word for the World International, 2020

Formatted by Speedata Publisher 5.1.9 (Pro) on 6/2/2025

100% Free to Copy and Print

TOR Anonymously

<https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc, <https://Nainoia-Inc.signedon.net>

All profits are given to <https://CoolCup.org>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>

Report content and format concerns to Nainoia Inc

Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Preface

Bareli, Palya at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation!* What is an *un-translation?* Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal!* However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

Bareli, Palya at AionianBible.org/History

- 06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
- 04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
- 12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
- 06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
- 01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
- 06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
- 12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
- 01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
- 01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
- 07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
- 07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
- 02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
- 03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
- 09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
- 10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
- 11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
- 03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
- 10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
- 10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
- 02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
- 05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
- 08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
- 12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
- 03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
- 11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
- 12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
- 01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
- 01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
- 01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
- 02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
- 02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
- 12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
- 02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
- 05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
- 08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
- 08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
- 10/20/24 - Gospel Primer handout format.
- 11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
- 01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
- 03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
- 05/04/25 - 393 translations now available in 175 languages.
- 05/27/25 - 462 translations now available in 229 languages.

Table of Contents

NEW TESTAMENT

मत्ती 11

APPENDIX

Reader's Guide

Glossary

Maps

Destiny

Illustrations, Doré

NEW TESTAMENT



The Crucifixion

"Jesus said, 'Father, forgive them, for they don't know what they are doing.'

Dividing his garments among them, they cast lots."

Luke 23:34

ਮਤ੍ਤੀ

1 ਈਸੁ ਮਸੀ ਨਾ ਆਡਾ-ਬੁਡਾ ਨੀ ਨਾਮ ਨੀ ਲੀਖਲੀ ਸੁਚੀ ਨੀ ਕੀਤਾਪ, ਜੇ ਅਬਰਾਹਮ ਨੀ ਅਵਲਿਆਤ, ਅਨੇ ਦਾਕੁਦ ਨੀ ਅਵਲਿਆਤ ਹਤਾ। **2** ਅਬਰਾਹਮ ਈਸਾਕ ਨੋ ਸੋਰੋ ਹਤੋ, ਅਨੇ ਈਸਾਕ ਯਾਕੁਬ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਅਨੇ ਯਾਕੁਬ ਯਹੁਦਾ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ ਅਨੇ ਤੀਨਾ ਭਾਧ। **3** ਅਨੇ ਯਹੁਦਾ ਫੀਰੀਸ ਅਨੇ ਜੋਰਹ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਤੀਮੰਜੀ ਆਧੁਹ ਤਾਮਾਰ ਹਤੀ, ਫੀਰੀਸ ਹੀਸਰੋਨ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਅਨੇ ਹੀਸਰੋਨ ਏਗਾਮ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ। **4** ਏਗਾਮ ਅਮਮੀਨਾਦਾਬ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਅਨੇ ਅਮਮੀਨਾਦਾਬ ਨਹਸੋਨ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਨਹਸੋਨ ਸਲਮੋਨ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ। **5** ਅਨੇ ਸਲਮੋਨ ਬੋਵਾਜ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਅਨੇ ਬੋਵਾਜ ਨੀ ਆਧੁਹ ਰਾਹਬ ਹਤੀ, ਬੋਵਾਜ ਓਬੇਦ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਅਨੇ ਓਬੇਦ ਨੀ ਆਧੁਹ ਸ਼ਤ ਹਤੀ, ਅਨੇ ਓਬੇਦ ਯੀਸੇ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ। **6** ਯੀਸੇ ਰਾਜਾ ਦਾਕੁਦ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ। ਅਨੇ ਰਾਜਾ ਦਾਕੁਦ ਸੁਲੇਮਾਨ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਸੁਲੇਮਾਨ ਨੀ ਆਧੁਹ ਤੁਰੀਧਿਆਹ ਨੀ ਲਾਡੀ ਹਤੀ। **7** ਅਨੇ ਸੁਲੇਮਾਨ ਰਹਬਾਮ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ। ਅਨੇ ਰਹਬਾਮ ਅਭੀਧਾਹ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਅਨੇ ਅਭੀਧਾਹ, ਆਸਾ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ। **8** ਆਸਾ ਯਹੋਸਾਫਾਤ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਯਹੋਸਾਫਾਤ ਯੋਗਾਮ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਅਨੇ ਯੋਗਾਮ ਤਜ਼ਜੀਧਾਹ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, **9** ਤਜ਼ਜੀਧਾਹ ਯੋਤਾਮ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਯੋਤਾਮ ਆਹਜ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਅਨੇ ਆਹਜ ਹੀਜਕੀਧਾਹ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, **10** ਹੀਜਕੀਧਾਹ ਮਨਸੀਹ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਮਨਸੀਹ ਆਮੋਨ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਅਨੇ ਆਮੋਨ ਯੋਸੀਧਾਹ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ; **11** ਅਨੇ ਈਸਰਾਯਲ ਨਾ ਮਾਣਹ ਨੇ ਧਰੀਨ ਬੇਬੀਲੋਨ ਮੇ ਲੀਜਵਾ ਨੀ ਟੇਮੇ, ਯੋਸੀਧਾਹ ਯਕੁਨਧਾਹ ਅਨੇ ਤੀਨਾ ਭਾਧੁ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ। **12** ਅਨੇ ਈਸਰਾਯਲ ਨਾ ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਧਰੀਨ ਬੇਬੀਲੋਨ ਮੇ ਲੀਜਵਾਨ ਬਾਦ, ਯਕੁਨਧਾਹ ਸਲਤੀਧੇਲ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਅਨੇ ਸਲਤੀਧੇਲ ਜਸ਼ਬਾਬੀਲ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, **13** ਜਸ਼ਬਾਬੀਲ ਅਭੀਹੁਦ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਅਭੀਹੁਦ ਈਲਿਆਕੀਮ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਅਨੇ ਈਲਿਆਕੀਮ ਅਜੋਅਰ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, **14** ਅਜੋਅਰ ਸਦੋਕ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਸਦੋਕ ਅਖੀਮ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਅਨੇ ਅਖੀਮ ਈਲੀਹੁਦ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, **15** ਈਲੀਹੁਦ ਏਲੀਧਾਜਾਰ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਏਲੀਧਾਜਾਰ ਮਤਤਾਨ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਅਨੇ ਮਤਤਾਨ ਯਾਕੁਬ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ। **16** ਯਾਕੁਬ ਯੁਸੁਫ ਨੋ ਬਾਹ ਹਤੋ, ਜੇ ਮਰੀਧਮ ਨੋ ਘੋਰਵਾਲੇ ਹਤੋ, ਅਨੇ ਆਹਧੀ ਮਰੀਧਮ ਸੀ ਈਸੁ ਪਧਦਾ ਹਥੋ, ਜੇ ਮਸੀ ਕੇਵਾਯੇ। **17** ਆਨੀ ਰੀਤੇ ਆਖੀ ਮੇਠੀਨ ਅਭਰਾਹਮ ਗੇਥੀ ਦਾਕੁਦ ਲਗ ਚੋਕਦੇ ਪੀਡੀ ਹਥੀ, ਦਾਕੁਦ ਗੇਥੀ ਬੇਬੀਲੋਨ ਮੇ ਧਰਾਧ ਜਵਾ ਨੀ ਟੇਮੇ ਲਗ ਚੋਕਦੇ ਪੀਡੀ ਹਥੀ, ਅਨੇ ਬੇਬੀਲੋਨ ਮੇ ਧਰੀਨ ਲੀਜਵਾ ਨੀ ਅਲਤੇਣ ਲਗ ਗੇਥੀ ਈਸੁ ਮਸੀ ਲਗ ਚੋਕਦੇ ਪੀਡੀ ਹਥੀ। **18** ਈਸੁ ਮਸੀ ਨੀ ਪਧਦਾਵਾਰੀ ਆਸਮ ਹਥੀ; ਜਤਥਾਰ ਤੀਨੀ ਆਧੁਹ ਮਰੀਧਮ ਨੀ ਜੋਡਾਵਣੀ ਯੁਸੁਫ ਹਾਤੇ ਹਥ ਜੇਲੀ ਹਤੀ, ਅਨੇ ਅਲਤੇਣ ਤੀਮਨਾ ਕੇਵਾ

हयन भेठा हयवा नी पेलेत मरीयम चोखली आत्मा नी लारे भारेपोगे हय जी।

19 मरीयम नो घोरवाळो युसुफ धरमी माणेह हतो अने माणहु अगळ मरीयम नु नामबद्दी नी करवा हीडतो हतो, एतरे होगोत तीनि सोड देवा नो वीच्यार करवा बाज रेलो। 20 युसुफ आसम वीच्यार करीन हय ज्यो, तत्यास्त तीनि हपना मे भगवान नो हरगदुत देखाव पडीन केदो, “ए युसुफ दावुद नी अवल्यात, मरीयम ने तारी लाडी बणावीन लाववा सी ना बीहे। काहाके तीहयी चोखली आत्मा नी लारे भारेपोगे हयली से। 21 अने तीहयी सोरु ने पयदा करहे अने तु तीनु नाम ईसु राखजे, काहाके तीहयो आपणा माणहु ने तीमना पापु सी सोडावहे।” 22 आहयु आखु आनीन करते हय के जे बोल मालीक, भगवान वगे गेथी वात केण्या नी लारे केदलो, पुरो हये: 23 “हमळो एक कुवारी भारेपोगे हयहे अने तीहयी एक सोरु पयदा करहे, अने तीनु नाम ईम्मानुएल पाडहे तीहयु नाम नु मतलब से; भगवान आपणी हाते से।” 24 जत्यार युसुफ हवीन उठ्यो, तत्यार हपना मे भगवान नो हरगदुत केदो तेमेत कर्यो अने मरीयम हाते वेवा करीन आहफा ना घोर ली आयो; 25 बाखीन युसुफ तत्यार लग मरीयम नी हाते नी ज्यो, जत्यार लग तीनु सोरु पयदा नी हयु। युसुफ सोरु नु नाम ईसु पड्यो।

2 ईसु यहुदा देस ना बेतलहम गाम मे पयदा हयो। तत्यार हेरोद राजा राज करवा बाज र्यो हतो। तत्यार उगवणा गेथा तारा ने जाणवा वाळा जानकारु यस्सलेम हेर मे आया। 2 अने माणहु ने पुसवा बाज ज्या, “युहदी माणहु नो राजा जे पयदा हयलो से तीहयो कां से? काहाके उगवणो गेथो तीनी सेलाणी नो तारो उगत्लो देखला से। अने आमु तीने वांदवा आवला से।” 3 आहयी वात हमळीन हेरोद राजा अने यस्सलेम हेर मे रेण्या आखा माणहु घबराय ज्या। 4 एतरे हेरोद राजा युहदी ना डायला पुंजारा अने चोखली सास्तर हीकाडन्या ने अने आखा ने भेठा करीन आहयु पुछ्यो, मसी कां पयदा हयवा जोवे? 5 तीहया केदा, “यहुदा परदेस ना बेतलहम गाम मे; काहाके भगवान भणी गेथो केवा वाळो आना बारा मे केदलो से।” 6 “ए बेतलहम, तु यहुदा देस मे वाळा, काना बी मोट्ला हेर मे गेशु नानु नी हय; काहाके तारी मे एवो राज करन्यो अदीकार्यो पयदा हयन उजन्तो हयहे। जे मारा ईस्रायल ना माणहु नी देख-भाल करहे।” 7 अळतेण तारा ने जाणवा वाळा जानकारु ने हेरोद राजा होगोत बोलायो अने तीमने पुसीन मालम कर लेदो के तारो कानी टेमे देखावा पडलो। 8 अळतेण हेरोद राजा तीमने बेतलहम मोकल्यो अने

हुकम आप्यो, “जावो, अने जायन सोइ ने होटो अने तीहयु सोइ जड जाय, ता मने
 खबर करजो, एतरे मे बी जायन तीना पोगे पडीन वांदही।” 9 तीहया राजा नी वात
 मानीन चाल पड़या। अने जे तारा ने तीहया देखला हता, तीहयो तारो बी तीमनी
 अगळ-अगळ चाल पड़यो, अने जां सोइ हतु तीहयात जागे जायन उबो री ज्यो।
 10 तीहया तारा ने देखया ता घण-जबर खुस हय ज्या। 11 घोर मे मोय ज्या अने
 तीहयु, सोइ ने तीनी आयह मरीयम हाते देखया अने तीना पोगे पडीन वांद्या, अने
 तीहया आहफा-आहफा नी पेटरी मे गेथा नीकाळीन ईसु ने होनु, लोबान अने
 गंदायणयु ईत्तर भेट कर्या। 12 काहाके भगवान तीहया जानकास ने हपना मे
 चेताय देदलो के तमु हेरोद राजान तां नी जजो। एतरे तीहया बीजी वाट्ये पडीन
 आहफाम ना देस जत र्या। 13 तीहया जानकास ने जवादीन मालीक नो दुत युसुफ
 ने हपना मे देखाव पड़यो अने हुकम आपीन केदो, “उठ! सोइ अने तीनी आयह ने
 लीन मीसर देस नाह जा। जत्यार लग मे पासो चाल नी केम तत्यार लग तांत रेजे।
 काहाके हेरोद राजा मराय नाखवा करीन सोइ ने होटाडवा वाळो से।” 14 आहयु
 हमळीन तीहयीत राते उठीन सोइ अने तीनी आयह ने लीन मीसर देस भणी चाल
 पड़यो। 15 तीहयो हेरोद राजा ने मरते लगण युसुफ मरीयम अने सोइ हाते मीसर
 देस मेत र्यो, अळतेण मालीक भगवान वगे गेथी वात केण्या माणह नी लारे केदली
 वात पुरी हये, “मे मारा सोरा ने मीसर देस मे गेथो बोलायो।” 16 अळतेण तारा ने
 जाणवा वाळा जानकास मने धोको दीन जत र्या करीन हेरोद राजा ने घण-जबर रीह
 लागी। अने तीहयो सीपायडा ने आहयु कीन मोकल्यो के तारा ने जाणवा वाळा
 जानकास नी केदली टेम पोर बेतलहम अने आडे-धेडे वाळा आखा सोरा ने मार
 नाखो, जे बे साल ना अने बे साल गेथा नाना से। 17 अने तत्यार भगवान वगे गेथा
 केण्या माणेह यीरम्या नी केदली वात पुरी हय जी, 18 “रामा हेर मे गीण आवे
 एवी अवाज हमळाय पडी, रडवा अने नेहरा दीन रडवु हमळाय पड़यु। राहेल
 आहफा सोरा नी करते रडवा बाज री हती। काहाके तीहया हाव नी र्या।” 19
 हेरोद ने मरवान बाद, मीसर देस मे युसुफ ने हपना मे मालीक नो दुत देखाव पडीन
 केदो, 20 “उठ, सोरा ने अने तीनी आहय ने लीन ईस्रायल ना देस मे जत रे,
 काहाके जे तारा सोरा ने मारवा हीडता हता, तीहया मर जेला से।” 21 तत्यार
 युसुफ नीदर मे गेथो जाग उठ्यो, अने सोरा ने अने तीनी आहय ने हाते लीन
 ईस्रायल ना देस मे पासो आयो। 22 तत्यार अरखीलाउस आहफा ना बाह हेरोद

ना जागे यहुद्या पोर राज करवा बाज र्यो, ईसम हमलीन तां जवा सी बीहतो हतो।
 अळतेण हपना मे भगवान सी खबर जड़ी अने गलील देस मे जत र्यो, 23 अने
 नासरत नाम ना गाम मे जायन् रेवा बाज ज्यो, काहाके तीहयो बोल पुरो हये,
 जे भगवान वगे गेथी वात केण्या माणहु नी लारे केदलो हतो: “तीहयो नासरी
 केवायहे।”

3 तीहया दाडा मे बपतीस्मा आपण्यो युहन्नो, युहदी जीला ना बडा मे आवीन,
 आडीन आहयु परच्यार करवा बाज ज्यो, 2 “पापु ने सोडीन आहफाम ना मन ने
 भगवान वगा वाळो, काहाके हरग नु राज हतेत आय जेलु से।” 3 आहयो युहन्नो
 तीहयोत हतो, जीना बारा मे भगवान वगे गेथो वात केवा वाळो यसायो केदलो हतो:
 “उजाडी बडा मे आडवा वाळा नी अवाज से: मालीक जुगु रोहो तीयार करो अने
 तीनी जुगु वाट हुदी करो।” 4 आहयो युहन्नो ते उटडा ना नीम्बाळा ना लुगडा
 पेरत्लो अने केइया मे चामडा नो पट्टो बांदत्लो। तीनु खाणु टीइया अने बडा मे नु
 मोद हतु। 5 यस्सलेम हेरे वाळा, आखा यहुद्या वाळा, अने यरदन नंदी ना आडे-
 धेडे ना गाम वाळा आखा माणहु युहन्नान तां आवता हता। 6 अने आपणा पापु ने
 मानीन यरदन नंदी मे तीना हाते आया अने तीहयो बपतीस्मा आप्यो। 7 युहन्ना
 ढैरेत फरीसी माणहु ने अने सदुकी माणहु ने बपतीस्मा लेवा करीन आवत्ला देख्यो
 अने तीहयो तीमने केदो, “ए गडहा ना बच्चा! तमु बपतीस्मा लेहु ता आव्वा
 वाळी गरा तमारी पोर गेथी टळ जहे ईसम तमने कोय की देदु? 8 आमु पाप भणी
 गेथा मन फीरवीन भगवान वगा वळ जेला से, ईसम जीवाय जीवीन आहफा ने
 उजन्ता करो। 9 अने ‘आमु ते अब्राहम बाह नी अवल्यात से’ ईसम वीच्यारीन
 बेफीकर्या नी रेजो। मे तमने आहयु केम, भगवान दगडा मे गेथो बी अब्राहम वाटु
 सोरो उबजाड सके। 10 हाव झाड ना मुक्क्या पोर कुराडी मेकाय जेली से। एतरे जे
 झाड वास नी फाले, तीहयु झाड ने वाड देहे अने तीने आकृठा मे धपाडवा करीन
 नाख देहे। 11 मे ते तमने पाप भणी गेथु मन फीरवीन भगवान वगा वळवा करीन
 पाणी सी बपतीस्मा आपु; बाखीन जे मारी अळतेण आव्वा वाळो से, तीहयो मारी
 गेथो घणो सकृती वाळो से। मे तीना खाहडा उचलवा नी लायक बी नी हय। तीहयो
 तमने चोखली आत्मा अने आकृठु सी बपतीस्मा आपहे। 12 तीहयो आहफा नु
 हुपडु तीना हात मे ली लेदलो से, अने तीहयो आहफा ना खळा मे गम नीकाळीन
 चोखाळहे अने गम ने मोहटी मे भरहे, पण गम ना चारा ने आकृठी मे नाख देहे जे

कदी नी ओलाये।” 13 तीहयी टेपे, ईसु युहन्सा पांह बपतीसमा लेवा करीन गलील जीला गेथो यरदन नंदी धेडे ज्यो। 14 युहन्सो आहयु केतो जायन ईसु ने रोकवा बाज ज्यो, मने तारा हात सी बपतीसमा लेवा नी जरवत से, अने तु मारीनतां काहा आय र्खो? 15 ईसु तीने जपाप आप्यो, “हमणे आहयु ईसमेत हयवा दे, आपणु ने, भगवान ने जे गमे तीने पुरु करवा करीन आहयुत करवा वास से।” ता युहन्सो तेमेत हयवा देदो। 16 ईसु तत्यास्त बपतीसमा लीन पाणी मे गेथो उपर नीकळ्यो। ता तेती घडी हरग उगडी ज्यु, अने ईसु, भगवान नी आत्मा ने पारवान वेह मे आहफा पोर उतरतली अने थांगतली देख्यो। 17 अने तीना बारा मे हरग गेथो आहयो बोल हमल्यायो, आहयो मारो मोंगाळ्यो सोरो से। जीनी सी घणो खुस से।

4 ते वखत भुतडा सी ईसु नी पारख कराव्वा करीन आत्मा ईसु ने उजाडी बडा मे ली जी। 2 ईसु चाळीह दाढा अने चाळीह रात उपाह करवा नी अळतेण तीने भुक वेला पाडवा लागी। 3 अने पारखवा वाळो भुतडो आवीन ईसु ने केदो, कदीम तु भगवान नो सोरो हय, ता आहया दगडा ने हुकम आपीन कीदि, के तमु रोट्ला बण जावो। 4 पण ईसु भुतडा ने केदो, “सासूतर मे लीखलु से, ‘माणेह रोट्ला खायन नी जीवे पण तीहया भगवान ना मोडा मे गेथा नीकळवा वाळा एक-एक बोल सी जीवतलो रेय।’” 5 भुतडो ईसु ने यस्सलेम मे ली ज्यो, जे चोखलु हेर केवाये, अने मंदीर नी चोटली पोर उबो कर देदो। 6 अने भुतडो ईसु ने केदो, “कदीम तु भगवान नो सोरो हय, ता मंदीर नी चोटली पोर गेथो आहफोत हेटो कुद पड, काहाके चोखली सासूतर मे लीखलु से; भगवान तारी रखवाळी करवा करीन हरगदुत ने हुकम आपहे; तीहया तने उपरेत झेल लेहे, अने तारा पोणु मे दगडा नी ठेह नी लागवा देय।” 7 ईसु, तीहया भुतडा ने अळी केदो, नेम सासूतर मे आहयु बी लीखलु से, तु आहफा ना मालीक भगवान ने ना पारखे। 8 अळतेण भुतडो ईसु ने एक घणा उचा बडा पोर ली ज्यो अने तीने कळी ना आखा राज अने तीनु राज-पाट देखाइयो। 9 अने ईसु ने केदो, कदीम तु मने पोगे पडीन वांदे, अने मारी पुजा करे, ता मे तने आहयु आखु आप देही! 10 तत्यार ईसु भुतडा ने केदो, “ए भुतडा, सेटो हय जा! काहाके चोखली सासूतर मे लीखलु से, तमु आहफा ना मालीक भगवान ने वांद्या करो, अने नीस्ती तीनीत सेवा करो।” 11 अळतेण भुतडो, ईसु ने सोडीन जत र्खो, अने देखो हरगदुत आवीन तीनी चाकरी करवा बाज ज्या। 12 जत्यार ईसु आहयु हमळ्यो के बपतीसमा आपण्यो युहन्सा धराय ज्यो, ता तीहयो

गलील जीला मे जत र्यो। 13 तीहयो नासरत हेर ने सोडीन, कफरनहुम हेर मे जे दर्या धेडे जबुलुन अने नपताली ना देस मे जीन रेवा बाज ज्यो। 14 काहाके भगवान वगे गेथा केण्या यसाया नी लारे केदलु हतु तीहयु पुरु हये: 15 “जबुलुन अने नपताली परगणा मे दर्या नी वाट्ये, यरदन नंदी नी बुडण्ला ईलाका वाळा, आङ्जात्या ना देस गलील मे। 16 जे माणहु अंदारला मे जीव्वा बाज र्या हता। तीहया एक घणु मोटु वीजाळु देख्या, अने तीहया देस मे माणहु मोत ना साहळा मे जीवता हता, तीमनी पोर घणु मोटु वीजाळु हयु।” 17 तीहयी टेमे गेथो ईसु आहयु परच्यार करवा बाज ज्यो, पाप भणी गेथु मन फीरवीन भगवान वगा वठो। हरग नु राज हाते आय लागलु से। 18 जत्यार ईसु गलील दर्या धेडे मायन जवा बाज र्यो हतो, ता बे भाय ने देख्यो, सीमोन ने, जे पतरस बी केवाये, अने तीना भाय अंदर्यास ने। तीहया दर्या मे जाळ नाख्वा बाज र्या हता काहाके तीहया काहर्या हता। 19 ईसु तीमने केदो, “मारी हाते चालो, मे तमने माणहु ने भगवान भणी कीकम लाव्वा हीकाडही।” 20 अने तीहया तत्यास्त जाळ तांत रेवा दीन ईसु हाते चाल पङ्या। 21 अने ईसु तां गेथो अगो ज्यो ता तां अळी बीजा बे भाय ने देख्यो, जबूटी ना सोरो याकुब ने अने तीना भाय युहन्ना ने तीहया आहफाम ना बाह जबूटी हाते ढुङ्या मे आहफाम नी जाळ हुदारता हता। ईसु तीमने बोलायो। 22 अने तीहया तत्यास्त ढुङ्या ने अने आहफाम ना बाह ने सोडीन ईसु हाते चाल पङ्या। 23 ईसु गलील जीला मे फीरतो जायन भगवान ना भक्ती ना घोर मे हीकापण आपतो र्यो, अने भगवान ना राज नी खुस-खबर परच्यार करतो र्यो। अने माणहु नी आखी भाती नी मंदवाड अने लुलखाय सेटी करीन आरगो कर्यो। 24 अने आखा सीरीया देस मे ईसु नी खबर फेल जी। माणहु फेपराळा माणहु ने, लखवा हयला माणहु ने अने एवा कंय भाती ना मंदवाड वाळा ने दुख मे पडला माणहु ने अने भुत लागला माणहु ने ईसुनतां लावता हता अने तीहया आखा ने आरगा करतो हतो। 25 अने गलील जीला मे गेथा, दीकापुलीस मे गेथा, यस्सलेम गेथा, युहद्या मे गेथा, अने यरदन नंदी नी हेली धेडे गेथा, माणहु ना मोटा-मोटा टोळो ईसु पसळ आवता हता।

5 ईसु माणहु ना मेला ने देखीन बडा पोर चड ज्यो, अने तां बह ज्यो। ता तीना चेला तीनीनतां आया। 2 अने तीहयो तीमने आहयु केतो जायन हीकापण आपवा बाज ज्यो; 3 “जुगाळा से तीहया जे मन ना गरीब से! काहाके हरग नु राज तीमनुत

से।” ४ “जुगाळा से तीहया, जे दुखी हयस रडे काहाके तीमने सांती जडहे।” ५
 “जुगाळा से तीहया जे नीचळा से! काहाके आहयी धरती ना हकदार्या से।” ६
 “जुगाळा से तीहया, जे धरमीपणा ना भुकला अने तरहेला से! काहाके भगवान
 तीमने नीरहा कर देहे।” ७ “जुगाळा से तीहया, जे गीणाळ्या से! काहाके भगवान
 तीमनी पोर गीण करहे।” ८ “जुगाळा से तीहया, जीमना मन चोखला से! काहाके
 तीहया भगवान ने देखहे।” ९ “जुगाळा से तीहया, जे मेळ कराव्वा वाळा से!
 काहाके तीहया भगवान ना सोरा केवायहे।” १० “जुगाळा से तीहया, जे धरमीपणा
 ना कारण दुख झेले, काहाके हरग नु राज तीमनुत से।” ११ “जुगाळा से तमु,
 जत्यार माणहु मारीन करते तमारी नामबदटी करे अने वेला पाडे, अने तमारी पोर
 आखी भातीन कुहराय करीन झुटो गुनो लगाडे। १२ तमु खुस रेजो अने खुसी
 मनावजो काहाके तमारी वाटु हरग मे घणु मोठु ईलाम से। काहाके आहयीत रीते
 भगवान वगे गेथा केण्या माणहु ने वेला पाडता हता।” १३ तमु धरती नु खारलु
 मीठु से। कदीम खारलु मीठु नु खारापण जत रेय, ता तीने कानी बी चीज वेर खारू
 नी कर सके, अने तीहयु कंय काम नु नीरेय। अने तीहयु बारथु नाखवा अने माणहु
 ना पोण तळे कचरायवा वाटु से। १४ तमु कळी नु वीजाळु से। जे हेर बडा पोर
 वहलु से तीहयु हताये नी। १५ माणहु दीवो धपाडीन कांगणी तळे नी मेले, बाखीन
 दीवलाय पोर मेले, ता तीहयो दीवो आखा घोरल्या ने वीजाळु आपे। १६ दीवा नु
 वीजाळु नी तेम भबलीन तमारा भला काम बी माणहु अगळ उजन्ता हयवा देवो।
 तीनी सी तीहया तमारा भला काम ने देखीन हरगे वाळा तमारा भगवान बाह नी
 बडाय करे। १७ तमु इसम ना हमजो के मुसान लीखली सास्तर ने अने भगवान वगे
 गेथा केण्या माणहुन सास्तर ने खत्तम करवा आवलो। मे तीमने खत्तम नी,
 बाखीन पुरी करवा आवलो से। १८ मे तमने हाचलीन केम, के जत्यार लग हरग
 अने धरती खत्तम नी हय जाय, मुसा नी लीखली सास्तर ना बोल नी एकीक वात
 अने एकीक अक्षर पुरो हया वगर नी टळे। १९ एतरे जे कोय आहया हुकम
 मे गेथा काना बी नानला हुकम ने पाळवा सोड देय, तीहयो हरग राज मे नानो
 केवायहे। पण जे कोय तीहया हुकम ने पाळ्या करहे अने तीमने हीकाडहे, तीहयो
 हरग ना राज मे मोटो केवायहे। २० मे तमने केम, कदीम तमु चोखली सास्तर
 हीकाडन्या गेथा अने फरीसी माणहु गेथा वदीन धरमणा मे नी चालो ता तमु हरग
 राज मे नी भराय सके। २१ तमु हमळी लेदला से, तमारा आडा-बुडा ने आहयु

केदलु हतु के मारजो नी, जे कोय मारहे ता कोरट-कचवरी मे नीयाव ना दाडे डंड
नी लायक ठेरहे। 22 पण मे तमने केम जे कोय आहफा ना भाय पोर रीह करहे तीने
कोरट-कचवरी मे नीयाव ना दाडे डंड नी लायक ठेरहे। अने कदीम कोय आहफा
ना भाय ने रीकामा, केहे तीहयो मोटली पंचु मे डंड नी लायक ठेरहे; अने जे कोय
आहफा ना भाय ने ए गांडा, केहे तीहयो नरक नी आकूठी नो डंड नी लायक ठेरहे।

(Geenna g1067) 23 कदीम तमु वेदी पोर आहफा नी भेट चडाववा लाय र्या हय,
अने तां हारीक तमने आहयु फोम आवे के मारा भाय ना मन मे मारी भणी गेशु कंय
वीरोद से। 24 ता तु आहफा नी भेट तांत वेदी अगळ रेवा दीन पेले आहफा भाय
हाते मेळ कर ले अने अल्लेण आवीन भेट ने चडावो। 25 तारो वेरी तने थाणा मे
लीन जवा वखत वाट्येत हय, ता तीने छोटोत आहफा नो दोस्तीदार बणाय ले
कंखर तीहयो तने नीयाव करन्या ना हात मे कर देय, अने नीयाव करन्यो तने
सीपायडा ना हात मे कर देय, अने सीपायडा तने जेल मे कुंड देय। 26 मे तने
हाचलीन केम, तु जेल सी तां लग नी छुट सकतो जांह तक तु पाय-पाय नी आप
देय। 27 तमु जाणो के आहयु केदलु से, छीनाळु नी करजो, 28 पण मे तमने केम,
जे कोय कानी बयर भणी तीनी हाते छीनाळु करवा नो वीच्यार करीन देखे, ता
तीहयो आहफा ना मन मे तीनी हाते छीनाळु कर लेदलो से। 29 कदीम तमारो
जमण्यो डोळो तमने पाप करावे, ता तीने काडीन नाख देवो। काहाके वास ते
आहयुत से के तमारा डील मे ना एक अंग खुट जाय, पण तमास आखु डील नरक
मे नी आकूठी मे नी नखाये। (Geenna g1067) 30 अने कदीम तमारो जमण्यो हात
पाप करे, ता तीने वाडीन नाख देवो; वास आहयुत से के तमारा डील मे नु भले एक
अंग खुट जाय, पण तमास आखु डील नरक मे नी नखाये। (Geenna g1067) 31

आहयु बी केदलु हतु के, जे कोय आहफा नी लाडी ने सोडे तीहयो तीने सोडवा नी
चीटठी लीखीन पुरावा भेळ आप देवा जोवे। 32 बाखीन मे तमने केम, छीनाळा नी
वात ने सोडीन काना बी बीजा कारण सी, जे आहफा नी लाडी ने सोडे; ता तीहयो
तीने छीनाळु करवे, अने जे कोय तीहयी छुटली बयर सी वेवा करे, तीहयो बी
छीनाळु करे। 33 तमु आहयु बी हमली र्या के आडा-बुडा सी केदलु हतु के झुटी
हाम नी खाजो, पण मालीक सी करली हाम ने पुरी करजो। 34 पण मे तमने केम
हाम नी खाजो। हरग नी हाम बी नी खाजो, काहाके हरग भगवान नी राजगादी से;
35 धरती नी हाम नी खाजो, काहाके तीहयी तीनो पोग मेलवा नो पाटलो से।

यस्सलेम नी हाम नी खाजो, काहाके यस्सलेम मोट्ला राजा नु हेर से। 36 अने आहफा ना मुंडा नी बी हाम नी खाजो, काहाके तमने मुंडा नो एक बी नीम्बाळा धोळा नीता काळा नी कराये। 37 कदीम तमारी वात “होव हय” ता “होव केजो” अने “नी” हय ता “नी” केजो। काहाके आनी गेशु वटु केय तीहयु बुराय मे गेशु से। 38 “तमु आहयु बी हमली र्या के केदलु हतु के ‘एक डोळा बदले, एक डोळो, अने एक दात बदले, एक दात।’” 39 पण मे तमने केम, काना बी कुहर्या माणेह नो वीरोद ना करो; पण कदीम कोय तमारा जमणा गाल्या पोर थापड देय, ता तीनी भणी बीजु गाल्यु बी फीरवी देवो। 40 कदीम कोय तारी पोर जोर करीन तमास डगलु मांगे ता तीने आहफा नो कोट बी आप देवो। 41 अने कदीम कोय तमने जोर करीन एक कीलोमीटर ली जाय ता तीनी हाते बे कीलोमीटर चालीन जावो। 42 जे कोय तमारी पांह मांगे, ता तीने आप देवो, अने कोय तमारी पांह उदार मांगे, तीने नी ना केवो। 43 तमु हमली र्या: केदलु हतु के आहफा ना हाते वाळा ने मोंग करो अने आहफा ना वेरी सी रीह राखो। 44 पण मे तमने केम, आहफा ना वेरी ने मोंग करो। अने जे कोय तमने वेला पाडे, तीमनी वाटु वीन्ती करो। 45 ईसम करीन तमु आहफा ना हरग वाळा भगवान बाह नी अबल्यात बण जहु; काहाके तीहयो भोळा अने कुहर्या बेम माणहु पोर आहफा नु दाङो उगाडे अने धरमी अने वण-धरमी बेम माणहु पोर पाणी पाडे। 46 कदीम तमु तीमनेत मोंग करो, जे तमने मोंग करे, ता तमने हु फोळ जडहे? एवो मोंग ते फाळो लेवा वाळा बी नी करे। 47 अने कदीम तमु आहफा ना भाय ने एतरोत वास से, के करीन पुछो, ता तमु कानु मोटु काम कर र्या? आडजात्या माणहु ईसम नी करे हु? 48 एतरे तमु पुरा पाका बणो, जीसम तमारो हरग वाळो बाह पुरो पक्को से।

6 चेतीन रेवो! भगवान ने गमे तीहया धरम ना कामु ने माणहु अगळ देखाडवा करीन ना करो, ईसम करहु ता तमने हरग वाळा बाह भणी गेथो फोळ कदी नी जडे। 2 एतरे जत्यार तमु काना गरीब दुखी ने दान आपो, ता तीहवी वात ने आखा अगळ ना केवो, जीसम के भक्ती ना घोर अने गळी मे ढोंगडा करन्या माणहु बीजा पांह बडाय हात करवा करीन करे। मे तमने हाचलीन केम, तीमने तीमनी बडाय नी लरे पेलेत फोळ जड जेलु से। 3 एतरे जत्यार तमु दान आपो, ता तमारो डाखर्यो हात आहयु नी जाणवा जोवे के तमारो जमणे हात हु करवा बाज र्यो। 4 के तमास दान हतायलु रेहे। ता तमारो भगवान बाह जे तु हताडीन करे तीने बी देखे,

तीहयो तने तीनु ईलाम आपहे। ५ अने जत्यार बी तमु वीनृती करो, ता ढोंगडा
 करन्यान तेम ना करो। काहाके माणहु ने देखाडवा नी लेदे भक्ती ना घोर-घोर अने
 वाट ना मेल्या पोर उबा रीन वीनृती करवा तीमने वास्त लागे। मे तमने हाचलीन
 केम, हीमनी बडाय नी लारे पेलेत हीमने फोळ जड जेलु से। ६ पण जत्यार तु
 वीनृती करे, ता आहफा ना घोर मे जा अने झापलु दीन हतायन आपणा भगवान
 बाह सी वीनृती कर। तत्यार तारो बाह जे हतायन देखे, तने फोळ आपहे। ७ वीनृती
 करती वर्खत आडजात्यान तेम जादा बोलु नी केजो। काहाके तीहया आहयु सोचे
 के नाम्बी वीनृती करवा सी अमारी वीनृती हमळहे। ८ एतरे तमु तीमनीन तेम ना
 बणो, काहाके तमारो बाह तमारी मांगवा सी पेलेत जाणे के तमने हु-हु जरवत से। ९
 एतरे ईसम वीनृती करो, “ए अमारा बाह, तु जे हरग मे से तास्त नाम चोखलु मनाये।
 १० तास्त राज आवे। तरी मरजी जीसम हरग मे पुरी हये, तेमेत आहयी धरती पोर बी
 पुरी हये। ११ दाङीन, आमने जोवे तेतस्खाणु आप्या कर। १२ अने जीसम आमु
 अमागा गुनेगार ने तीमना पाप ना लेदे माफी आपला से, तेमेत तु अमारा पाप ना लेदे
 आमने माफी आप; १३ अने जत्यार पाप कराव्वा नी पारख आवे ता आमने पाप मे
 नी पडवा देजे, पण ब्रुय सी बचाड।” १४ कटीम तमु माणहु ने तीमना पाप नी लेदे
 तीमने माफी आपो, ता तमारो हरग वाळो बाह बी तमारा पाप नी लेदे तमने माफी
 आपहे १५ पण कटीम तमु माणहु ने तीमना पाप नी लेदे माफी नी आपो, ता तमारो
 हरग वाळो बाह बी तमारा पाप नी लेदे तमने माफी नी आपे। १६ जत्यार तमु उपाह
 करो, ता ढोंगडा करन्यान तेम तमारा मोडा पोर नुरपाणी नी रेय, काहाके तीहया
 आपणु मोङु बी नी धोवे, काहाके माणहु तीमने उपाह वाळो जाणे। मे तमने हाचलीन
 केम, के तीमने आपणु ईलाम जड जेलु से। १७ पण जत्यार तु उपाह करे ता
 आहफा ना मुंडे तेल लगाड अने मोङु धोव, १८ काहाके माणहु नी पण तारो बाह जे
 हरग मे से, तने उपाह वाळो जाणे। ईसम रेवा मे जे तारो बाह हतायन देखे, तने तीनो
 फोळ आपहे। १९ “आपणी जुगु धरती पोर धन एकठु ना करो, आजे ते कीडो अने
 वेदाय बगाडत्त्वा से, अने आजे चोट्टा डाको डाले अने चोरी कर लेय। २० पण
 आपणी जुगु हरग मे धन एकठु करो तां नी ते कीडो अने नी वेदाय बगाडे, अने तां
 चोट्टा नी डाको डाले अने नी चोरी करे। २१ काहाके जां तमास धन से तां तमास
 मन बी लागलु रेहे।” २२ “डील नो दीवो डोळा से: एतरे कदी तारा डोळा चोखा नी
 हय, ता तास्त आख्यु डील बी वीजाळा मे रेहे। २३ पण कदी तारा डोळा चोखा नी

हय, ता तास् आखु डील बी चोखलु नी रेहे; आमीन करते तीहयु बीजाळु जे तारी मे से कदी अंदारलु हय ता तीहयु अंदारलु कीसम मोटु हहे।” 24 काना बी माणेह ने बै मालीक नी चाकरी नी कराये; काहाके तीहयो एक मालीक सी हीगी करहे अने बीजा मालीक ने मोंग करहे; नीता एक मालीक हाते मेझीन रेहे अने बीजा मालीक नो वाक काडहे। तमने भगवान नी अने धन-द्वलत नी बेम नी सेवा नी कराये। 25 एतरे मे तमने केम के आहफाम ना जीव ना लेदे आहयी फीकर नी करजो के आमु हु खाहु अने हु पीहु; अने नीता आहफाम ना डील जुगु हु पेरहु। हु जीव खाणा सी, अने डील लुगडा सी मोटु नी हय हु? 26 वादळा मेना चडा ने देखो! तीहया नी वैरे, नी वाडे, अने नी मोहटी मे भेलु करे, ते बी तमारो हरग वाळो बाह तीमने खवाडे। हु तमु तीमनी सी जादा कीमत नी राखो? 27 तमारी मे गेथु आसम कोय से, जे फीकर करीन आहफा नी जीवाय नी अमाळ बी उमर बडाय सके? 28 “अने लुगडा जुगु हुका फीकर करो? जंगल मे ना फुलु पोर ध्यान करो, के तीहया कीसम वदे, तीहया नी ते मेहनत करे, नी ते लुगडा बणावे। 29 ते बी मे तमने हाचलीन केम के सुलेमान आहफा नी बडाय मे तीमनी मायन कोयने तेम लुगडा पेरलो नी हतो। 30 एतरे जत्यार भगवान चोवगान ना चारा ने, जे आज से, अने काले आक्ठा मे नाख देह, एवा लुगडा पेरावे, ता ए वण-भरहा वाळा, तमने तीहयो काहा नी पेरावे? 31 एतरे तमु फीकर करीन आहयु नी केजो, के आमु हु खाहु, अने हु पीहु अने हु पेरहु। 32 काहाके आडजात्या आहयी आखी चीज नी होद मे रेय, अने तमारा हरग वाळो बाह जाणे, के तने आहयी आखी चीज जोवे। 33 एतरे पेले तमु भगवान ना राज नी अने धरमीपणा नी होद करो ता आहयी आखी चीज तमने जड जहे। 34 एतरे काले नी फीकर ना करो, काहाके काले नो दाङो आहफा नी फीकर आहफो कर लेहे; आज नी लेदे आज नोत दुख ढेरत से।

7 “गुनो ना लगाडो, ता गुनो तमारी पोर बी नी लगाडे। 2 काहाके जे रीते तमु गुनो लगाडो, तीहयी रीते तमारी पोर बी गुनो लगाडहे; अने जे माप सी तमु मापहु, ते माप सी तमारी वाटु बी मपायहे।” 3 “तु हुका तारा भाय ना डोळा मे वाळु कचर देखे, अने तारा डोळा मे वाळु खटकु तने नी देखातु। 4 तु तारा भाय ने कीकम की सकत्लो, ‘लाव’ मे तारा डोळा मे गेथु कचर नीकाळ देम, पण देख, खटकु ते तारा डोळा मे से?” 5 ए ढोंगडा करन्या, पेले आहफा ना डोळा मे वाळु खटकु नीकाळ ले, ता तारा भाय ना डोळा मे वाळु कचर नीकाळवा करीन वारु देख सकही। 6

“चोखली चीज कुतरा ने ना आपो, अने आहफाम ना मोती हूवरया ना अगळ ना नाखो, कंखर ईसम नी हय जाय के तीहया तीने तीमना पोगु तळे डाबहे अने पासा फीरीन तमने फाड देहे।” 7 मांगहु ता तमने आपहे, होटहु ता जडहे; झापलु ठोकहु, ता तमारी वाटु उगङ्हे। 8 काहाके जे कोय मांगे, तीनि आपे; अने जे होदे, तीनि जडे; अने जे झापलु ठोके, तीनि जुगु झापलु उगङ्हे। 9 तमारी मायन एको कानो माणेह से, कदीम तीनो सोरो तीनी पांह रोट्लो मांगे, ता तीने दगङ्हो आपे? 10 अने माछला मांगे, ता तीने गडङ्हो आपे? 11 कदीम तमु गांडा हयन, बी तमारा सोरा ने वारली चीज आपवा जाणो, ता तमारो हरग वाळो बाह बी मांगवा वाळा ने वारली चीज काहा नी आपहे? 12 अने जे वेहवार नी हेर तमु बीजा सी कर रया; तीहयो वेहवार तमु बीजा हाते बी कर्या करो; काहाके मुसा नो नेम अने भगवान वगे गेथा केण्या नी हीकापण आहयी से? 13 हाकडला झापले मायन चालो, काहाके चवडलो रोहो से तीहयो रोहो अळी वारु से तीहयो रोहो नास भणी लीजतहो से; अने ढेरेत से जे तीनी सी चालतला से। 14 काहाके हाकडु से तीहयु झापलु अने काठो से तीहयो रोहो जे जीव ने तां ली जाय; अने थोडाक से जे तीने हात करे। 15 “दुटा भगवान वगे गेथी वात केण्या माणहु सी चेतीन रेवो, अने जे गाडरान तेम तमारी हाते आवे, पण अळतेण फाडवा वाळा लेंड्या से। 16 तीना फोळ सी तमु तीने ओळखी लेहु। माणहु कटाळस्या झाटवा सी अंगुर, नीता गोखरा काटान वेले गेथा गुलर तोडे हु। 17 एमेत कानु बी वारलु झाड वारलु फोळ लावे अने रीकामा झाड खोडलो फोळ लावे। 18 वारलु झाड खोडलु फोळ कदी नी लावे, अने नी खोडलु झाड वारलु फोळ लावे। 19 जे-जे झाड वारलु फोळ नी लावे तीहया झाड ने वाडीन आकडु मे नाखे। 20 ता तीमना फोळ सी तमु तीमने ओळखी लेहु।” 21 जे मने “ए मालीक! ए मालीक! केय, तीमनी मायन कोय बी हरग राज मे भराय नी सके, पण तीहया एतरा जे मारा हरग वाळा बाह नी मरजी पोर चाले।” 22 तीहया नीयाव ना दाडे घणा ढेरका माणहु मने केहे, मालीक! आमु तारु नाम लीन भगवान वगे गेथी वात नी केदा हु? तारु नाम लीन भुत ने नी नीकाळ्या हु? अने तारु नाम लीन सकृती ना काम नी कर्या हु? 23 तत्यार मे तीमने चोखुझण की देही, “मे तमने नी ओळखु। ए पाप करनया! मारीनतां गेथा सेटा हय जावो।” 24 जे मारी आहयी वात ने हमळीन तीनीन तेम जीवे, तीहयो तीना हमजदार माणेह ने तेम से, जे आहफा नु घोर चाफरया पोर वारु पायो खोदीन बणायो। 25 पाणी पङ्यो,

अने नंदी आवी, अने आंजी बी आवी अने तीना घोर ने अफठायी। ते बी तीहयो
घोर नी ओदरस्यु काहाके तीनो नीव चाफर्या मे खोदीन बणावलु हतु। 26 जे मारी
आहयी वात हमळीन तीनीन तेम नी जीवे, तीहयो तीहया वण-अकल्या माणेह
हरको से, जे रेत पोर पायो खोदीन आहफा नु घोर बणायो। 27 पाणी पड्यो, नंदी
आवी, अने आंजी बी आवी अने तीना घोर ने अफठायी। तीहयु घोर ओदरी ज्यु
अने खततम हय ज्यु। 28 जत्यार ईसु आहयी वात की देदो, ता माणहु तीनी
हीकापण हमळीन वहराय ज्या। 29 काहाके तीहयो चोखली सास्तर हीकाडन्यान
तेम नी, पण एक अदीकारीन तेम हीकापण आप्तो हतो।

8 जत्यार ईसु तीहया बडा पोर गेथो हेटो उतर्यो। ता एक घणे मोटो माणहु नो
मेलो तीनी पसळ चाल पड्यो। 2 अने एक कुडावो माणेह ईसुन्तां आयो अने
तीहयो तीना पोगे पडीन वाद्यो अने वीन्ती कर्यो, “ए मालीक। कदीम तारी
मरजी हय ता मने चोखो कर दे।” 3 ईसु हात अगो करीन ईसम केतो जीन तीने
छीम्यो, मारी मरजी बी आहयी से के तु वास हय्स चोखो हय जा। अने तत्यास्त
तीहयो वास हय्स चोखो हय ज्यो। 4 अने ईसु तीने केदो, हमळ आजे जे हयु तीहयु
कोयने नी केजे। पण पुंजारान्तां जा, अने आहफा नु डील ने देखाडजे। अने मुसा
ना कायदान लारे तीने भेट चडावजे; ता आखा माणहु जाणीन गवा बण जहे। 5
जत्यार ईसु कफरनहुम हेर मे आयो, ता तीनीन्तां एक रोमी राज नो सुबेदार आयो
अने तीनी सी वीन्ती कर्यो, 6 “ए मालीक मारा पावोर ने लखवा नी बीमारी हय
री, अने तीने वेला हय री तीहयो घोर मे दुखी हय्स पड र्यो।” 7 ईसु तीने केदो,
“मे आवीन तीने आरगो कर देही।” 8 सुबेदार केदो, “ए मालीक मे एतरो वास नी
हय के तु मारा घोर आवे। पण तु एकीत बोल कीदि ता मारो पावोर आरगो हय
जहे।” 9 मे आहयी वात जाणु काहाके मे बी एक अदीकार्यो से, अने मारा हात मे
सीपायडा रेय। जत्यार मे एक ने केम “जा” ता तीहयो जाय अने बीजा ने, आव,
केय, ता तीहयो आवे अने मारा पावर्या ने, आहयु कर, केम ता, तीहयो तीहयुत
करे। 10 ईसु आहयु हमळीन वहराय ज्यो अने तीहयो आहफा नी पसळ आवण्या
ने केदो, मे तमने हाच्चलीन केम, मे ईस्रायली माणहु मे बी कोयने एतरो मोटो
भरहो करतलो नी देख्यो। 11 मे तमने केम, ढेरेत आडजात्या माणहु उगवणा अने
बुडवणा गेथा आवीन अब्राहम, ईसाक अने याकुब भेळता हरग राज मे बठहे।
12 पण राज्य नी अवल्यात ने बारथा अंदारला मे नाख देहे: तां रङ्गहे अने दातु

ककडाकता रेहे। 13 अने सुबेदार ने ईसु केदो, जा जीसम तु भरहो करलो से, तेमेत
 तारी जुगु हय जाय। अने तेत्री घडी तीनो पावोर आरगो हय ज्यो। 14 पतरस ना
 घोर ईसु पुग्यो, ता तां पतरस नी हाहु ने ताव चड रेलो देख्यो। 15 ईसु तीनो हात
 छीप्यो, अने तीनो ताव उतर ज्यो, अने तीहयी उठीन तीमनी चाकरी करवा बाज
 ज्यी। 16 हानही टेमे माणहु, भुत लागला ढेरत माणहु ने ईसुनतां लाया। ईसु एकीत
 बोल कीन भुत ने माणहु मे गेथा नीकाळ्यो अने आखा मांदला ने वास कर्यो। 17
 भगवान वगे गेथी वात केण्या यसाया नी वात पुरी करवा करीन आहयु आखु हयु,
 तीहयो आखु लीखलो हतो: तीहयो अमारी आखी लुलखाय ने झेल लेदो, अने
 अमारी मंदवाड ने सेटी कर देदो। 18 ईसु आहफान नी च्यारो-मेर एक मोटलो
 मेळो देखीन चेला ने दर्या नी हेली धेडे जवा नो हुकम आप्यो। 19 तेत्री घडी
 एक चोखलु सास्तर हीकाडन्यो आवीन ईसु ने केदो, मास्तर! तु जां बी जही, तां-
 तां मे तारी पसळ आवही। 20 ईसु तीने केदो, लेंद्या जुगु रेवा करीन तीमना दोर से
 अने हरग ना चडा जुगु तीमना पोतरा से, पण मनख्या ना सोरा जुगु मुङ्डु मेलवा लग
 जागो नी हय। 21 चेला मे गेथो एक चेलो केदो, “ए मालीक मे तारी पसळ
 आवही, पण मने पेले मारा बाह ने गाडवा करीन जवा दे।” 22 पण ईसु तीहया
 चेला ने केदो, मरला ने मरला माणहु गाडहे पण तु मार हाते चाल। 23 जत्यार ईसु
 ढुङ्ड्या मे बह ज्यो ता तीना चेला बी हाते बह ज्या। 24 अने तीहयी वर्खत दर्या मे
 उचकाहलुत घण-जबर आंजी आयी, अने दर्या नी झालक ढुङ्ड्ये अफठाय्यन ढुङ्ड्या
 ने घेरवी री हती। पण ईसु हुव्या बाज र्यो हतो। 25 चेला हाते आवीन ईसु ने
 जगाड्या अने केदा, मालीक आमने बचाड! आमु मरवा बाज र्या। 26 ईसु तीमने
 केदो, ए, वण-भरह्या! तमु एतरी जबर हुका बीही र्या? अळतेण तीहयो आंजी
 अने पाणी ने वड्यो अने आखु धीर पड ज्यु। 27 आहयु देखीन तीहया वहराय
 ज्या, अने केदा, आहयो केवो माणेह से के आंजी अने दर्या लग हुकम माने। 28
 जत्यार ईसु दर्या नी हेली धेडे गदरेनीया देस मे पुग्यो, ता भुत चोटला बे अदमी
 मडाट्या मे गेथा नीकळीन ईसुनतां आया। तीहया एतरा आकरा हता के तीहयी
 वाट्ये कोयने बी नी अवायतु-जवायतु हतु। 29 तीहया आडीन केदा, “ए भगवान
 ना सोरा! अमारी हाते तास हु काम से? टेम नी आयी अने पेले गेथोत आमने वेला
 पाडवा आय र्यो हु?” 30 तां गेथो थोडोक सेटो हुवर्या नो एक टोळो चरवा बाज
 र्यो हतो। 31 भुत आहयु केता जायन वीन्ती कर्या, कदीम तु आमने नीकाळवा

बाज रखो, ता आमने हुवरया ना हेला टोळा मे पोकली दे। ३२ ईसु तीमने हुकम आपीन केदो, जावो ता भुत तीहया माणहु मे गेथा नीकळीन हुवरया मे भराय ज्या अने तीहया आडखे गेथा दरया मे कुद पइया अने पाणी मे डुबीन मर ज्या। ३३ अने हुवरया ने चारनया नाही पइया, अने तीहया जे हयु तीहयु आखु हेर मे जायन की देदा। अने भुत चोटला माणहु नु हु हयु तीहयु बी की देदा। ३४ अने हेर ना आखा माणह ईसु ने भेटवा आया, अने जतयार तीहया ईसु ने देख्या ता तीनी सी बीन्ती करया, तु अमारा देस मे गेथो जत रे।

९ अळतेण ईसु ढुंडया मे बह ज्यो अने दरया नी हेली धेडे तीना हेर मे आयो। २ तीहयी बखत थोडाक माणह, लखवा मे पडला एक माणेह ने खाटला मे हुवाडीन ईसुनतां लाया। तीमनो भरहो देखीन ईसु तीहया लखवा मे पडला ने हुकम आपीन केदो, सोरा, हीमपत राख! तारा पाप नी लेदे तने माफी जड जी। ३ थोडाक युहदी-धरम हीकाङ्नया मन मे वीच्यारया, हीययो ते भगवान नो वाक काडे। ४ तीमना मन ना वीच्यार जाणीन ईसु तीमने केदो, तमु तमारा मन मे एवा बुरा वीच्यार काहा कर रया? ५ जादा वास हु से? “तारा पाप नी लेदे तने माफी जड जी केवा वास से के, ‘उठीन तास खाटलु उचलीन चाल केवा वास से?’” ६ पण मे आहयु आसम करीन की रयो के तमु आहयु जाण लेवो के मनख्या ना सोरा ने धरती पोर पाप नी लेदे माणहु ने माफी आपवा नो बी हक से। अळतेण ईसु लखवा मे पडला माणेह ने केदो, “उठ अने तास खाटलु उचलीन तारा घोर जत रे।” ७ अने तीहयो उठीन तीना घोर जत रयो। ८ आहयु देखीन माणहु बीह ज्या, अने तीहया भगवान ना गुण गावीन बडाय करवा बाज ज्या, जे माणेह ने ईसम हक आप्यो। ९ ईसु तां गेथो अगो ज्यो, अने तीहयो मतूती नाम ना एक माणेह ने फाळो लेवा ना नाका पोर बह रेलो देख्यो, अने तीने केदो, मारी हाते चाल। अने तीहयो उठीन तीनी हाते चाल पइयो। १० एक दाडो ईसु आहफा ना चेला हाते मतूती ना घोर मे खाणु, खावा बहयो अने घणा ढेरका फाळो लेण्या अने बीजा पापी आवीन तीनी हाते खाणु खावा बाज रया हता। ११ अने आहयु देखीन फरीसी पंथवाळा ईसु ना चेला ने केदा, तमारो मास्तर फाळो लेण्या अने बीजा पापी भेळतो खाणु काहा खाय? १२ ईसु आहयु हमळीन तीमने केदो, “आरगला ने दाक्तर नी जोवे, पण मांदला ने दाक्तर जोवे।” १३ एतरे जायन चोखली सास्तर मे लीखती आहयी वात ने हीक लेवो के मने बादा नी जोवती, पण गीण जोय री ईनु मतलब हु से, काहाके मे धरमी

माणहु ने नी, पण पापी माणहु ने बोलावळा आवलो से। 14 अळतेण बपतीस्मा
आपणया युहन्ता ना चेला ईसुन्हां आया, अने आहयु केदा, आमु अने फरीसी
पंथवाळा उपाह कर्या। पण तारा चेला उपाह काहा नी करता? 15 ईसु तीमने
केदो, जत्यार तक लाडो हाते से, तत्यार तक वरात्या दुखी हयहे हू? बाखीन
तीहया दाढा बी आवहे जत्यार लाडो तीमनीन्हां गेथो सेटो हय जाय, ता तीहया
उपाह करहे। 16 नवलु थीगळु जुनला लुगडा पोर कोय नी लगाडे; काहाके लुगङ्ग
धोवहे, ता तीहयो नवलु थीगळु उहटी जहे, अने जुनला लुगडा ने हापकीन जादा
फाड देहे। 17 अने नवला अंगुर नो रोह, जुनला चामडा ना कवङ्या मे कोय नी
भेरे, नीता अंगुर नो रोह चामडा ना कवङ्या ने फाड देहे। अने आसम करीन अंगुर
नो रोह वय जहे अने चामडा नो कवङ्यो बी बगडी जहे। करीन नवला अंगुर नो
रोह नवला चामडा ना कवङ्या मे भेरे। अने तीहया बेम बचला रेहे। 18 ईसु तीमने
आहयी वात केवात बाज रेलो हतो, के मुख्यो माणेह आयो अने तीहयो ढुंगो वळीन
ईसु सी वीन्ही कर्यो, मारी सोरी हमणे मर जेली से। पण आवीन तीनी पोर हात
मेक, अने तीहयी जीवती हय जहे। 19 ईसु उठीन आहफा ना चेला भेळतो तीनी
पसळ चाल पङ्यो। 20 अने देखो, एक बयर ने बारे साल नो पोगराळो दुख हतो,
अने तीहयी पसळ गेथी आवीन ईसु ना लुगडा ना छेडा ने सीम लेदी। 21 काहाके
तीहयी आहफी ना मन मे केती हती, “कदीम मे ईसु ना लुगडा ने बी सीम लेही ता
मे आरगी हय जही।” 22 ईसु पासो फीरीन तीने देख्यो अने केदो, “बेटी हीम्मत
राख; तारो भरहो तने वास करलो से।” अळतेण तीहयी बयर तत्यास्त वास हय जी।
23 जत्यार ईसु तीहया मुख्या ना घोर मे पुग्यो अने फेपार्या वगाङ्वा वाळा अने
रङ्गवा बाज रेला देख्यो ता केदो। 24 ईसु तीमने केदो, “सेटा हय जावो, सोरी मरी
नी, पण ह्वव्हा बाज री।” आसम केदो एतरोत अने तीहया ईसु नी हाही उडाडवा
बाज ज्या। 25 पण जत्यार माणहु नी गङ्डी ने बारी नीकाळ देदा। ता ईसु घोर मे
जायन सोरी नो हात धर्यो, अने तीहयी उठीन बह जी। 26 अने आहयी वात नी
खबर तीहया आखा देस मे फेल जी। 27 जत्यार ईसु तां गेथो अगो ज्यो, ता बे
आंदळा ईसु पसळ आसम आडता जायन चाल पङ्या, “ए दावुद नी अवल्यात,
अमारी पोर दया कर।” 28 जत्यार तीहयो घोर मे पुग्यो, ता तीहया आंदळा
ईसु हाते आया, अने ईसु तीमने केदो, “के तमारो भरहो से के मे तमने वास कर
सकतलो से?” तीहयो ईसु ने केदो, “होव, मालीक!” 29 तत्यार ईसु तीमना डोळा

ਸੀਮੀਨ ਕੇਦੋ, “ਤਮਾਰਾ ਭਰਹਾ ਨੀ ਲਾਰੇ ਤਮਾਰੀ ਵਾਟੁ ਹਹ ਜਾਧਾ।” 30 ਅਨੇ ਤੀਮਨਾ ਡੋਲਾ ਤਗਡੀ ਜਥਾ ਅਨੇ ਈਸੁ ਤੀਮਨੇ ਚੇਤਾਵੀਨ ਕੇਦੋ, “ਚੇਤੀਨ ਰੇਵੋ। ਕੋਧ ਆਹਿਧੀ ਵਾਤ ਨੇ ਨੀ ਜਾਣੋ।” 31 ਧਣ ਤੀਹਿਧੋ ਨੀਕਲੀਨ ਆਖਾ ਦੇਸ ਮੇ ਤੀਹਿਧੀ ਵਾਤ ਫੇਲਾਡ ਦੇਦੋ। 32 ਜਤਧਾਰ ਤੀਹਿਧੋ ਬਾਰੋ ਜਵਾ ਬਾਜ ਰਖ੍ਯੇ ਹਤੋ, ਤਾ ਦੇਖੋ, ਮਾਣਹੁ ਏਕ ਗੁੰਗਾ ਨੇ ਭੁਤ ਲਾਗਲੋ ਹਤੋ, ਈਸੁਨਤਾਂ ਲਾਧਾ; 33 ਅਨੇ ਜਤਧਾਰ ਭੁਤ ਨੇ ਨੀਕਾਲ ਦੇਦਲੀ, ਤਾ ਗੁੰਗੇ ਬੋਲਵਾ ਬਾਜ ਜ਼ਖ੍ਯੋ। ਅਨੇ ਮਾਣਹੁ ਨੀ ਗੱਡੀ ਵਹਰਾਧਨ ਕੇਵਾ ਬਾਜ ਜੀ, “ਈਸ਼ਾਧਲ ਦੇਸ ਮੇ ਏਕੁ ਕਦੀ ਨੀ ਦੇਖਖਾ।” 34 ਧਣ ਫਰੀਸੀ ਪਂਥਵਾਲਾ ਕੇਦੋ, “ਆਹਿਧੋ ਤੇ ਭੁਤ ਨਾ ਢਾਧਲਾ ਨੀ ਲਾਰੇ ਭੁਤ ਨੇ ਨੀਕਾਲਤਲੋ ਸੇ।” 35 ਈਸੁ ਆਖਾ ਹੇਰ ਮੇ ਅਨੇ ਗਾਮ ਮੇ ਫੀਰਤੋ ਰਖ੍ਯੋ ਅਨੇ ਯੁਹਦ੍ਧਾ ਨਾ ਭਕਤੀ ਨਾ ਘੋਸ ਮੇ ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਛੀਕਾਡਤੋ ਰਖ੍ਯੋ, ਅਨੇ ਭਗਵਾਨ ਨਾ ਰਾਜ ਨੀ ਖੁਸ਼-ਖਬਰ ਨੇ ਪਰਚ੍ਛਾਰ ਕਰਤੋ ਰਖ੍ਯੋ, ਅਨੇ ਆਖੀ ਭਾਤੀਨ ਮੰਦਵਾਡ ਨੇ ਅਨੇ ਲੁਲਖਾਧ ਨੇ ਸੇਟੀ ਕਰਤੋ ਰਖ੍ਯੋ। 36 ਜਤਧਾਰ ਈਸੁ ਗੱਡੀ ਨੇ ਦੇਖਖ੍ਯੋ ਤਾ ਈਸੁ ਤੀਮਨੀ ਪੋਰ ਦਿਆ ਕਰਖ੍ਯੋ, ਕਾਹਕੇ ਤੀਹਿਧਾ ਤੀਨਾ ਗਾਡਰਾਨ ਤੇਵਾ ਹਤਾ, ਤੀਮਨੋ ਕੋਧ ਗੁਵਾਲਖ੍ਯੋ ਨੀ ਹਤੋ, ਘਬਰਾਧਲਾ ਹਤਾ ਅਨੇ ਭਟਕੀ ਜੇਲਾ ਹਤਾ। 37 ਤਤਧਾਰ ਈਸੁ ਆਹਫਾ ਚੇਲਾ ਨੇ ਕੇਦੋ, “ਮੇਰ ਤੇ ਘਣੀ ਸੇ, ਧਣ ਮੇਰ ਵਾਡਵਾ ਵਾਲਾ ਦਾਡਕਖਾ ਥੋੜਾਕ ਸੇ। 38 ਏਤੇ ਮੇਰ ਨਾ ਮਾਲੀਕ ਸੀ ਵੀਨ੍ਤੀ ਕਰੋ ਕੇ ਤੀਹਿਧੋ ਆਹਫਾ ਨੀ ਮੇਰ ਵਾਡਵਾ ਕਰੀਨ ਦਾਡਕਖਾ ਮੋਕਲ ਦੇਧ।”

10 ਈਸੁ ਆਹਫਾ ਨਾ ਬਾਰੇ ਚੇਲਾ ਨੇ ਬੋਲਾਧੋ ਅਨੇ ਵੀਟਕਲਾ ਆਤਮਾਮ ਨੇ ਕਾਡਵਾ ਨੋ ਹਕ ਆਪ੍ਖੋ, ਅਨੇ ਆਖਾ ਭਾਤੀਨ ਮਾਂਦਲਾ ਨੇ ਆਰਗਾ ਕਰਵਾ ਅਨੇ ਆਖੀ ਲੁਲਖਾਧ ਸੇਟੀ ਕਰਵਾ ਨੋ ਹਕ ਆਪ੍ਖੋ। 2 ਬਾਰੇ ਨੇਵਤਾਵਾ ਨਾ ਨਾਮ ਆਹਧਾ ਸੇ: ਪੇਲੀ ਸੀਮੋਨ, ਜੇ ਪਤਰਸ ਕੇਵਾਧੇ, ਅਨੇ ਪਤਰਸ ਨੋ ਭਾਧ ਅੰਦਰਧਾਸ; ਅਨੇ ਜਬਦੀ ਨੋ ਸੋਰੇ ਧਾਕੁਬ ਅਨੇ ਧਾਕੁਬ ਨੋ ਭਾਧ ਯੁਹਨਨ੍ਹੋ; 3 ਅਨੇ ਫੀਲੀਪੁਸ, ਅਨੇ ਬਰਤੁਲਮੇ, ਅਨੇ ਥੋਮਸ, ਅਨੇ ਫਾਠੇ ਲੇਣਖ੍ਯੋ ਮਤਦੀ; ਅਨੇ ਹਲਕਾਧ ਨੋ ਸੋਰੇ ਧਾਕੁਬ, ਅਨੇ ਤਦਦੇ; 4 ਸੀਮੋਨ ਕਨਾਨੀ, ਅਨੇ ਯਹੁਦਾ ਈਸ਼ਕਰੀਯੋਤੀ, ਜੇ ਈਸੁ ਨੇ ਧਰਾਧੋ। 5 ਈਸੁ ਬਾਰੇ ਜਣਾ ਨੇ ਆਹਧੋ ਹੁਕਮ ਆਪੀਨ ਮੋਕਲਖ੍ਯੋ, “ਆਡਯਾਤਧਾ ਮਾਣਹੁ ਭਣੀ ਨੀ ਜਜੋ, ਅਨੇ ਸਾਮਰੀ ਮਾਣਹੁ ਨਾ ਫੇਰ ਮੇ ਨੀ ਜਜੋ। 6 ਧਣ ਈਸ਼ਾਧਲੀ ਜਾਤੀ ਨਾ ਤੀਹਿਧਾ ਮਾਣਹੁ ਮੇ ਜਾਵੋ, ਜੇ ਖੋਵਾਧਲਾ ਗਾਡਰਾਨ ਤੇਮ ਹਹ ਜੇਲਾ ਸੇ। 7 ਅਨੇ ਵਾਟ੍ਯੇ ਚਾਲਤਾ ਜਾਧਨ ਜ਼ਖੌਰੇ ਆਡੀਨ ਈਸਮ ਪਰਚ੍ਛਾਰ ਕਰੋ ਕੇ ਹਰਗ ਰਾਜ ਹਤੇ ਆਧ ਜੇਲੁ ਸੇ। 8 ਮਾਂਦਲਾ ਨੇ ਆਰਗਾ ਕਰੋ, ਮਰਲਾ ਨੇ ਜੀਵਾਡੋ, ਕੁਡਾਵਾ ਨੇ ਆਰਗਾ ਕਰੀਨ ਚੋਖਾ ਕਰੋ, ਭੁਤ ਨੇ ਨੀਕਾਲਲੋ। ਤਮਨੇ ਫੋਕਟ ਮੇ ਸਂਧਰਕਤ ਜਡਲੀ ਸੇ, ਏਤੇ ਆਪ ਦੇਵੋ। 9 ਤਮਾਰੀ ਕੋਥਲੀ ਮੇ ਛੋਨਾ ਨਾ, ਚਾਂਦੀ ਨਾ ਅਨੇ ਤਮਲਾ ਨਾ, ਪਥਹਾ ਲਗ ਨੀ ਲੀਜ੍ਜੋ। 10 ਪਰਚ੍ਛਾਰ ਕਰਵਾ ਜਾਧਾ ਤਾ, ਤਮਾਰੀ ਵਾਟੁ

झोलो, बे डगला, खाहडा, अने डीगा नी लीज्जो; काहाके दाढ़क्या ने खावा नु हक से।” 11 तमु काना बी हेर नीता गाम मे जावो, ता तां पुगीन एक मदत करवा लायक माणेह नो पतो लगाडो, अने तां गेथा जता लग तीनीन्हां रेवो। 12 जीना बी घोर मे तमु जावो ता केजो, “आहया घोर ना माणहु ने सांती अने संयबरकत जडे।” 13 कटीम तीना घोर ना माणहु सांती नी संयबरकत हात करे एवा हय ता सांती नी संयबरकत तीमनी पांह रेहे, पण तीमने सांती नी संयबरकत नी जोवती हय, ता सांती नी संयबरकत पासी आवती रेहे। 14 कटीम कोय तमारो आव-भाव नी करे, अने तमारी वात नी हमळे, ता तीना घोर मे गेथा, नीता तीना हेर मे गेथा नीकळे ता तमारा पोग नो कादो झटकी देजो। 15 मे तमने हाचलीन केम, “नीयाव ना दाडे सदोम अने अमोरा देस ना माणहु गेथी बी तीहया देस ना माणहु ने जादा डंड जडहे।” 16 देखो, मे तमने लैंड्या ह्रको माणहुन वच मे गाडरान तेम मोकल्तु। एतरे गडहा ने तेम कदर्या अने पारवान तेम खरला बणो। 17 “माणहु सी चेतीन रेवो। तीहया तमने हडका देवा करीन भगवान ना भक्ती ना घोर मे लीजहे, अने पंचु अगळ ली जायन हडका देहे। 18 तमु मने मान र्या करीन तमने राज करन्या, अने राजा अगळ लीजहे, अने ईस्म करीन तमु आडजात्या अगळ मारा गवा बणहु। 19 जत्यार तीहया तमने सीपायडा ना हात मे होप देय, ता फीकर नी करजो के आमु हु केहु। काहाके तमने हु केवा जोवे तीहयु भगवान तीहयी टेमे की देहे। 20 काहाके बोलवा वाळा तमु नी हय, पण भगवान बाह नी आत्मा से, जे तमारा मन मे गेथी बोलहे।” 21 तीहया दाढा मे भाय आहफा ना भाय ने मराय नाखहे अने बाह आहफा ना सोरा-सोरी ने धराय देहे अने सोरा-सोरी आयह-बाहा ना वीरोद मे हय जहे अने तीमने मराय नाखहे। 22 मारा नाम ना कारण आखा माणहु तमारी सी हींगी करहे, पण जे मरते लग गम खाहे, तीमने छुटकारो जडहे। 23 कटीम तीहया तमने एक हेर मे वेला पाडे ता बीजा हेर मे नाह जजो। काहाके मे तमने हाचलीन केम, तमने ईस्रायली देस ना आखा हेर मे फीरते-फीरते मनख्या नो सोरो आय लागहे। 24 “चेलो, मास्तर गेथो मोटो नी हय अने चाकर्यो मालीक गेथो मोटो नी हय। 25 चेला ने मास्तर बराबर अने पावर्या ने मालीक बराबर हयवान घणु से; जत्यार तीहयो घोर ना मालीक ने बालजबुल केदो ता तीहया घोर वाळा ने काहा नी केय?” 26 एतरे माणहु सी ना बीहो। ईस्म कंय बी ढकायलु नी हय, जे वीजाळा मे नी लवाये, अने ईस्म कंय बी हतायलु नी हय, जे उजन्हु नी हय। 27

मे तमने जे कंय अंदारला मे केम, तीने तमु वीजाळा मे हमलावो। अने जे कंय तमने होगोत केदलो से तीहयु तमु घोर ना पडाळ पोर चडीन ज्यौरेत परच्यार करो। 28 तीमनी सी ना बीहो जे डील ने मार नाखहे पण जीव ने नी मार सके; बाखीन तीनी सी बीहो, जे डील अने जीव बेम ने नरक मे कर सके। (Geenna g1067) 29 एक पयहा मे बे घंचडी वेचाय, ते बी तमारा बाह नी मरजी बगर तीमनी मायन एक बी धरती पोर पडीन नी मरे। 30 तमारा मुंडा ना एक-एक नीम्बाळा गणायला से। 31 एते ना बीहो। तमु ढेरेत घंचडा गेथा मोगा से। 32 “जे मने माणहु अगळ मान लेहे। तीने मे बी मारा हरग वाळा बाह अगळ मान लेही। 33 अने जे मने माणहु अगळ नीकारो करहे, तीने मे बी मारा हरग वाळा बाह अगळ नीकारो करही।” 34 “आहयु ना हमजो के मे धरती पोर सांती लीन आवलो से। मे सांती लीन नी आयो बाखीन तलवार लीन आवलो से।” 35 मे आनीन करीन आवलो से के बेटा ने बाह ना वीरोद मे करवा, अने ववेह ने हाह ना वीरोद मे करवा करीन आवलो से। 36 माणेह ना वेरी तीना घोर वाळा बण जहे। 37 “जे बेटो आहफा ना बाह ने नीता आहफा नी आयह ने मार गेथो जादा मोंग करे, तीहयो मारी लायक नी हय। अने जे बी बाह बेटा ने नीता बेटी ने मारी गेथो जादा मोंग करे तीहयो मार लायक नी हय। 38 जे कोय आहफा ना दुख नु कुस्स उचलीन मार पसळ नी चाले, तीहयो मार लायक नी हय। 39 जे आहफा नो जीव बचाडवा हीडे, तीहयो आहफा ना जीव ने खोय देय; अने जे मारीन करते आहफा नो जीव खोय नाखहे, तीहयो आहफा ना जीव ने बचाड लेहे।” 40 जे तमास्थ आव-भाव करे, तीहयो मारो आव-भाव करे, अने जे मारो आव-भाव करे, तीहयो तने मोकलनया नो आव-भाव करे। 41 जे भगवान वगे गेथी वात केण्या माणहु नो आनीन करते आव-भाव करे के तीहयो भगवान वगे गेथी वात केण्यो माणेह से, ता तीने भगवान वगे गेथी वात केण्या ना ईलाम ने तेवुत ईलाम जडे। अने जे धरमी नो आनी करते आव-भाव करे के तीहयो धरमी से, ता तीने भगवान वगे गेथी वात केण्या माणहु ना ईलाम ने तेवुत ईलाम जडहे। 42 अने जे कोय आहया नानला हुदला चेला मायन काना एक ने पीवा करीन टाडलु पाणी आसम करीन आपहे के तीहयो मारो चेलो से, ता मे तमने हाचलीन केम के तीहयो आहफा नु ईलाम हात करहेन करहे।

11 जत्यार ईसु आहफा ना बारे चेला ने आहयी हीकापण आप चुक्यो अने
गलील जीला ना हेर-हेर मे हीकापण आपतो, अने परच्यार करतो जायन तां गेथो
जत स्यो। **2** जत्यार युहन्नो जेल मे रीन ईसु मसीन काम ना बारा मे खबर हमळीन
अने आहफा ना चेला ने तीने आहयु पुसवा मोकल्यो, **3** “हु आव्वा वाळो तुत से
नीता आमु बीजा नी वाट जोवया?” **4** ईसु तीने जपाप आप्यो, “जे कंय तमु
हमळो अने देखो तीहयु आखु जायन युहन्ना ने की देजो, **5** के आंदळा देखे, अने
लंगडा चाले, कुडावा आरगा हये, बेरा हमळे मरला जीवता हये, गरीब ने खुस-
खबर हमळायो। **6** अने जुगाळो से तीहयो, जे मारी कारण सी ठोकर नी खाय?”
7 जत्यार तीहया तां गेथा चाल पद्धया, ता ईसु युहन्ना ना बारा मे माणहु ने केवा
बाज ज॒यो, “तमु बडा मे हु देखवा जेला हता? के वाहळ मे हीलतला वाहण्या ने?
8 अळी तमु हु देखवा जेला हता? के नरम लुगडा पेरला माणेह ने? देखो, जे नरम
लुगडा पेरे, तीहया राजा नी हवेली मे रेय। **9** ता अळी काहा जेला हता? भगवान
वगे गेथा केण्या माणेह ने देखवा करीन जेला हु? होव, मे तमने केम के भगवान
वगे गेथा केण्या गेथा बी मोटला माणेह ने देखवा जेला। **10** आहयो तीहयोत से,
जीना बारा मे लीखलु से; के देख; मे मारा हरगदुत ने तार गेथो अगळ मोकलही।
तीहयो तार अगळ तार जुगु रोहो तीयार करहे। **11** मे तमने हाचलीन केम के,
जे आहय सी पयदा हयलो से, तीमनी मे गेथो युहन्ना बपतीस्मा आपवा वाळा
सी कोय मोटो नी हय, पण जे हरग राज मे नाना सी नानो से तीहयो बपतीस्मा
आपण्या युहन्ना गेथो मोटो से। **12** युहन्ना बपतीस्मा आपण्यो आयो तां गेथात
आज तक माणहु हरग राज मे ताखत भेळ भरायता रेता हता, अने ताखत वाळा तीने
हापकी लेता हता। **13** भगवान वगे गेथी वात केण्यो माणेह अने मुसा नी लारे
लीखली सास्तर, बपतीस्मा आपण्या युहन्ना ने आव्वा नी पेलेत भगवान वगे
गेथी वात केता हता। **14** कदीम तमने जोवे ता मानो के एलीया जे आव्वा वाळो
हतो तीहयो आहयो युहन्नो से।” **15** जीना कान्टा हय, तीहयो हमळी लेय। **16** मे
आहयी पीडी ना माणहु नी बराबरी मे कोय सी कस? तीहया हाट मे बहला तीहया
सोराम नी तेवा से, जे एक-बीजा सी आडीन केता हता, **17** के आमु ते तमारी वाटु
पीहो वगाड्या, अने तमु नी नाच्या; आमु ते दुखी हया, अने तमु छाती नी पीट्या।
18 काहाके बपतीस्मा आपण्यो युहन्नो नी ते रोट्ला खातो हतो अने नी पीतो हतो,
अने तीहया केता हता के तीनी मे भृत से। **19** माणहु नो सोरो खातो-पीतो आयो,

अने तीहयो केतो हतो के देखो, “खादइयो अने दारकुट्टो माणेह, फालो लेण्या
अने पापी नो दोस्तीदार से। पण जे माणहु ने भगवान नी अक्कल हीकाडे तीहया
खरला से।” 20 ता ईसु तीहया हेर ना माणहु ने खीजवायन वडवा बाज ज्यो, तां
हारीक ईसु ढैरेत जुदा-काम कर्यो पण तीहया आहया काम देखीन बी पाप भणी
गेथा मन फीरवीन भगवान वगा नी वळ्या। 21 ए खराजीन हेर! ए बेतसेदा! तमारी
बाट दुख नी वात से; देख, जे सकृती ना काम तमारी मे कर्यो, तीहया सुर अने
सेदा मे करतो, ता तीहया ठेला ओडीन अने रोखडा मे बहीन पापु भणी गेथा मन
फीरवीन भगवान वगा वळ जता। 22 एतरे मे तमने केम नीयाव ना दाडे तमारी
हालत सुर हेर अने सेदा हेर नी हालत सी बी जादा वेठवा जुगु हयहे। 23 “अने ए
कफरनहुम! हु तु हरगे लग उचु हयही? नी! तु ते पताळ मे लग हेटो जही; जे
सकृती ना काम तारी मे करला से, कटीम तीहया सदोम मे करतो, ता तीहया आज
लग बणीन रेता। (Hadēs g86) 24 एतरे मे तमने केम, नीयाव ना दाडे तमने सदोम
गेथो जादा डंड जडहे।” 25 तीहयी टेमे ईसु केदो, “बाह! हरग अने धरती ना
मालीक! मे तारा गुण गावु; काहाके तु आहयी आखी वात ने अक्कल वाळा अने
भणला माणहु गेथी हताडीन भोवा सोरा ह्रका माणहु अगळ उजनती कर्यो। 26
होव बाह! तु आनी करते आसम कर्यो काहाके तने आहयुत वास्त लागयु।” 27
“मारो बाह, मने आखु कंय आप देदलो से। बाह ने सोडीन कोय बी बेटा ने नी
जाणतु। आहयीत रिते बेटा ने सोडीन बाह ने कोय नी जाणतु। अने तीहयो एतरोत
बाह ने जाणे, जीमनी पोर बेटो बाह ने उजनतो करे।” 28 “ए आखा काम करीन
थाकला अने भार मे डबायला माणहु मारीन्तां आवो, मे तमने अराम आपही। 29
मारो वळो आहफा पोर मेक लेवो अने मार सी हीको, काहाके मे नीचळो अने मन
मे गरीब से। अने तमु तमारा मन मे अराम हात करहु, 30 काहाके मारो वळो वास्त
से, अने मारो भार फवरलो से।”

12 ईसु काना अराम ना दाडे गम ना खेतर मायन जवा बाज रेलो। ता तीमना
चेलाम ने भुक लागी, अने तीहया उंब्या तोडी-तोडीन खावा बाज ज्या। 2 आहयु
देखीन फरीसी पंथवाळा ईसु ने केदा, “देख, जे काम अराम ना दाडे करवा वास्त नी
हय, तीहयुत काम तारा चेला कर रया।” 3 ईसु तीहया फरीसी माणहु ने केदो,
“खरला सास्तर मे तमु नी भण्या हु? के जत्यार दावुद राजा अने तीना हाती ने
भुक लागी ता तीहया हु कर्या? 4 तीहया भगवान ना तम्बु मे जायन भेट चडावला

रोट्ला खादा, अने नीसूता भगवान ना पुंजारा ने सोडीन तीने अने तीना हाती ने
 रोट्ला खावा ताले नी हतु।” 5 नीता, मुसा नी लारे लीखली सास्तर मे तमु नी
 भण्या हु? के भगवान ना मंदीर ना पुंजारा अराम ना दाढा नो नेम तोडीन बी तीहया
 वण-गुनाळ्डा ठेर्या। 6 “मे तमने केम, जे आजे हारीक से तीहयो मंदीर गेथो बी
 मोटो से। 7 कदीम तमु सास्तर मे लीखली आहयी वात हमजी जता के ‘मे माणहु
 मे गीण देखवा हीडु, जानवर ने मारीन बादा नी जोवती’ ता वण-गुनाळ्डा ने
 गुनाळ्डा नी ठेरावता। 8 काहाके मनव्या नो सोरो अराम ना दाढा नो मालीक
 से।” 9 अने अळतेण ईसु तां गेथो अगो ज्यो, अने भगवान ना भक्ती ना घोर मे
 ज्यो। 10 तां एक माणेह हतो, तीनो हात हुक जेलो हतो। ईसु पोर गुनो लगाडवा
 करीन फरीसी माणहु तीने पुछ्या, “अराम ना दाढे कोयने वास करवा तालेत से
 हु?” 11 ईसु तीमने केदो, “कदीम तमास एकीत गाडस हय, अने तीहयु खाडा मे
 पड जाय, ता तमारी मायन एवु कोय से, जे अराम ना दाढे तीने धरीन नी नीकाळे?
 12 माणेह ते गाडरा गेथो घणो मोगो से। एतरे अराम ना दाढे भलाय करवा तालेत
 से।” 13 ता तीहयो ते माणेह ने केदो, “तारो हात नाम्बो कर।” अने तीहयो
 आहफा नो हात नाम्बो कर्यो, अने तीहयो हात वास हय ज्यो। अने बीजा वारला
 हात ने तेवो हय ज्यो। 14 एतरे फरीसी पंथवाळा बारथा नीकळीन ईसु ना वीरोद मे
 आहयो वीच्यार कर्या आमु आने कीसम करीन मारया? 15 ईसु आहयु जाण ज्यो
 अने तां गेथो चाल पड्यो। अने घण ढेरका माणहु ईसु पसळ चाल पड्या। तीहयो
 आखा ने आरगो करतो हतो। 16 बाखीन तीहयो तीमने आहयु कीन चेतावतो हतो
 के “तमु मास नाम लीन बीजा माणहु अगळ उजन्हो नी करजो।” 17 आहयु एतरे
 हयु के भगवान वगे गेथी वात केण्या माणहु यसाया नी लारे जे मालीक केदलो
 हतो, तीहयु पुर हये: 18 आहयो मारो चाकर्यो से, आने मे टाळ्लो से; आहयो
 मारो घणो मोंगाळ्डो से, मे आनी पोर घणो खुस से। मे आनी मे मारी आत्मा भर
 देही। अने आहयो आखा देस ना माणहु ने हाचलीन नीयाव नी खुस-खबर करहे।
 19 तीहयो नी झगडो करे, अने नी धुम मचाडहे; अने नी हाट मे कोय बी आनो
 बोल नी हमले। 20 आहयो कचरायली वाहण ने नी तोडे। अने ओलायत्ता दीवा
 ना बाम्ला ने अगोत नी ओलवे। जत्यार लग आहयो हाचलीन नीयाव करीन जीक
 नी अपाडे, तां लग पासो नी सोडे। 21 तत्यार आखा देस ना माणहु आना नाम नी
 आह करहे। 22 अळतेण माणहु एक आंदळा माणेह ने ईसुन्हां लाया, तीहयु गुंगु बी

हतु। अने भुत लागलु हतु। ईसु तीने आगो कर्यो। अने तीहयो बोलवा अने देखवा बाज ज्यो। 23 आखा माणहु वहरायन ईसु ना बारा मे केवा बाज ज्या, “आहयो दाकुद नी अवल्यात हयवा जोवे हु?” 24 पण आहयी वात हमळीन फरीसी पंथवाळा केदा, “आहयो ते भुत ना मुखी बालजबुल नी मदत सी भुत ने नीकाळे।” 25 ईसु तीमना वीच्यार जाणीन तीमने केदो, “जे राज मे बेरजाव पड जाय तीहयु कटी नी टेके। एमेत तीहयु घोर नीता हेर बी नी टेके, जीनी मे बेरजाव पड जाय। 26 कटीम भुतडोत आहफा ना वीरोद मे हय जाय ता तीनु राज कीकम टेकलु रेहे? 27 अने कटीम मे भुतडा नी मदत सी भुत ने काढु ता तमारा सोरा कोयनी मदत सी भुत काडे? एतरे तीहया तमारो नीयाव करहे। 28 पण कटीम मे भगवान नी जीव आत्मा नी ज्योरे भुतडा ना जोमु ने काढु, ता जाण लेवो के भगवान नु राज तमारी वच मे आय जेलु से।” 29 कोय बी माणेह काना बी जोर वाळा माणेह ना घोर मे भरायन हमान नी लुट सके जत्यार तक तीहया ते जोर वाळा माणेह ने बांद नी लेय। अने जत्यार तीहयो ते जोर वाळा ने बांद लेय, तत्यार तीहयो तीना घोर मे भरायन हमान लुट सके। 30 “जे मारी हाते नी हय, तीहयो मारा वीरोद मे से, अने जे मारी हाते भगवान गेथा सेटा हयला माणहु ने भेळा नी करे, तीहयो तीमने रीवण्या-तीवण्या कर र्यो।” 31 एतरे मे तमने केम, माणहु ने आखी भाती ना पाप नी लेदे माफी जड जहे; आंया लग के भगवान नो जबराण वाक काडे तीने बी माफी जड जहे, पण भगवान नी चोखली आत्मा नो वाक काडे ता तीने माफी नी जडे। 32 जे कोय मनख्या ना सोरा ना वीरोद मे कंय केहे, तीने माफी जड जहे। पण चोखली आत्मा ना वीरोद मे कंय केहे, तीने माफी नी जडे। आहयी कळी मे बी माफी नी जडे, अने आव्वा वाळी कळी मे बी माफी नी जडे।

(aiōn g165) 33 कटीम एक झाड वास हय, ता तीना फोळ बी वास रेहे, अने कटीम एक झाड खोडलु रेय, ता तीनु फोळ बी खोडलुत रेहे, काहाके एक झाड नी ओळखाण तीना फोळ सी हये। 34 ए गडहा ना सोरा! तमु बुरा हयन बी वारली वात कीसम की सके? जे तमारा मन मे भरलु से, तीहयुत तमारा मोडा मे गेथु आवे। 35 वारलु माणेह आहफा ना वारला मन ना खजाना मे गेथी वारली वात नीकाळे; अने खोडलो माणेह आहफा ना खोडला मन ना खजाना मे गेथी खोडली वात नीकाळे। 36 एतरे मे तमने केम, “नीयाव ना दाडे माणहु ने आहफाम नी एक-एक रीकामी वात नो लेखो आपु पडहे। 37 काहाके तमु आहफाम नी वात नी लारेत

वण-गुनाक्ळा अने गुनाक्ळा ठेरहु।” 38 तीहयी टेमे थोड़ाक चोखली सासतर हीकाडन्या, अने फरीसी पंथवाला ईसु ने केदा, “मास्तर! आमु तारी लारे एक उजन्ती सेलाणी देखवा हय र्या।” 39 पण ईसु तीमने केदो, “आहयी पीडी ना कुहर्या अने छीनाक्ल्या माणहत एक सेलाणी देखवा हीडे, पण भगवान वगे गेथी वात केण्या माणेह योना नी सेलाणी ने सोडीन कानी बी सेलाणी आमने नी देखाव पडे।” 40 जीसम योना तीन दाढा मे अने तीन रात मे राक्स माछला ना पेट मे रेलो, तेमेत मनख्या नो सोरो धरती मे रेहे। 41 नीयाव ना दाडे नीनवे हेर ना माणहु आहयी पीडी ना माणहु हाते जीवता हयहे, अने आमने गुनाक्ळा ठेरावहे। काहाके तीहया योना नी लारे भगवान नी केदली वात हमलीन, पापु भणी गेशु मन फीरवीन भगवान गवा वळला हता, अने देखो, आजे ते योना गेथो बी घणो मोटो से। 42 नीयाव ना दाडे दखणाव देस नी राणी आहयी पीडी ना माणहु हाते जीवती हय जहे, अने आहयी पडी ना माणहु ने गुनाक्ळा ठेरावहे; काहाके तीहयी सुलेमान राजा नी अक्कल वाळी वात हमलवा करीन धरती नी काकड गेथी आवली, अने देखो, आजे ते सुलेमान राजा गेथो बी मोटो से! 43 “जत्यार वीटक्ळी आत्मा माणेह मे गेथी नीकळी जाय, ता तीहयी अराम करवा करीन, हुकला जागा मे, जागो होदती रेय; पण तीने अराम नी जडे। 44 ता तीहयो केय ‘जा गेथो नीकळ्यो से, तांत मारा तीहया घोर मे पासो जही।’ अने भुतडा नो वीटक्ळ्यो जोम पासो आवे, ता तीने तीहयु घोर हुनलु, झाटकीन बारलु अने चापडु करीन घटाळू करलु देखाव पडे। 45 ता तीहयी वीटक्ळी आत्मा पासी जत रेय अने जायन् तीनी हाते बीजी हात कुहर्याण वीटक्ळी आत्मा ने बी ली आवे। अने तीहया माणेह मे भरायन तांत रेवा बाज जाय। अने तीहया माणेह नी पेले गेथी बी जादा वेला हय जाय। आवीत वेला आहया पीडी ना माणहु नी बी हयहे, जे कुहर्या से।” 46 ईसु घोर मे माणहु ने हीकाडवा बाज र्यो हतो, तीहयीत टेमे तीनी आयह अने भाय आया। तीहया बारा उबा हय रेला, अने ईसु ने भेटवा हीडता हता। 47 कानो आवीन ईसु ने केदो, “देख! तारी आयह अने भाय बारथा उबा हय र्या, तीहया तारी हाते वात करवा हीडे।” 48 ईसु तीमने केदो, “कोय से मारी आयह? अने कोय से मारो भाय?” 49 अने आहफा ना चेला भणी हात नो अनसारो करीन तीहयो केदो, “देखो! आहया से मारा भाय अने मारी आयह! 50 काहाके जे कोय मारा हरग वाळा बाह

नी परजीन अनसारे जीवे, तीहयोन-तीहयो मारो भाय, अने मारी बेनेह, अने मारी आयह से।”

13 तीहयात दाढे ईसु घोर मे गेथो नीकळीन दर्या धेडे जीन बह ज्यो। 2 अने दर्या धेडे ईसुन्तां घणा ढेरका माणहु आय लाग्या अने तीहयो ढुंड्या पोर चडीन बह ज्यो, अने आखा माणहु दर्या धेडे उबा हय ज्या। 3 तीहयो दाखला ना लारे तीमने वात हीकाइयो। अने तीहयो एक दाखलो केदो, “हमळो! कानो कीरसाण बीज वाव्वा ज्यो। 4 वाव्ता-नाव्ता मे थोडाक बीज वाट धेडे पड्या, अने चडा आवीन तीनि खाय ज्या। 5 थोडाक बीजडा चाफर्या वाळा जागा मे पड्या तां उतळो कादो हतो; एतरे तीहया छोटा उगी आया; अने मुक्या उन्डे नी ज्या। 6 एतरे दाहडु उगीन तोप लाग्यो ता तीहयु धान चीमायन हुक ज्यु। 7 थोडाक बीज काटा वाळा झाटवा मे पड्या, अने उग्या पण कटाळ्या झाटवा तीहया रोपा ने डाब देदा। 8 थोडाक बीजडा वारली जागा मे पड्या अने उगीन मोटा हयन काना होव गुणा, अने काना साट गुणा, अने काना तीस गुणा फोल लाया।” 9 जीनी पांह हमळवा ना कान्टा हय तीहयो हमळ लेय। 10 ईसुन ना चेला हाते आवीन तीने केदा, “तु काहा माणहु ने दाखला मे हीकापण आपे?” 11 ईसु तीमने जपाप आप्यो, “मे आनीन करीन दाखला मे देखाडु काहाके हरग राज ना बारा मे जाणवा नी हमज तमने भगवान आपलो से, पण हीयथा माणहु ने नी आप्यो। 12 काहाके जीनी पांह थोडीक आप्ली अक्कल से, तीनेत अळी आपहे अने तीना पांह ढेरत अक्कल हय जहे। पण जीनी पांह कंय बी नी हय, तीनी पांह गेथी तीहयी अक्कल बी मांग लेहे।” 13 मे तीमने दाखला मे हीकाडु काहाके हीयथा देखता जीन बी नी देखे, अने हमळता जीन बी नी हमळे अने नी हमजे। 14 यसायो आहयी बी वात भगवान वगे गेथी केदलो हतो, तीहयी वात तीहया माणहु मे तेम ने तेम पुरी हय री: तमु हमळहु, अने हमळ्यात करहु, पण तमने थोडीक बी नी हमजाये; अने तमु देखहु, पण तमने पल्लो नी पडे। 15 काहाके आहया आहफाम नु मन काढु कर लेदला से। आहया मन बेरा हय जेला से। अने आहया आहफाम ना डोळा मीच लेदला से। आहया ईनीन करते आसम कर्या काहाके ईमने कंय बी नी देखायवा जोवे, अने ईमने कंय बी नी हमळाव्वा जोवे, अने ईमना मन ने कंय बी पल्लो नी पडवा जोवे, अने कदी मारी भणी नी वळवा जोवे, काहाके मे ईमनो छुटकारो कर देही। 16 पण जुगाळा से तमारा डोळा, काहाके हीयथा देखे, अने

जुगाळा से तमारा कान्टा, काहाके हीया हमले! 17 मे तमने हाचलीन केम, के ढैत भगवान वगे गेथी वात केण्या माणहु अने नीयाव करन्या हेर कर्या के, जे वात तमु देखो, देख्या पण नी देखाय; अने जे वात तमु हमलो, हमल्या, पण नी हमल्या। 18 हाव तमु कीरसाण ना दाखला नो मतलब हमजोः 19 बीज वाववा नी टेमे जे बीज वाट धेडे पड्या, तीह्या आहयी सेलाणी देखाडे के करीम कोय भगवान ना राज ना बोल हमले, बाखीन हमजे नी, ता तीना मन मे जे वेरायलु से, तीने कुहर्यो भुटडो आवीन लीती रेय। 20 चाफर्या वाळी जागा मे वाळा बीज तीह्या माणेह नी सेलाणी से: तीह्यो भगवान नो बोल हमल्तेत खुस हयन् मानीन आवरे; 21 पण तीनी मे मुळ्या उंडा नी हयवा सी तीह्यो थोडाक दाङा लग भरहो करे, पण भगवान ना बोल नी लेदे तीनी पोर दुख अने वेला आय पडे, ता तीह्यो तत्यास्त भरहो सोड देय। 22 जे बीज झाटवा वाळी जागा मे पड्यु तीह्यु ते माणेह नी सेलाणी से, जे भगवान ना बोलु हमले ते खरो, पण तीने कळी मे वाळी जीवायन् नी फीकर अने धन नी लालच भगवान ना बोलु ने पाळीन चालवा नी देय, अने तीह्यो जीवायन् फोळ नी लावे। (aiōn g165) 23 वारली जागा मे पडलु बीज तीह्या माणेह नी सेलाणी से: जे भगवान ना बोलु हमले, अने हमजे, अने फोळ लावे। कानो होव गुणा फोळ लावे, कानो साट गुणा फोळ लावे, अने कानो तीस गुणा फोळ लावे। 24 ईसु तीमनी अगळ एक अळी दाखलो केदो, “हरग नु राज तीह्या माणेह नु हरकु से, जे आहफा ना खेतर मे वारलु बीज वेर्यो। 25 पण जत्यार माणहु हुववा बाज रेला, ता तीनो वेरी आयो, अने गम मे जंगली बीज ने वेरीन जत र्यो। 26 जत्यार हुका फुट्या अने उंब्या नीकळ्या ता जंगली बीज देखाव पड्या।” 27 एतरे पावर्या मालीक ना घोर आवीन मालीक ने केदा, “मालीक तु तारा खेतर मे वारलु बीज नी वेर्यो हु? ता तीनी मे जंगली बीज कीकम उग आया?” 28 मालीक तीमने केदो, “आहयु काना वेरी नु काम से।” ता पावर्या तीने पुछ्या, “तारी मरजी हय ता आमु जायन् जंगली बीज ने उखड दीया?” 29 मालीक केदो, “नी ईसम ना करो नीता कंय मायन जंगली बीज ना झाटवा हाते, गम बी नी उखडी जाय। 30 वाडणी आवते लग भेळात वदवा देवो। वाडवा नी टेम पोर वाडवा वाळा ने केही, ‘पेले जंगली बीज ना झाटवा भेळा करो अने धपाडवा करीन हीमना पुळा बांदो। अने अळतेण गम ना दाणा ने मारी मोहटी मे भेळा करो।’” 31 ईसु तीमने एक अळी दाखलो हमलायो, “हरग नु राज

राय ना दाणान तेवु से, जीने लीन कानो माणेह आहफा ना खेतर मे वेर देदो। 32
 तीहयु ते बीजा आखा बीज मे गेथु नानु रेय, पण उगीन वर्दीन वाडी ना भाजी-
 पाला ना झाटवा गेथु मोटु हय जाय, अने एवु झाटवु बण जाय के हरग ना चडा
 आवीन तीना डाक्या पोर पोतरा बांदीन रेवा बाज जाय।” 33 ईसु तीमने अळी एक
 दाखलो हमळायो, “हरग नु राज तीहया खमीर हरकु से, जीने लीन कानी बयर
 तीन कांगणी लोट मे भेसकी अने आखो लोट खमीर वाळो हय ज्यो।” 34 ईसु
 आखी वात दाखला नी लारेत माणहु ने हमजाडतो हतो। अने दाखला वगर कंय बी
 नी केतलो। 35 भगवान वगे गेथी वात केण्या माणहु नी लारे जे केदलु तीहयु पुरु
 करवा नी करतेत ईसु दाखला नी लारे वात करतो हतो: जेम भगवान केदलो, मे
 दाखलो केवा करीन मास मोडु उगाडही; अने कळ घडायली तां गेथा पेल्ना वारा
 नी हतायली वात उजन्ही करही। 36 ईसु माणहु ने वळाय दीन पासो घोर आयो।
 तीना चेला तीनीनहां आवीन केदा, “खेतर मे वाळा जंगली बीज ना दाखला नु
 मतलब हु हये तीहयु आमने हमजाड दे।” 37 ईसु तीमने केदो, “वारलु बीज
 वेरन्यो कीरसाण, मनख्या नो सोरो से; 38 अने खेतर आहयी कळी से: वारलु
 बीज भगवान ना राज ना माणहु से; अने जंगली बीज कुहरया भुतडा ना माणहु से;
 39 अने वेरवा वाळो वेरी भुतडो से; वाडणी कळजुग नु खत्तम हयणु से; वाडण्या
 हरगदुत से। (aiōn g165) 40 जीसम माणहु जंगली बीज ना झाटवा ने भेळा करीन
 आकूठ मे धपाड देय, तेमेत आहयी कळजुग खत्तम हयहे। (aiōn g165) 41
 मनख्या नो सोरो हरगदुत ने मोकलहे अने तीहया तीना राज मे गेथा आखा पाप
 करन्या ने अने गलत काम करन्या माणहु ने भेळा करहे, 42 अने तीमने आकूठ
 नी दरया मे धकली देहे; अने तीहया माणहु तीहयी आकूठ नी भाटी मे ढोळो-ढोळो
 अने फुकु-फुकु रङ्घे 43 तीना वारा मे धरमी माणहु आहफा ना बाह ना राज मे
 दाङान तेम भबळहे। जीना कानटा हय तीहयो हमळी लेय।” 44 “हरग नु राज
 खेतर मे खोवायला धन ने तेवु से, जे काना माणेह ने जङ्घु अने तीहयु माणहे हताड
 देदु अने तीहयु खुस हय जाय अने आखु कंय वेचीन तीहया खेतर ने वेचातु लेदो।”
 45 “अळी हरग नु राज एक वेपारीन तेवु से जे वारला मोती नो होदवाक्या हतो।
 46 जतथार तीने एक मोगलो मोती जङ्घो ता तीहयो जायन आहफा नु आखु कंय
 वेच देदो अने तीने वेचातु ली लेदो।” 47 “अळी हरग नु राज तीहयी मोट्ली जाळ
 ने तेवु से तीहया दरया मे नाख देदा, अने आखी भाटी ना माछला हापकी लायो।

48 अने जत्यार जाळ भराय जी, ता काहर्या तीनी जाळ ने धेडे हापकी लाया,
 अने बहीन वास्वास तां ठाहरा मे भेला कर्या अने बगडला-बगडला माछला ने
 नाख देय। 49 कळ खत्तम हयवान टेमे बी एमेत हयहे। हरगदुत आवीन पापी
 माणहु ने धरमी माणहु मे गेथा सेटा करहे, (aiōn g165) 50 अने तीमने आकृठा
 ना खाडा मे नाखे। ता तीहया माणहु रडहे अने दातु ककडावता रेहे।” 51 हु
 तमु आहयी आखी वात ने हमज्या? 52 ईसु तीमने केदो, “एतरे जे बी चोखली
 सास्तर नो कायदो हीकाडन्यो हरग राज नो चेलो बण्लो से, तीहयो तीहया घोर
 मालीक हरको से, जे आहफा ना घोर ना खजाना मे गेथो नवला अने जुन्हा चीज
 नीकाळे।” 53 जत्यार ईसु आहया आखा दाखला की देदो, ता तां गेथो जत र्यो।
 54 अने ईसु आहफा ना हेर मे आवीन तीहया भगवान ना भक्ती ना घोर मे जायन
 माणहु ने हीकाडवा बाज ज्यो। के तीहया घबरायन केवा बाज ज्या, “अने आहयी
 अक्कल अने घणा जुदा-काम कां गेथा जड्या? 55 आहयो हुतार नो सोरो नी हय
 हु? अने हु आनी आयह नु नाम मरीयम अने तीना भाय नु नाम याकुब, अने युसुफ
 अने सीमोन अने यहुदा आना भाय नी हय? 56 अने हु आखा बेनेह आपणी वच मे
 नी रेय? अली आने आहयी आखी अक्कल अने जोर कां गेथो जड्यो?” 57
 आवीन करता तीहयो ठोकर खादो, पण ईसु तीने केदो, “भगवान वगे गेथी वात
 करन्यो माणेह नी ईज्जत तीना गाम ने अने घोरन्या ने सोडीन आखी जागे हये।”
 58 अने ईसु तां भरहो नी कर्या करीन जादा काम नी कर्यो।

14 तीहयी टेमे चोवथा देस नो राजा हेरोद ईसु ना बारा मे हमव्यो। 2 अने
 आहफा ना पावर्या ने केदो, आहयो ते बपतीस्मा आपण्यो युहन्ना से। हीय्यो
 मरता मे गेथो जीवतो हय जेलो से, एतरे तीनी सी सक्ती ना काम तीनी लारे
 हयत्तला से। 3 हेरोद राजा आहफा नो भाय फीलीपुस नी लाडी हेरोदीयास ना
 कारण, बपतीस्मा आपण्या युहन्ना ने धरीन बांद्यो, अने जेल मे बंद कर देदलो
 हतो; 4 काहाके बपतीस्मा आपण्यो युहन्ना तीने केदलो हतो, के हीने राखवा तारी
 जुगु ताले नी हय। 5 हेरोद राजा बपतीस्मा आपण्या युहन्ना ने मार नाखवा हीडतो
 हतो; ते बी माणहु ने देखीन बीहतो हतो, काहाके तीहया तीने भगवान वगे गेथो
 केवा वाळो माणेह मानता हता। 6 पण जत्यार हेरोद नो पयदावारीन दाढो आयो,
 ता हेरोदीयास नी बेटी पोरणा अगळ नाचणु देखाडीन हेरोद ने खुस करी। 7 एतरे
 तीहयो हाम खायन वायदो कर्यो, जे कंय तु मांगहे, मे तने तीहयु आप देही। 8

ਤੀਨੀ ਆਧੂ ਤੀਨੇ ਪੇਲੇ ਗੇਥੀ ਕੇਦਲੀ ਹਤੀ। ਏਤੇ ਤੀਹਿਧੀ ਕੇਦੀ, ਮਨੇ ਹਮਣੇ ਥਾਲੀ ਮੇ
ਬਪਤੀਸਮਾ ਆਪਣਾ ਯੁਹਨਜਾ ਨੁ ਸੁੰਡੁ ਮੰਗਾਡ ਦੇ। 9 ਹੋਰੋਦ ਰਾਜਾ ਨੇ ਦੁਰਖ ਲਾਗਯੋ, ਪਣ
ਆਹਫਾ ਨੀ ਹਾਮ ਅਨੇ ਹਾਤੇ ਬਹਲਾ ਮਾਣਹੁ ਨਾ ਕਾਰਣ ਸੀ, ਹੁਕਮ ਆਪਿਨ ਕੇਦੋ, ਹੀਨੇ
ਬਪਤੀਸਮਾ ਆਪਣਾ ਯੁਹਨਜਾ ਨੁ ਸੁੰਡੁ ਆਪ ਦੇਵੋ। 10 ਅਨੇ ਸੀਪਾਧਡਾ ਨੇ ਮੋਕਲੀਨ
ਤੀਹਿਧਾ ਜੇਲ ਮੇ ਗੇਥੁ ਬਪਤੀਸਮਾ ਆਪਣਾ ਯੁਹਨਜਾ ਨੁ ਸੁੰਡੁ ਤੋਡਾਧ ਦੇਦੋ। 11 ਅਨੇ ਤੀਹਿਧਾ
ਤੀਨੁ ਸੁੰਡੁ ਥਾਲੀ ਮੇ ਲੀ ਆਧਾ, ਅਨੇ ਸੋਰੀ ਨੇ ਆਪ ਦੇਦਾ, ਅਨੇ ਤੀਹਿਧੀ ਤੇ ਸੁੰਡੁ ਨੇ ਆਹਫੀ
ਨੀ ਆਧੂ ਨੇ ਆਪ ਦੇਦੀ। 12 ਅਨੇ ਯੁਹਨਜਾ ਨਾ ਚੇਲਾ ਆਵੀਨ ਤੀਨੁ ਧੋਡ ਨੇ ਲੀ ਜਾਧਨ
ਤੀਨੇ ਗਾਡ ਦੇਦਾ, ਅਨੇ ਜਾਧਨ ਈਸੁ ਨੇ ਖ਼ਬਰ ਕਰਯ। 13 ਈਸੁ ਯੁਹਨਜਾ ਨੀ ਮੋਤ ਨੀ ਖ਼ਬਰ
ਹਮਲੀਨ ਢੁੰਡਧਾ ਮੇ ਬਹੀਨ ਤਾਂ ਗੇਥੋ ਏਕ ਛੁਨਹਾਨ ਜਾਗਾ ਭਣੀ ਜਤ ਰਧੋ। ਅਨੇ ਮਾਣਹੁ
ਆਹਯੁ ਹਮਲੀਨ ਹੇਰ-ਹੇਰ ਗੇਥਾ ਚਾਲੀਨ ਤੀਨੀ ਪਸਲ ਹਿ ਜਧਾ। 14 ਅਨੇ ਈਸੁ ਢੁੰਡਧਾ ਮੇ
ਗੇਥੋ ਉਤਗਯੋ, ਤਾ ਏਕ ਘਣੇ ਮੋਟੋ ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਮੇਲ੍ਹੋ ਦੇਖਖ੍ਯੋ; ਅਨੇ ਤੀਨੇ ਤੀਹਿਧਾ ਮਾਣਹੁ ਪੇਰ
ਦਿਆ ਆਧ ਜੀ, ਅਨੇ ਤੀਹਿਧੀ ਜੇ ਮਾਂਦਲਾ ਹਤਾ ਤੀਮਨੇ ਆਰਗਾ ਕਰਯੋ। 15 ਜਤਧਾਰ ਹਾਂਤੀ
ਟੇਮੇ ਈਸੁ ਨਾ ਚੇਲਾ ਤੀਨੀਨਤਾਂ ਆਵੀਨ ਕੇਦੋ, ਆਹਹੀ ਜਾਗੇ ਛੁਨਕਾਰ ਸੇ, ਅਨੇ ਦਾਹਡੁ ਢਲ
ਜੇਲੁ ਸੇ। ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਕਲਾਧ ਦੇ, ਅਨੇ ਆਹਹਾ ਗਾਮ ਮੇ ਜਾਧਨ ਆਹਫਾ ਵਾਟੁ ਖਾਣੁ ਕੇਚਾਤੁ
ਲੀ ਲੇਯ। 16 ਈਸੁ ਚੇਲਾ ਨੇ ਕੇਦੋ, ਹੀਮਨੇ ਜਵਾ ਜਸ਼ਡੀ ਨੀ ਹਿ, ਤਸੁ ਹੀਮਨੇ ਖਾਵਾ ਨੁ
ਆਪੋ। 17 ਪਣ ਚੇਲਾ ਕੇਦਾ, ਅਮਾਰੀ ਪਾਂਹ ਪਾਂਚ ਰੋਟਲਾ ਅਨੇ ਬੇ ਮਾਛਲਾ ਸੋਡੀਨ ਬੀਜੁ
ਕਂਧ ਬੀ ਨੀ ਹਿ। 18 ਈਸੁ ਕੇਦੋ, ਹੀਹਿਧਾ ਰੋਟਲਾ ਅਨੇ ਮਾਛਲਾ ਮਾਰੀਨਤਾਂ ਲਾਵੀ। 19 ਈਸੁ
ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਚਾਰਾ ਪੇਰ ਬਹਵਾ ਕਰੀਨ ਕੇਦੋ, ਤੀਹਿਧਾ ਪਾਂਚ ਰੋਟਲਾ ਅਨੇ ਬੇ ਮਾਛਲਾ ਹਾਤ ਮੇ
ਧਰੀਨ ਹੁਕਾਮ ਭਣੀ ਭਾਵੀਨ ਤੁ ਘਣੇ ਵਾਸੁ ਸੇ ਕੇਦੋ। ਅਨੇ ਰੋਟਲਾ ਭਾਂਗੀਨ ਚੇਲਾ ਨੇ ਆਪਯੋ,
ਅਨੇ ਚੇਲਾ ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਆਪਧਾ। 20 ਆਖਾ ਮਾਣਹੁ ਖਾਧਨ ਆਫਰੀ ਜਧਾ, ਅਨੇ ਬਚਲਾ
ਰੋਟਲਾ ਨਾ ਟੁਕੜਾ ਸੀ ਬੇਰੇ ਚਾਰਲੀ ਭਰਾਧ ਜਧਾ। 21 ਅਨੇ ਖਾਣੁ ਖਾਵਾ ਵਾਲਾ ਮੇ, ਬਧਾ
ਅਨੇ ਸੋਰਾ ਨੇ ਸੋਡੀਨ ਪਾਂਚ ਹਜਾਰ ਅਦਮਡਾ ਹਤਾ। 22 ਅਨੇ ਈਸੁ ਤਤਧਾਸ਼ਤ ਆਹਫਾ ਨਾ
ਚੇਲਾ ਨੇ ਕੇਦੋ, ਕੇ ਤਸੁ ਢੁੰਡਧਾ ਮੇ ਬਹੀਨ ਦਰਧਾ ਨੀ ਹੇਲੀ ਧੇਡੇ ਜਤ ਰੇਵੋ; ਤਾਂਹ ਤਕ ਮੇ
ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਕਲਾਧ ਦੇਮ। 23 ਈਸੁ ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਕਲਾਧ ਦੀਨ ਏਖਲੋ ਬਹੀਨ ਵੀਨੀਤੀ ਕਰਵਾ
ਕਰੀਨ ਬਡਾ ਪੇਰ ਜਤ ਰਧੋ। ਅਨੇ ਹਾਂਤੇ, ਤਾਂ ਤੀਹਿਧੀ ਏਖਲੋ ਹਤੋ। 24 ਤੀਹਿਧੀ ਟੇਮੇ ਲਗ
ਢੁੰਡਧੁ ਫੇਰੇ ਨਾਮਬੇ ਜਤ ਰੇਲੁ ਹਤੁ ਅਨੇ ਦਰਧਾ ਨੀ ਕਚ ਮੇ ਝਲਕ ਸੀ ਝੁਲਕੀ ਰਧੁ ਹਤੁ,
ਕਾਹਕੇ ਵਾਹਲੁ ਅਗਲ ਨੁ ਹਤੁ। 25 ਰਾਤੇ ਤੀਨ ਬਜੇ ਗੇਥੋ ਛੋਵ ਬਜੇ ਈਸੁ ਦਰਧਾ ਨਾ
ਪਾਣੀ ਪੇਰ ਚਾਲਤੀ ਜਾਧਨ ਚੇਲਾ ਭਣੀ ਆਪੋ। 26 ਜਤਧਾਰ ਚੇਲਾ ਈਸੁ ਨੇ ਦਰਧਾ ਪੇਰ
ਚਾਲਤਲੋ ਦੇਖਧਾ, ਤਾ, ਤੀਹਿਧਾ ਘਬਰਾਧ ਜਧਾ, ਅਨੇ ਕੇਦਾ, ਆਹਹੀ ਤੇ ਕਾਨੋ ਭੁਤ ਸੇ,

अने तीहया बीहीन आड पइया। 27 ईसु तत्यास्त तीमने केदो, हीम्मत राखो! मेत से, बीहो ना। 28 पतरस केदो, “ए मालीक! कदीम तुत से, ता मने पाणी पोर चालीन तारीन्हां आववा नो हुकम आप।” 29 ईसु केदो, आव। अने पतरस ढुङ्डया मे गेथो उतरीन पाणी पोर चालतो जायन ईसु भणी जवा बाज ज्यो; 30 पण तीहयो ज्योरे आवतलु वाहलु देखीन बीह ज्यो, अने तत्यास्त पाणी मे डुबवा बाज ज्यो, अने आडवा बाज ज्यो, “ए मालीक! मने बचाड।” 31 ईसु तत्यास्त तीने हात अगो करीन धर लेदो, अने केदो, ए कम भरहया! तु सण्का काहा करयो? 32 जत्यार तीहया ढुङ्डया मे चड ज्या ता वाहलु थांग ज्यु। 33 आहयु देखीन ढुङ्डया मे वाळा माणहु ईसु नी भक्ती करीन केदा, तु हाच्चलीन भगवान नो बेटो से। 34 अळतेण तीहया दर्या पार हेली धेडे गन्हेसरत हेर मे पुगया। 35 तां वाळा माणहु ईसु ने ओळखी लेदा, अने आडे-धेडे ना आखा गाम मे अनी खबर फेलाय देदा। तीहया आखा मांदला ने ईसुन्हां ली आया। 36 अने तीनी पांह वीन्हती कर्या के तु आमने तारा लुगडा नो सेडो एतरोत छीमवा दे। अने जेतग तीने छीम्या, तीहया आखान-आखा आरगा हय ज्या।

15 यस्सलेम ना थोडाक फरीसी पंथवाळा अने कायदा हीकाडन्या ईसुन्हां आवीन केदा, 2 तारा चेला डायला पुडार्या नी रीती-भाती काहा नी पाळता? हीय्या हाथ धोया वगर रोट्ला काहा खाय? 3 ईसु तीमने केदो, तमु आहफाम नीत रीती-भाती पाळवा करीन भगवान नो हुकम काहा तोडो? 4 भगवान केदलो हतो, “तमु आहफा ना आयह-बाहा नी इंज्जत करजो अने जे कोय आहफा ना बाह ने नीता आयह ने गलत बोल केय, ता तीने मार नाखो।” 5 पण तमु केय, कदीम कोय आहफा ना आयह-बाहा ने केय जेतरो बी तारो फायदो मारी सी हयतो हतो, तीहया आखु भगवान ने भेट अपाय जेलु से। 6 ईनु मतलब आहयु नी हय, के आयह-बाहा नी इंज्जत नी करवा जोवे। एमेत तमु तमारा डाह-डाहा नी रीती-भाती नी करते, जे तमु बणावला से; भगवान ना बोल्न ने टाळ देवो। 7 ए ढोंगडा करन्या! यसायो तमारा बारा मे भगवान वगे गेथी आहयी वात वारलोत केदलो से, 8 आहया माणहु मोडे-मोडे मारी ईंज्जत करे, पण आमनु मन मारी गेशु घणु सेटु से। 9 आहया अमथात मारी भक्ती करे; काहाके तीमनी हीकापण नीसूती माणहु ना हीकाडला नेम से। 10 अने अळतेण ईसु माणहु ने आहफान तां बोलावीन केदो, हमळो अने हमजो। 11 जे मोडा मे जाय, तीहयु माणहु ने नी वीटाळे, पण जे गलत

ਬੋਲੁ ਮਾਣਹੁ ਮੇ ਗੇਥਾ ਨੀਕਲੇ, ਤੀਹਿਧਾਤ ਬੋਲੁ ਤੀਮਨੇ ਵੀਟਾਲ਼ ਦੇਯ। 12 ਅਲਤੇਣ ਚੇਲਾ
ਆਵੀਨ ਈਸੁ ਨੇ ਕੇਦਾ, ਤਾਰੀ ਆਹਹੀ ਵਾਤ ਹਮਲੀਨ ਫਰੀਸੀ ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਵਾਝ ਨੀ ਲਾਗਯੁ,
ਆਹਹੀ ਵਾਤ ਤਨੇ ਮਾਲਮ ਸੇ ਹੁ? 13 ਈਸੁ ਚੇਲਾ ਨੇ ਕੇਦੋ, ਜੇ ਰੋਪੋ ਮਾਰੋ ਹਰਗ ਵਾਲੋ ਬਾਹ
ਨੀ ਚੋਪਧੋ, ਤੀਨੇ ਤੁਖਡੀਨ ਨਾਖ ਦੇਹੇ। 14 ਹੀਮਨੇ ਰੇਵਾ ਦੇਵੋ; ਹੀਧਿਆ ਆਂਦਲਾਨੇਤ ਵਾਟ
ਦੇਖਾਡੇ। ਕਟੀਮ ਏਕ ਆਂਦਲੋ, ਬੀਜਾ ਆਂਦਲਾ ਨੇ ਵਾਟ ਦੇਖਾਡੇ ਤਾ ਬੇਮ ਜਣਾ ਖਾਡਾ ਮੇ
ਪਡ ਜਹੇ। 15 ਆਹਹੀ ਵਾਤ ਹਮਲੀਨ ਪਤਰਸ ਕੇਦੋ, ਆਮਨੇ ਦਾਖਲਾ ਨੇ ਹਮਜਾਡ ਦੇ।
16 ਈਸੁ ਕੇਦੋ, ਤਮਨੇ ਹਜੁ ਕੀ ਨੀ ਹਮਜਾਧਤ ਹੁ? 17 ਤਮਨੇ ਆਹਹੁ ਨੀ ਮਾਲਮ ਹਹ ਹੁ? ਕੇ,
ਜੇ ਖਾਣੁ ਮੋਡਾ ਮੇ ਹਹਨ ਭਰਾਧ, ਤੀਹਿਧੁ ਪੇਟ ਮੇ ਜਤ ਰੇਧ, ਅਨੇ ਡੀਲ ਮੇ ਗੇਥੁ ਬਾਰਥੁ
ਨੀਕਲੀ ਜਾਧ? 18 ਪਣ ਜੇ ਮੋਡਾ ਮੇ ਗੇਥੁ ਨੀਕਲੇ, ਤੀਹਿਧੁ ਮਨ ਮੇ ਗੇਥੁ ਨੀਕਲੇ, ਅਨੇ
ਆਹਹੁਤ ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਵੀਟਾਲ਼ ਦੇਯ। 19 ਕਾਹਾਕੇ ਗਲਤ ਵੀਚ੍ਯਾਰ, ਹਤਧਿਆ, ਬੀਜੀ ਬਧਰ ਨੇ
ਰਾਖਵਾ, ਛੀਨਾਲੁ, ਚੌਰੀ, ਝੁਟੀ ਗਵਾਧ ਦੇਵਾ, ਵਾਕ ਕਾਡਵਾ ਨਾ ਆਹਹਾ ਵੀਚ੍ਯਾਝ
ਮਾਣਹੁ ਨਾ ਮਨ ਮੇ ਗੇਥਾਤ ਨੀਕਲੇ। 20 ਆਹਹਾਤ ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਵੀਟਾਲ਼ ਦੇਯ। ਪਣ ਹਾਥ ਧੋਧਾ
ਵਗਰ ਖਾਣੁ ਖਾਵਾ ਸੀ ਮਾਣੇਹ ਨੀ ਵੀਟਾਲੇ। 21 ਈਸੁ ਤਾਂ ਗੇਥੋ ਨੀਕਲੀਨ ਸੁਰ ਅਨੇ ਸੇਦਾ
ਪਰਗਣਾ ਭਣੀ ਚਾਲ ਪਛ੍ਹਿਓ। 22 ਤੀਹਿਧਾ ਪਰਗਣਾ ਨੀ ਕਨਾਨੀ ਜਾਤੀ ਨੀ ਏਕ ਬਧਰ ਆਧੀ
ਅਨੇ ਆਡੀ-ਆਡੀਨ ਕੇਵਾ ਬਾਜ ਜੀ, “ਏ ਮਾਲੀਕ! ਦਾਵੁਦ ਨੀ ਅਕਲਿਆਤ! ਮਾਰੀ ਪੋਰ
ਗੀਣ ਕਰ। ਮਾਰੀ ਸੋਰੀ ਨੇ ਭੁਤ ਘਣ-ਜਬਰ ਕੇਲਾ ਪਾਡ ਰਖੋ।” 23 ਪਣ ਈਸੁ ਤੀਨੇ ਕੰਧ ਨੀ
ਕੇਦੋ। ਅਨੇ ਈਸੁ ਨਾ ਚੇਲਾ ਈਸੁਨਤਾਂ ਆਵੀਨ ਵੀਨੀਤੀ ਕਰਖਾ, ਹੀਨੀ ਵਾਤ ਮਾਨੀਨ ਹੀਨੇ
ਵਲਾਧ ਦੇ, ਕਾਹਾਕੇ ਹੀਧਿਆਈ ਆਡਤੀ-ਆਡਤੀ ਅਮਾਰੀ ਪਸਲ ਆਧ ਰੀ। 24 ਪਣ ਈਸੁ
ਕੇਦੋ, ਭਗਵਾਨ ਮਨੇ ਈਸਰਾਧਲੀ ਜਾਤੀ ਨਾ ਮਾਣਹੁਨ ਤਾਂ ਏਤਰੋਤ ਮੋਕਲੋ ਸੇ, ਜੇ ਖੋਵਾਧਲਾ
ਗਾਡਰਾਨ ਤੇਮ ਸੇ, ਅਨੇ ਭਗਵਾਨ ਗੇਥਾ ਸੇਟਾ ਹਹ ਜੇਲਾ ਸੇ। 25 ਪਣ ਤੀਹਿਧੀ ਬਧਰ ਆਵੀਨ
ਈਸੁ ਨਾ ਪੋਗੇ ਪਡੀਨ ਤੀਨੇ ਕੇਦੀ, “ਏ ਮਾਲੀਕ! ਮਾਰੀ ਮਦਤ ਕਰ।” 26 ਪਣ ਈਸੁ ਦਾਖਲੋ
ਕੀਨ ਤੀਨੇ ਜਪਾਪ ਆਪਧੋ, ਸੋਰਾ ਪਾਂਹ ਗੇਥੋ ਰੋਟ੍ਲੋ ਹਾਪਕੀਨ ਕੁਤਰਾ ਅਗਲ ਨਾਖਵਾ
ਵਾਝ ਨੀ ਹਹ। 27 ਤੀਹਿਧੀ ਕੇਦੀ, ਹੋਵ, ਮਾਲੀਕ! ਪਣ ਤੇ ਕੀ ਮਾਲੀਕ ਨੀ ਥਾਨੀ ਮੇ ਗੇਥੁ
ਟੇਬਲ ਪੋਰ ਗੇਥੁ ਹੇਟੁ ਪਡਲੁ ਖਾਣੁ ਤੇ ਕੁਤਰਾ ਖਾਧ ਲੇਧ। 28 ਤੀਨੀ ਵਾਤ ਹਮਲੀਨ ਈਸੁ
ਕੇਦੋ, “ਓ ਬਧਰ! ਤਾਰੇ ਭਰਹੇ ਘਣੇ ਮੋਟੋ ਸੇ, ਤਾਰੀ ਮਰਜੀ ਪੂਰੀ ਹੋਧੇ।” ਅਨੇ ਤੇਰਾਈ
ਘਡੀ ਤੀਨੀ ਬੇਟੀ ਵਾਝ ਹਹ ਜੀ। 29 ਈਸੁ ਤਾਂ ਗੇਥੋ ਜਤ ਰਖੋ, ਅਨੇ ਗਲੀਲ ਜੀਲਾ ਨੀ
ਦਰਖਾ ਧੇਡੇ ਪੁਗੀਨ ਏਕ ਬੱਡਾ ਪੋਰ ਚੱਡੀਨ ਬਹ ਜਧੋ। 30 ਅਨੇ ਮੇਲਾਨ-ਮੇਲਾ ਮਾਣਹੁ
ਤੀਨੀਨਤਾਂ ਆਵਕਾ ਬਾਜ ਜਧਾ। ਤੀਹਿਧਾ ਲੰਗਡਾ, ਲੁਲਲਾ, ਆਂਦਲਾ, ਗੁੰਗਾ, ਅਨੇ ਫੈਰੇਤ
ਬੀਜੀ ਮੰਦਵਾਡ ਮੇ ਪਡਲਾ ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਈਸੁ ਨਾ ਪੋਗੁ ਅਗਲ ਹਾਤੇ ਲਾਵੀਨ ਮੇਕ ਦੇਵਾ, ਅਨੇ

ईसु तीमने आरगा करतो रहो। 31 अने जत्यार माणहु देख्या, गुंगा बोलो, पांगळा
वास्ह हये, लंगडा चाले, अने आंदळा देखे, आहयु आखु देखीन माणहु चकराय
ज्या, अने तीहया ईसरायली जाती ना भगवान ना गुण गाव्या बाज ज्या। 32
तत्यार ईसु आहफा ना चेला ने हाते बोलावीन केदो, मने आहया माणहु पोर गीण
आवे। आहया तीन दाढा ना मारी भेळता सी रह्या, अने ईमनी पांह खावा जुगु
कंय बी नी हय। मे ईमने भुकला नी वळाव्या हीडितो। कटी आहया थाक जहे
अने वाट्येत थाकीन पड जहे। 33 चेला तीनि केदा, आहयी उजाडी जागा मे
आहया माणहु ने खवाड्या करीन एतरा ढेरका रोट्ला कां गेथा लावया? 34 ईसु
तीमने पुछ्यो, “तमारी पांह केतरा रोट्ला से?” तीहया केदा, “हात रोट्ला अने
थोडाक झीनला माछला।” 35 अने माणहु ने भोयमे बहाड देवो, करीन ईसु चेला
ने हुक्म आप्यो। 36 अने तीहयो हात रोट्ला, अने माछला हात मे लीन रोट्ला
अने माछला जुगु भगवान ने तु घणो वास्ह से केदो, अने तीहयो माछला अने रोट्ला
भांगी-भांगीन चेला ने आपतो ज्यो, अने चेला माणहु ने आपता ज्या। 37 आखा
खायलीन आफरी ज्या अने चेला बचला टुकडा सी हात चार्या भरीन चुट्या। 38
खाणु खावा वाळा मे बयरा-सोरा ने सोडीन चृयार हजार अदमडा हता। 39 ईसु
माणहु ने वळाय देदो, अने तीहयो ढुङ्ड्या मे बहीन मगदन परगणा मे पुग्यो।

16 फरीसी पंथवाळा अने सदुकी पंथवाळा ईसुनतां आया, अने तीनि पारखवा
करीन तीहया हरग मे गेथी कानी सेलाणी देखाड। 2 पण ईसु केदो, “हांती टेमे तमु
केवो, सीजन वास्ह रेहे, काहाके हरग रातु से। 3 अने हवारे तमु केवो, ‘आज आजी
आवहे काहाके हरग मे रातलु वादळु सवायलु से, कटीम तमु हरग नी सेलाणी
देखीन आहयु जाण लेवो के हु हयवा वाळु से, ता तमु आहया दाढा मे हय रेली
सेलाणी काहा नी ओळखो? 4 आहयी पीडी ना कुहर्या अने छीनाव्या माणहु एक
सेलाणी मांग र्या, पण आमने धरमी योना नी सेलाणी वगर कानी बी सेलाणी नी
जडे। आहयी वात कीदीन ईसु तीमने सोडीन जत र्यो।” 5 दर्या नी हेली धेडे
जवा नी टेमे चेला रोट्लो लेवा भुल जेला हता। 6 पण ईसु तीमने हुक्म आपीन
केदो, चेतीन रेवो! अने फरीसी माणहु अने सदुकी माणहु ना खमीर सी बचीन रेवो।
7 ता तीहया-तीहयात केवा बाज ज्या, आपणु रोट्ला नी लाया, एतरे आहयो ईसम
केय। 8 ईसु तीमना वीच्यार जाणीन तीमने केदो, “ए कम भरहया! तमु आहयु
काहा वीच्यार कर र्या, के ‘आपणु रोट्ला नी लाया, एतरे आहयो आसम केय?’”

9 तमु हजु लग नी हमज्या हु? मे तीहया पांच हजार माणहु ने पांच रोट्ला ढेरका करीन आफरीन खवाइयो तीहयु तमने मालम नी हय हु? अने तीहयी टेमे तमु केतरा चार्या टुकडा चुटीन भरला? 10 मे तीहया च्यार हजार माणहु ने हात रोट्ला वदाईन, आफरीन खवाइयो, ता तमु तीहयी टेमे केतरा चार्या टुकडा चुटीन भरला? 11 तमु काहा नी हमजता के मे तमने रोट्ला ना बारा मे आहयु नी केदो, पण मे ते फरीसी माणहु अने सदुकी माणहु ना खमीर गेथा चेतीन रेजो करीन केदलो? 12 ता चेला हमजी ज्या के ईसु रोट्ला ना खमीर गेथा नी, बाखीन फरीसी माणहु ना अने सदुकी नी हीकापण गेथा चेतीन रेवा करीन हुकम आपीन केदलो हतो। 13 ईसु केसर्या फीलीपुस हेर मे आहफा ना चेला ने पुछयो, माणहु मनख्या ना सोरा ने हु केय? 14 तीहया केदो, “थोडाक माणहु केय, ‘बपतीस्मा आपण्यो युहन्नो से, थोडाक माणहु केय एलीया से, अने थोडाक माणहु केय, यीरम्या से नीता ता भगवान वगे गेथो केवा वाळा काना माणहु मायन कानो एक से।” 15 आहयु हमलीन ईसु केदो, पण तमारा वीच्यार सी मे कोय से? केवो?

16 सीमोन पतरस केदो, तु मसी से, तु जीवतो रेण्या भगवान नो सोरो से। 17 ता ईसु सीमोन ने केदो, ए सीमोन, योना ना सोरा! तु जुगाळो से, काहाके आहयी वात डील अने लोय मे रेण्यो कानो माणेह नी, बाखीन मारो हरग वाळो बाह तारी पोर उजन्ती करलो से। 18 एतरे मे बी तने केम, “तु पतरस से, अने मे आहया दगडा पोर मारी मंडळी बणावही अने पताळ नो झापला ने आनी अगळ टेकाये नी।”

(Hadēs g86) 19 मे तने हरग राज ना कुच्या आपही। अने तु धरती पोर जे कंय बांधी, तीहयु हरग मे बी बंदाय जहे; अने जे कंय धरती पोर उगाडहे तीहयु हरग मे बी उगडी जहे। 20 तत्यार ईसु आहफा ना चेला ने हुकम आप्यो के तमु कोयने बी नी केजो के हीय्यो मसी से। 21 तीहयी टेमे गेथो ईसु आहफा ना चेला ने आहयु हमजाडवा बाज ज्यो के मने यस्सलेम जवा नु से; तां डायला पुडारी, अने भगवान ना डायला पुंजारा, अने युहदी धरम हीकाडन्या मने वेला पाडहे अने मने मार नाखहे। पण मे तीसरा दाढे पासो जीवतो हय जही। 22 पतरस ईसु ने आंग्ये ली ज्यो अने तीने आहयु कीन वड्यो, ए मालीक! तारी हाते भगवान आसम नी करे तारी पोर आसम कदी नी हये। 23 पण ईसु पासो वळीन पतरस ने केदो, ए भुतडा! मारीन्तां गेथो सेटो जत रे! तु मारी वाट्ये अडचन बण र्यो। काहाके तु भगवान नी वात पोर नी, पण माणहु नी वात पोर मन लगाडे, 24 अळतेण ईसु

आहफा ना चेला ने केदो, जे कोय मारी पसळ आव्वा हीडे, तीहयो आहफा ने वीहरी जवा जोवे, अने आहफा नु कुम्स उचलीन मारी पसळ आवे। 25 काहाके जे आहफा ने बचाडहे तीहयो आहफा ने खोय देहे अने जे कोय मारी जुगु, आहफा नो जीव खोय देहे, तीहयो तीने बचाडहे। 26 कदीम माणेह आखी कळजुग ने हात कर लेय अने आहफा नो जीव खोय देय तीहयु हु काम नु? तीहयो आहफा नो जीव बचाडवा करीन आहफा ना जीव नी अवजी पोर हु आपहे? 27 काहाके मनख्यान बेटो आहफा ना हरगदुत नी हाते आहफा ना बाह नी बळाय भेळ आवहे, अने तीहयो आखा माणह ने तीमना काम ना अनसारे फोळ आपहे। 28 मे तने हाचलीन केम, आजे हारीक थोडाक आसवा माणह बी हजुर से। जे तत्यार लग नी मरे जत्यार लग मनख्यान बेटो ने तीना राज मे आवत्त्वो नी देख लेय।

17 छोब दाडा हय ज्या अने अळतेण ईसु, पतरस, याकुब अने तीना भाय युहन्ता ने तीनी हाते हुनकार जागा मे उचला बडा पोर ली ज्यो। 2 अने तां तीमनी अगळेत ईसु नो सीको बदली ज्यो। अने तीनु मोङ दाङ्न तेम पपलवा बाज ज्यु, अने तीना लुगङ्गा वीजाळान तेम उजळा हय ज्या। 3 तीहयीत टेमे ईसु ना चेला ने मुसो अने एलीया तीनी हाते वात करतला देखाव पङ्या। 4 ता पतरस ईसु ने केदो, मालीक! आंया रेवा आपणी जुगु वास से! तारी मरजी हय ता मे आजे तीन तम्बु बणाय देम, एक तारी जुगु एक मुसा जुगु अने एक एलीया जुगु। 5 तीहयो केवात बाज र्यो हतो तीहयीत टेमे पपलतलु वादळ आवीन तीमने ढाक लेदु अने हरग मे गेथी आसम अवाज आवी, आहयोत मारो मोँगाळ्वो सोरो से। मे आनी पोर घणे खुस से, आनीत वात हमळो! 6 आहयी वात हमळीन चेला मोडा ना भरहे पड ज्या, अने जबर बीही ज्या। 7 ता ईसु तीमनी हाते आवीन तीमने छीम्यो अने केदो, “उठो, बीहो ना।” 8 जत्यार तीहया उचु भाव्या, ता ईसु ने सोङीन तीमने कोय नी देखाव पङ्यु। 9 अने जत्यार ईसु बडे गेथो उतरवा बाज र्यो हतो, ता तीमने हुकम आपीन आहयु केदो, जत्यार लग जे कंय तमु आजे देखला से, तीहयु कोयने नी केजो। 10 एतरे तीना चेला ईसु ने पुछ्या, चोखली सासूतर हीकाडन्या आहयु काहा केय के पेले एलीया नु आवण टकायलु से? 11 ता ईसु केदो, एलीया हाचलीन आखु कंय हुदार करवा आवहे। 12 पण मे तमने की देम, के एलीया आय लागलो से। पण माणह तीनी हाते जेम गम्यु तेवो वेहवार कर्या।

तेमेत मनख्या नो सोरो बी तीपना हाते दुख झेलहे। 13 ता चेला आहयु हमज्या के
 ईसु तीमने बपतीस्मा आपण्या युहन्ता ना बारा मे केदो। 14 अने जत्यार ईसु
 माणहु ना मेळान तां पुगयो, ता एक माणेह ईसुन्हां आयो, अने ईसु अगळ मांडा
 टेकीन केदो, 15 “मालीक! मारा सोरा पोर गीण कर। हीने फेपस आया करे।
 हीय्यो घण-जबर वेला कर्या करे; अने वळ-वळीन आकऱ्यु मे अने पाणी मे पड
 जाय। 16 मे हीने तारा चेलान्हां लावलो, पण तीह्या हीने आरगु नी कर सक्या।”
 17 ईसु केदो, वण-भरह्या अने टीनाळ्यी पीडी ना माणहु! कास्लग तमारी हाते
 रेही अने मे तमने कां लग वेठो रेम? हीय्या सोरा ने मारीन्हां ली आवो। 18 ईसु
 ते भुत ने वड्यो, अने तीह्यो भुत तीना सोरा मे गेथो नकळी ज्यो। अने तीह्यु सोरू
 तेत्री घडी आरगु हय ज्यु। 19 अळतेण चेला एखलात ईसुन्हां आवीन पुछ्या,
 अमारी सी भुत काहा नी नीकळ्यो? 20 ईसु तीमने केदो, तमारी पांह भरहो कमतो
 से; एतरे तमारी सी भुत नी नीकळ्यो। मे तमने ह्याचलीन केम, कटी तमारो भरहो
 राय ना दाणा बराबर बी हतो, ता तमु आह्या बङ्गा ने बी केता के आजे गेथो हरकीन
 सेटो हय जा, ता आह्यो बङ्गो बी हरकीन सेटो हय जतो; अने तमारी जुगु कंय बी
 नी हय सके ईसम नी रेतु 21 पण आवा भुत वीन्हती अने उपाह कर्या वगर नी
 नीकळे। 22 जत्यार तीह्या भेठा हय्यन गलील जीला मे आया, ता ईसु आहफा ना
 चेला ने केदो, मनख्यान बेटो माणहु ना हात मे धोका सी धरायवा वाळो से। 23
 तीह्यो तीने मार नाखहे, पण तीह्यो तीसरा दाडे जीवतो हय जहे। आहयु हमळीन
 चेला घणा दुखी हय ज्या। 24 जत्यार तीह्या कफरनहुम हेर मे आया, ता मंदीर
 नो फाळो लेवा वाळा पतरस ने तां आवीन पुछ्या, “हु तमारो मास्तर मंदीर नो
 फाळो नी आपे?” 25 पतरस केदो, “होव, आपत्तो।” जत्यार पतरस घोर आयो,
 ता ईसु तीने पुछते-पुछते पेलेत तीने केदो, “ए सीमोन! तु हु हमजे? आहयी कळी
 ना राजा कोय पांह फाळो अने करजो लेय? आहफा ना सोरा पांह के बीजा पांह?”
 26 पतरस केदो, पारका माणहु पांह, तत्यार ईसु तीने केदो, ता ते बेटा ने फाळो
 आपवा नी पडे। 27 पण ते बी आपण हीय्या माणहु ने ठोकर नी खवाङ्या, एतरे तु
 दर्या धेडे जायन गळी नाख, अने जे माछली गळी ना काटा मे पेले वळगहे तीने
 धर लेजे, अने तीनु मोडु उगाङ्जे, ता तीनी मे तने एक सीक्कको जडहे। अने तीह्या
 सीक्कका ने लावीन मारी जुगु अने तमारी जुगु फाळो भर देजे।

18 तीहयी टेमे चेला ईसुन्तां आवीन पुश्या, हरग राज मे आखा सी पोटु कोय
से? 2 ईसु एक नान्लु सोइ ने बोलायो अने तीने तीमनी वच मे उबो कर्यो, 3 अने
केदो, मे तमने हाचलीन केम, कटी तमु नी फीरो अने सोरान तेम नी बणे, तां तक
हरग राज मे नी भराय सके। 4 एतरे जे कोय बी आहफा ने आहयु नान्लु सोस्न तेम
नीचलो बणावहे, तीहयो हरग राज मे आखा करते मोटो रेहे। 5 अने जे कोय बी
मारा नामे आवू नान्लु सोइ नो आव-भाव करे तीहयो मारोत आव-भाव करे। 6 जे
कोय मारी पोर भरहो करवा वाळा आहया नान्ला मेना एक जुगु बी पाप नो जपाप
बणे, तीनी जुगु आहयुत वास से के तीना गळा मे घटटी नो मोट्लो पोड बांदीन
दरया मे नाख देवा जोवे। 7 आहयी कठी ना माणहु जुगु घणी दुख नी वात से, जे
भगवान ना माणहु ने पाप मे पाडवा नो जपाप बणे। पाप मे पडवा नी पारख ते आया
करहे, पण तीहया माणेह जुगु बी घणी दुख नी वात से, जे बीजा जुगु पाप नो जपाप
बणे। 8 कदीम तमारो हात नीता तमारो पोग तमारी जुगु पाप नो जपाप बणे! ता तीने
तोडीन नाख देवो। वास आहयुत से के तमु लल्ला नीता लंगडा हयन बी अमरकाय
अने जलमकी जीवाय हात कर लेवो, नीता कंखर मायन आसम नी हय जाय के
बेम हात अने बेम पोग रीन बी, तमु नी ओलायवा वाळी आकठी मे नखाय जावो।
(aiōnios g166) 9 अने कदीम तमारो डोळो तमारी जुगु पाप नो ठोकर बणे, ता तीने
काडीन नाख देवो। वास ते आहयुत से के तमु काण्या हयन बी, अमरकाय जीवाय
हात कर लेवो, नीता कंखर मायन आसम नी हय जाय के तमारा बेम डोळा हयन
बी, तमु नरक-आकठी मे नखाय जावो। (Geenna g1067) 10 चेतीन रेवो! जे मारी
पोर भरहो करे, तीमनी मे जे नान्ला से, तीमने बी तमु हेटा नी हमज्जो। काहाके मे
तमने देखाडु के हरग मे आप्मना हरगदुत आप्मनी जुगु मारा बाह नी अगळ वीन्ती
करवा नी लेदे हमेसा हजुर रेय। 11 मनख्या नो सोरो खोवाय जेला से, तीमने
होदवा करीन आवलो से। 12 तमारो हु वीच्यार से? मान लेवो कदीम कोयना एक
होव गाडरा हय, अने तीमनी मेनु एक खोवाय जाय, ता तीहयो एक कम होव
गाडरा ने बडी पोर रेवा दीन, तीहयु खोवायलु गाडरु ने होदवा नी जाय हु? 13 अने
कदीम तीहयु जड जाय ता मे हाचलीन केम, के तीहयो तीहया एक कम होव
गाडरान करते एतरो खुस नी हये, जेतरो खुस आहया जडलु गाडरुन करता हयहे।
14 आसमेत तमारा हरग वाळा बाह नी आहयी मरजी से के तीनी पोर भरहो करे
तीमनी नान्ला मे गेथो एक बी भगवान गेथो सेटो हयवा नी जोवे। 15 कदीम तारो

भाय तरा वीरोद मे पाप करे, ता तीने एखलो ली जायन ईसम पाप नी करवा जोवे,
 करीन हमजाड देवो, अने कटीम तीहयो तमारी वात मानीन भगवान वगे बळ
 जाय, ता तमु तमारा भाय ने बचाड लेदा केवाये। 16 कटीम तीहयो तमारी वात
 नी माने, ता अळी एक नीता बे जणा ने हाते ली जावो, काहाके बे नीता तीन
 गवा नी लरे तीहयी आखी वात पुरी हय जाय। 17 कटीम तीहयो तीमनी बी नी
 हमळे, ता मंडळी ने की देवो, अने कटीम तीहयो मंडळी नी बी नी हमळे, ता तीने
 आडजात्या नी अने फालो लेवा वाळान तेम हमजो। 18 मे तमने हाचलीन केम,
 तमु जे धरती पोर बांदह तीहयी हरग मे बी बंदायहे, अने जे कंय धरती पोर छोडह
 तीहयु हरग मे बी छुटहे। 19 अळी मे तमने हाचलीन केम, कटीम धरती पोर
 तमारी मे बे जणा एक-मन्या हयन कंय बी मांगहे, ता तीहयु तीमने मारा हरग वाळा
 बाह वगे गेथु जडहे; 20 काहाके जां बी बे जणा नीता तीन जणा मारा नाम सी भेला
 हये, तां हारीक मे तीमनी वच मे हजुर रेम। 21 ता पतरस हाते आवीन ईसु ने केदो,
 मालीक! कटीम मारो भाय मारा वीरोद मे गुजो करतोत जाय, ता तीने मे केतरी
 कावा माफी आपु? हात कावा लग माफी आपु हू? 22 ईसु तीने केदो, “मे तने
 आहयु नी केतो, के हात काव पण हात कावा ना सत्तर गुण तक।” 23 एतरे हरगे
 नु राज तीहया राजा हरकु से, जे आहफा ना पावर्या नो लेखो लेवा हींडियो। 24
 जत्यार तीहयो लेखो लेवा बाज ज्यो, ता एक जणा ने तीनी अगळ लायो जे
 करोडो स्पृया नो करजा वाळो हतो। 25 जत्यार तीनी पांह करजो छुटवा जुगु कंय
 नी हतु, ता तीनो मालीक केदो, “आने अने आनी लाडी अने सोरा ने अने जे कंय
 आनु से आखु वेच देवो, अने तीहयो करजो छुटे।” 26 आहयु देखीन तीहयो
 पावर्यो पडीन तीने वांद्यो, अने केदो, “ए मालीक, दम धर, मे आखु कंय छुट
 देही। 27 जत्यार तीहया पावर्या नो मालीक तीनी पोर गीण करीन तीने सोड देदो,
 अने तीनो करजो माफ कर देदो।” 28 पण जत्यार तीहयो पावर्यो बारो नीकळ्यो,
 ता तीना हाती पावर्या मेनो एक तीने भेट्यो, जे तीनी पांह होव दीनार करजो
 लेदलो हतो; तीहयो तीने धर लेदो अने गळु चमदीन केदो, “जे कंय तु मारी पांह
 गेथो करजो लेदलो से तीहयो आप दे।” 29 ता तीहयो पावर्यो तीना हाती पावर्या
 ना पोगु पडीन वीन्ती करवा बाज ज्यो; दम धर मे आखु भर देही। 30 पण तीहयो
 पावर्यो नी मान्यो, अने तीने ली जायन जेल मे कुंड देदो; के तीहयो जत्यार तक
 करजो नी छुट जाय तांह तक तीहयो तांत रेय। 31 तीना हाते वाळा बीजा पावर्या

आहयु देखीन घणा नराज हय ज्या अने जायन हू-हू हयु तीहयु आखु तीमना
 मालीक ने देखाड देदा। 32 तत्यार तीनो मालीक तीने बोलावीन केदो, “ए वेरी
 चाकर्या, तु जे मारी पांह वीन्ही कर्यो, ता मे ते तारो पुरो करजो माफ कर्यो।”
 33 एतरे जेम मे तारी पोर दया कर्यो, तेमेत हु तने तारा हाते वाळा पावर्या पोर दया
 नी करवा जोवे हु? 34 अने तीनो मालीक खीजवायन तीने डंड आपवा वाळा ना
 हात मे होप देदो, के जत्यार तक तीहयो आखो करजो छुटी नी जाय, तांह तक
 तीना हात मे रेय। 35 “आहयीत रिते कदीम तमारी मायन आखा आहफा ना भाय
 ने मन सी माफ नी करे, ता मारो बाह जे हगग मे से, तमारी हाते बी आसमेत
 करहे।”

19 आहयी वात कीदीन ईसु गलील जीला मे गेथो जत र्यो, अने यरदन नंदी ना
 हेली धेडे युहद्या देस मे पुग्यो। 2 एक घणो मोटो माणहु नो मेळो ईसु पसळ चाल
 पड्यो, अने ईसु माणहु ने आरगा कर्यो। 3 फरीसी दलवाळा ईसुन्हां आया, अने
 तीनी पारख करता जायन, आहयी वात पुछ्या, “काना बी कारण सी आहफा नी
 लाडी ने सोडवा ताले से हु?” 4 ईसु केदो, “तमु चोखली सास्तर मे नी भण्या
 हु, भगवान सुरु गेथोत तीमने एक बयर अने एक अदमी करीन बणायो। 5 अने
 भगवान केदलो, के आहया कारण सी, अदमी आहफा ना आयह-बाहा गेथो अलग
 हय जहे, अने तीनी लाडी हाते रेहे, अने तीहया बे एक डील हय जहे। 6 एतरे
 हमणे गेथा तीहया बे नी, पण एक डील से: एतरे जीमने भगवान जोडलो से, तीमने
 माणहु अलग नी करवा जोवे।” 7 तीहया ईसु ने पुछ्या, “ता मुसो हुका सोडवा नी
 चीट्ठी आपीन लाडी ने सोडवा नो नेम आपलो?” 8 ईसु तीमने केदो, “तमारा मन
 नी ठटाय जाणीन मुसो तमारी जुगु लाडी सोडवा नो हुकम लीखीन आप्यो। पण
 सुरु गेथोत ईसम नेम नी हतो। 9 पण मे तमने केम, छीनाळू ने सोडीन काना बीजा
 बोना सी, जे आहफा नी लाडी ने सोडे, अने कानी बीजी बयर हाते वेवा करे,
 तीहयो बी छीनाळू करे।” 10 चेला ईसु ने केदो, “कदीम अदमी नो बयर नी हाते
 मेळ एमेत से, ता वेवा नी करवा वारु से।” 11 ईसु तीमने केदो, “आखा आहयु
 बोल आवरी नी सके। पण भगवान जीने दान आपलो से, तीहया एतरात वेवा कर्या
 वगर जीव्या नी वात ने हमजी सके। 12 काहाके थोडाक माणहु ईसम से जे आयह
 नी कोख मे गेथात हीजडा जणायला से, अने थोडाक माणहु ईसम से, जीमने बीजा
 माणहु हीजडा बणाय देदला से। अने थोडाक माणहु ईसम से जे हरग ना राज नी

करता वेवा करे वगर जीव्वा करीन वात ठाण लेदला से। ईमने वेवा करे वगर जीव्वा नी ताखत जड़ली से, तीमने सड़लो रेवा जोबे।” 13 तीहयी टेमे माणह आहफा-आहफाम ना सोरा-सोरी ने ईमुन्हां आनीन करते लाया के तीहयो तीमनी पोर हात मेलीन वीनृती करे करीन, पण सोरा ने हु करवा लाय र्या करीन तीना चेला माणह ने बड़या। 14 बाबीन ईसु केदो, “सोरा ने मारीन्हां आव्वा देवो, अने हीमने ना रोको, काहाके हरग नु राज हीमनी हारका नु से।” 15 अने तीहयो सोरा पोर हात मेकीन तीमने संयबरकत आप्यो अने तां गेथो जत र्यो। 16 एक जणो ईमुन्हां आवीन केदो, “ए मास्तर! अमरकाय जीवाय हात करवा करीन मे कानु भलु काम कर्स?” (aiōnios g166) 17 ईसु तीमने केदो, “तु मने भलाय ना बारा मे काहा पुछे? भलो ते एकीत से, जे भलाय करे। कदीम तु जीवाय हात करवा केय ता हुकम मान।” 18 तीहयो ईसु ने पुछ्यो, “काना हुकम पाल्छ?” ईसु केदो, “हत्या नी करजे; छीनालू नी करजे, चोरी नी करजे, झुटी गवाय नी देजे। 19 ‘आहफा ना आय्ह-बाहा नी ईज्जत करजे’ अने ‘जेम तु आहफा ने मोंग करे तेमेत तारा हाते वाळा ने बी मोंग करजे।’” 20 तीहयो जुवान्यो ईसु ने केदो, “मे आहया आख्वा हुकम ने पाळलो से। मारी मे अळी कानी वात नी कसर से?” 21 ईसु तीहया जुवान्या ने केदो, “कदीम तने पुरो पक्को बणवा हय ता, जा! तास आखु धन वेचीन गरीब ने आप दे, अने हरग मे तने मेललु धन जडहे। अने अळतेण आवीन मारी पसळ चाल।” 22 आहयु हमळीन तीहयो जुवान्यो घणो होहवायन जत र्यो, काहाके तीहयो घणो मालदार हतो। 23 ता ईसु आहफा ना चेला ने केदो, “मे तमने हाचलीन केम, मालदार जुगु हरग राज मे भरायवा काढु से।” 24 मे अळी केम “के होय ना डुचा मे हयन उटडा ने सरकवा नु सरल से, बाखीन मालदार ने भगवान ना राज मे भरायवा घणु काढु से।” 25 आहयु हमळीन चेला घणा वहराय जया अने केदो, “ता कोयने छुटकारो जडहे?” 26 ईसु तीमनी भणी भावीन केदो, “माणह जुगु ते आहयु, नी बणे एखु से। पण भगवान जुगु आखु कंय बण जाय।” 27 ता पतरस ईसु ने केदो, “देख, आम अमास आखु कंय सोडीन तारा चेला बण जेला से। ता, आमने हु जडहे?” 28 ईसु आहफा ना चेला ने केदो, “मे तमने हाचलीन केम, के नवली कळी मे जत्यार मनख्या नो सोरो पासो आवीन आहफा नी बडाय सी भरायन राजगादी पोर बठहे, ता तमु बी बारे राजगादी पोर बहीन ईसरायल ना बारे कळी नो नीयाव करह, काहाके तमु मारी वात मानीन, मारी

पसळ चालवा बाज र्या।” 29 अने जे मारा नाम ना लेदे आहफा ना घोर ने नीता आहफा ना सगऱा भाय ने अने बेनेह ने अने आयह-बाहा ने सोरा-सोरी ने, नीता खेतर वाडी मारा नाम नी करते सोड देदलो से, तीहयो होब गुणा हात करहे, अने तीहयो अमरकाय जीवाय नो हकदार्यो हय जहे। (aiōnios g166) 30 पण घण ढेरका माणहु जे पेला से तीहया पाछला हय जहे, अने जे पाछला से तीहया पेलना हय जहे।

20 हरग नु राज तीहया घोर ना मालीक हरकु से, जे आहफा नी अंगुर नी वाडी मे दाङ्क्या लगाडवा करीन हवारे नीकव्यो। 2 तीहयो दाङ्क्या हाते एक दाडा नी दाडकी एक चांदी नो सीक्को ठेरायो अने तीमने अंगुर नी वाडी मे मोकल्यो। 3 दाडा नी नवेक बजे बारो नीकव्यो, अने तीहयो हाट मे ढेरेत माणहु ने रीकामा उबा हय रेला देखीन, 4 तीमने केदो, “तमु बी मारी अंगुर नी वाडी मे जावो, मे तमने तालेत दाडकी आपही।” 5 अने तीहया बी वाडी मे काम करवा करीन जत र्या। अळी माथे दाडे अने मांजणीक दाडे बी तीहयो एमेत दाङ्क्या होदवा करीन ज्यो। 6 अने तीहयो दाहडु बुडवा सी एक घंटो पेले अळी तीहयो बारो नीकळीन ज्यो अने अळी तां बीजा ने उबा हय रेला देखीन तीमने केदो, “तमु आबे हारीक आखो दाडो रीकामा काहा उबा हय र्या?” 7 तीहया तीने केदा, “आमने कोय नी दाङ्क्या लगाइया करीन आमु आबे हारीक उबा हय र्या।” तीहयो तीमने केदो, “तमु बी मारी अंगुर नी वाडी मे काम करवा जावो।” 8 हांती टेमे अंगुर नी वाडी नो मालीक आहफा ना मुनीम ने केदो, “दाङ्क्या ने बोलाव” अळतेण पसळ वाळा ने लीन, पेले आव्वा वाळा तक, आखा ने दाडकी आप दे। 9 जत्यार तीहया दाङ्क्या आया, जे एक घंटो दाडु बुडवा मे री रेलन लगाडला, ता तीमने एक-एक दीनार आप्यो। 10 जत्यार जे पेले दाङ्क्या आवला ता तीहया हमजी र्या हता, के आमने वढु जडहे; बाखीन तीमने बी एक-एक दीनार आप्या। 11 जत्यार तीहया ली लेदा, ता लीन तीहया आहयु केता जायन मालीक नी वीरोद करवा बाज ज्या। 12 तीहया केदा, “आहया पाछला दाङ्क्या एक घंटो काम कर्या। ते बी तु अमारी ब्राबर दाडकी आप्यो, पण आमु आखो दाडो तोप मे काठी मेहनत कर्या।” 13 तीहयो तीमनी मेना एक ने आहयु केदो, “भाय! मे तमारी हाते गलत नीयाव नी करतो, तमु मारी हाते एक दाडो दीनार नी बोली नी कर्या हू? 14 तारी दाडकी ले अने जत रे, मे आहया पाछला दाङ्क्या ने बी

तरीन तेतस आपवा हीडु। 15 हु आहयु वारु नी हय के मारा धन ने मारी मरजी सी
 वापस? तमु मारी भलाय ने देखीन मारी पोर काहा कुहराय र्या? 16 आहयीत रीते
 जे पसळ से, तीहया अगळ हय जहे, अने जे अगळ से, तीहया पसळ हय जहे।”
 17 ईसु यस्सलेम नी वाट्ये अगो जवा बाज र्यो हतो। ता बारे चेला ने अगळ ली
 जायन तीहयो चालतो-चालतो तीमने केदो, 18 “देखो, आपण यस्सलेम जवा बाज
 र्या। मनख्या नो सोरो डायला पुंजारा ना अने चोखली सास्तर हीकाइन्या ना हात
 मे धराय देहे। तीहया तीने मारवा नी सजा हमठावहे, 19 अने आडजात्या माणहु
 ना हात मे होप देहे, जीनी सी तीहया माणहु तीनी हाही उडाडहे, अने तीने चापका
 देहे अने कुस्स पोर चडावहे; बाखीन तीसरा दाढे तीहयो जीवतो हय जहे।” 20
 जत्यार जबूटी ना सोराम नी आयह आहफा ना सोराम नी हाते ईसुन्तां आवीन
 वांटी अने तीनी पांह कंय मांगवा बाज जी। 21 ईसु तीने हुकम आपीन केदो, “हु
 जोवे?” तीहयी केदी, “आहया मारा बे सोरा से। तु कीदे, के तारा राज मे एक तारी
 जमणी धेडे अने एक तारी डखरी धेडे बहे।” 22 ईसु जपाप आप्यो, “तमु नी
 जाणता के तमु हु मांगवा बाज र्या। जे दुख नो पीयालो मे पीवा वाळा से, तीहयो
 दुख नो पीयालो तमु पी लेहु ह्यु?” तीहया केदा, “होव मालीक।” 23 एतरा मे ईसु
 तीमने केदो, “हाचलीन तमु तीहयो दुख नो पीयालो ते पी लेह, पण तमने मारी
 जमणी धेडे, नीता डखरी धेडे बहाडवा नो हक मारी पांह नी हय, मारी जमणी धेडे
 अने डखरी होड नो जागो, तीहया माणहु जुगु से, जीमनी वाटु मार बाह तीयार
 करलो से।” 24 जत्यार दह चेला आहयी वात हमळ्या, ता तीहया बेम भाय पोर
 रीहवाय ज्या। 25 ईसु आहफा ना चेला ने हाते बोलावीन केदो, “तमु जाणो के
 आखा देस ना माणहु पोर राज करन्या मुख्या, आहफा ना असामी पोर राज करे,
 अने तीहया हक राखवा वाळा पोर अळी बीजा मोट्ला माणहु हक जमाडे। 26 पण
 तमारी मे आवा हक नो कायदे नी रेवा जोवे। जे तमारी मे मोटो बणवा हीडे
 तीहयो तमारो पावर्यो बणवा जोवे। 27 अने तमारी मे डायलो बणवा हीडे, तीहयो
 तमारो पावर्यो बणवा जोवे। 28 काहाके मनख्या नो सोरो बी आहफा नी चाकरी
 कराव्या करीन नी, बाखीन चाकरी करवा करीन अने ढेरेत जणा ने सोडाव्या
 करीन आहफा नो जीव आपवा आवलो से।” 29 जत्यार तीहया यरीहो हेर गेथा
 जवा बाज र्या हता, ता एक मोट्लो माणहु नो मेळो ईसु पसळ-पसळ चाल पळ्यो।
 30 अने तां हारीक रोहा धेडे बे आंदळा बह र्या हता। जत्यार तीहया आहयु

हमल्या के ईसु तीमनी अगळ मायन जवा बाज र्यो, ता तीहया आडी-आडीन
केवा बाज ज्या, “ए मालीक! दावुद नी अबल्यात! अमारी पोर गीण कर।” 31
माणहु तीहया आंदला ने होगा री जावो करीन वड्या, पण तीहया अळी बी ज्योरेत
आडीन केदा, “मालीक! दावुद नी अबल्यात! अमारी पोर गीण कर।” 32 ईसु
उबो रीन तीमने बोलायो अने केदो, “तमने हु जोवे? मे तमारी जुगु हु कर?” 33
तीहया केदा, “ए मालीक! आहयु के आमु देखवा बाज जीया।” 34 ईसु गीण
करीन तीमना डोळा छीम्यो, अने तेतरी घडी तीहया देखवा बाज ज्या, अने
तीहया ईसु पसळ चाल पड़या।

21 जत्यार ईसु अने तीना चेला यस्सलेम नी हाते पुग्या अने जेतुन बडा पोर
वाळा बेतफगे गाम आय लाग्या, ता ईसु बे चेला ने आहयु कीन मोकल्यो, 2
“तमु अगळ ना गाम मे जावो। तां पुगतेत तमने एक गदडी बांदली अने तीनी हाते
पाठडु गदडु बी देखाव पडहे। तीने सोडीन मारीन्तां ली आवो। 3 कदीम कोय
तमने कंय केय, ता तीने तमु आहयु की देजो, ‘मालीक ने आहया जोय र्या।’ अने
तीहयो आमने छोटोत पासो ली मोकलहे।” 4 आहयु आनीन करते ईसम हयु के
भगवान भणी गेथो केण्या नु आहयु केवा नु पुरु हय जायः 5 “सीयोन हेर मे रेवा
वाळा माणहु ने केवो, देख, तारो राजा तारीन्तां आव्वा बाज र्यो; तीहयो नीचळो
से, तीहयो गदडु पोर बह र्यो; हाव, गदडु नु बच्चु पोर बह र्यो।” 6 चेला जायन
जेम ईसु तीमने केदो तेम ने तेम करर्या। 7 गदडु ने अने तीनु बच्चु ने ली आया,
अने तीहया तीहयु गदडु ने आहफा ना लुगडा ओडाड देदा, अने ईसु तीनी पोर
बहीन ज्यो। 8 अने घणा ढेरका माणहु ईसु नो आव-भाव करवा करीन आहफा ना
लुगडा वाट पोर आथरी देदा। अने थोडाक माणहु झाड ना डाळ्या वाडीन वाट
पोर आथरी देदा। 9 ईसु नी अगळ-अगळ जता जीन अने पसळ-पसळ आवता
जीन माणहु ईसम की र्या हता, “दावुद नी अबल्यात ने होसन्ना! बरकत वाळो से
तीहयो, जे भगवान मालीक ना नाम सी आवे। आखा मे उचा हरग मे रेवा वाळा नी
होसन्ना!” 10 जत्यार ईसु यस्सलेम मे आयो, ता आखा हेर मे हुलड मच जी,
अने माणहु केवा बाज ज्या, “आहयो कोय से?” 11 अने माणहु केता हता,
“आहयो गलील जीला नो नासरत हेर वाळो भगवान वगे गेथी वात केण्यो माणेह
ईसु से!” 12 ईसु मंदीर मे मोय ज्यो अने तां गेथा आखा वेचवा वाळा अने लेवा
वाळा ने बारथा काड देदो। तीहयो पयहा ना अदला-बदली करन्या ना टेबल्या ने

अने पारवा वेचवा ना पाटला ने उथलाय देदो। 13 अने तीमने केदो, “खरली सास्तर मे लीखतु से, ‘मासू घोर वीन्ती नु घोर केवायहे, पण तमु इने चोट्टा नु घोर बणाय रऱ्या।’” 14 मंदीर मे आंदळा अने लंगडा ईसुन्तां आया, अने तीहयो तीमने आरगा करयो। 15 जत्यार भगवान ना डायला पुंजारा अने चोखली सास्तर हीकाडन्या मास्तरया ईसु ना भारी जुदा-काम देख्या, अने सोरा ने मंदीर मे आहयु केतला हमव्या, “दाकुद नी अवलयात ने होसनना!” ता तीहया रीहवाय ज्या। 16 अने तीहया ईसु ने केदो, “आहया हु केवा बाज रऱ्या तीहयु तु हमळी रऱ्यो हु?” ईसु तीमने केदो, “होव, हमळी रऱ्यो, पण तमु आहयु कदी नी भण्या हु ‘सोरा अने दुत पीता नान्हा सोरा ना मोडे तु आहफा नु गुण गवाडलो से?’” 17 एतरु कीदीन ईसु तीमने सोडीन हेर मे गेथु नीकळीन बेतन्या जत रऱ्यो अने आखी रात तां रऱ्यो। 18 बीजा दाडे हवारे वेगोत जत्यार ईसु पासो हेर मे आव्वा बाज रेलो ता तीने भुक लागी। 19 तीहयो वाट धेडे गुलर नु झाड देखीन तीनी हाते आयो, तीने तीनी मे पानटा वगर कंय नी जड्यु, अने तीहयो तीहया गुलर ना झाड ने केदो, “तारी मे अळी कदी फोल नी लागवा जोवे।” अने तेतरी घडी तीहयु गुलर नु झाड हुक ज्यु। (aiōn g165) 20 आहयु देखीन चेला वहराय ज्या अने केदा, “आहयु गुलर नु झाड तत्यास्त कीसम हुकाय ज्यु?” 21 ईसु तीमने केदो, “मे तमने हाचलीन केम, कदीम, तमारो भरहो हय अने तमु सण्का नी करो, ता मे गुलर ना झाड ने जीसम केदो तेमेत हय ज्यु, तेमेत तमु केहु, ते बी तेमेत हय जहे। पण कदीम तमु आहया बङ्गा ने केहु, आजे गेथो हरकीन दरया मे पङ्ग जा, ता आहयो बङ्गो तमारी वात मान लेहे, अने तेमेत हय जहे। 22 अने तमु जे कंय वीन्ती करीन भरहा सी मांगहु, तीहयु तमने आखु जड जहे।” 23 जत्यार ईसु भगवान ना मंदीर मे जीन हीकापण आप्तो हतो, ता डायला पुंजारा अने डायला पुडार्या ईसुन्तां आवीन केदा, “तु काना हक सी आहयु आखु करवा बाज रऱ्यो? कोय तने हक आप्यो?” 24 ईसु तीमने केदो, “मे बी तमने एक सवाल पुछु, कदीम तमु मने तीनो जपाप आप देदा, ता मे बी तमने की देही के मे काना हक सी आहयु आखु करवा बाज रऱ्यो। 25 बपतीस्मा आपण्या युहन्ना ने बपतीस्मा आपवा नो हक कां गेथो जडलो, भगवान वगे गेथो जडलो के माणह वगे गेथो जडलो?” आहयी वात हमळीन तीहया वीच्यार करया के कदीम आमु केहु के भगवान वगे गेथो हक जडलु से, ता हीययो केहे के तीनी पोर भरहो काहा नी करया? 26 पण कदीम आमु

केहु, “माणहु वगे गेथो जडलो से, ता आहया माणहु नो धाक से; काहाके आहया आखा माणहु बपतीसमा आपण्या युहन्ना ने भगवान वगे गेथी वात केण्यो माणेह माने।” 27 एतरे तीहया ईसु ने जपाप आप्या, “कय जाणु, आपु ने नी मालम हय?” एतरे ईसु तीमने केदो, “ता मे बी तमने नी केतो के मे काना हक सी आहयु आखु कस्तु” 28 तमारो हु वीच्यार से? काना अदमी ना बे सोरा हता। तीहयो पेलज्ञान तां जीन हुकम आपीन केदो, “सोरा जा, आज अंगुर नी वाडी मे काम कर।” 29 पण सोरो जपाप आप्यो, मे नी जाम, पण अळतेण तीना मन मे अंगुर नी वाडी मे जवा नो वीच्यार आय ज्यो अने तीहयो अंगुर नी वाडी मे जत र्यो। 30 अळतेण बाह बीजा सोरा नी तां जीन ईसमेत केदो, तीहयो केदो, “होव बाह, मे अंगुर नी वाडी मे जही। पण तीहयो अंगुर नी वाडी मे नी ज्यो। 31 हमणे तमु केवो, आहया बे जणा मायन कोय बाह नी मरजी पुरी कर्यो?” तीहया ईसु ने केदा, “पेलनो सोरो बाह नी मरजी पुरी कर्यो।” एतरा मे ईसु तीमने केदो, मे हाचलीन केम, फाळो लेण्या अने रंडया तमारी गेथा पेले भगवान ना राज मे जहे। 32 बपतीसमा आपण्यो युहन्ना तमने धरम नी वाट देखाडवा आयो, अने तमु तीनी पोर भरहो नी कर्या, बाखीन फाळो लेण्या अने रंडया तीनी पोर भरहो कर्या। आहयु देखीन अळतेण बी तमु पाप भणी गेथा वळीन भगवान वगा हयन् तीनी वात पोर भरहो नी कर्या। 33 एक बीजो दाखलो हमळो: कानो कीरसाण अंगुर नी वाडी लगाड्यो, तीना च्यारो-मेर वाड बांट्यो, अने तीहीयी वाडी मे अंगुर नो रोह काडवा करीन एक खाडो खोदीन हळाळो बणायो, अने वाडी मे एक पक्को माळो बणायो। अळतेण तीहयो अंगुर नी वाडी ने बीजा कीरसाण ने साजा मे आपीन ढेरेत नाम्बे बीजा देस मे जत र्यो। 34 अंगुर नी मेर भेळी करवा नी टेम आयी, ता तीहयो वाटो लेवा करीन कीरसाण ने तां आहफा ना पावर्या ने मोकल्यो। 35 बाखीन तीहया कीरसाण्या तीहया पावर्या ने धरीन काना ने ठोक्या; अने काना ने दगडाट्या, अने काना ने मार नाख्या। 36 अळतेण एक कावा अळी तीहयो पेले गेथा ढेरका पावर्या ने मोकल्यो अने तीहया कीरसाण्या तीमनी हाते तेवोत वेहवार कर्या। 37 आखरी कावा तीहयो आहफा ना बेटा ने आहयु वीच्यारीन मोकल्यो के तीहया मारा बेटा नी ईज्जत करहेन करहे। 38 पण तीहया कीरसाण्या जतयार मालीक कीरसाण ना बेटा ने देख्या ता एक-बीजा ने केदा, “आहयो ते वारीसदार से। आवो, आपण अने मार नाखता अने आनी जागा पोर कब्जो कर लेता।” 39

तीहया तीने धर लेदा अने अंगुर नी वाडी मे गेथा बारथा नीकाळीन मार नाख्या।

40 अळ्टेण ईसु तीमने पुछ्यो, “जत्यार अंगुर नी वाडी नो मालीक पासो आवहे, ता तीहयो ते कीरसाण्या नु हु करहे?” 41 तीहया ईसु ने केदा, “तीहयो ते कुहर्या ने मारीन खत्तम कर नाखहे, अने आहफा नी अंगुर नी वाडी बीजा कीरसाण ने साजा मे आप देहे, जे टेमे-टेमे अंगुर नी मेर नो वाटो आप्या करहे।” 42 ईसु तीमने केदो, “तमु खरला सास्तर मे आहयु कदी भण्या नी हुः ‘जे दगडा ने राज-मीस्तर्या रीकामो हमजीन बारथो नीकाळ देदा, तीहयो दगडोत घोर ना पाया ना, खुणे वाळो दगडो बण ज्यो? आहयु ते मालीक वगे गेशु हयु, आहयु ते अमारी नीगा मे सेल-भात्यु से।’” 43 एतरे मे तमने केम, भगवान, हरग नु राज तमारा हात मे गेशु हापकी लेहे अने राज्य ना माणहु ने आप देहे जे भगवान ना राज ना कायदा पाळीन जीवहे। 44 “जे आहया दगडा पोर पड जहे, तीहयो टुकडा-टुकडा हय जहे, अने जीनी पोर आहयु दगडो पडहे, तीने दळ देहे।” 45 डायला पुंजारा अने फरीसी पंथवाळा वाळा आहयो दाखलो हमलीन हमज ज्या के ईसु आहयु तीमनात बारा मे की र्यो। 46 करीन तीहया ईसु ने धरबा नी कोसीत ते कर्या बाखीन तीमने माणहु नी बीक हती, काहके माणहु ईसु ने भगवान वगे गेथो केवा वाळो हमजता हता।

22 ईसु अळी तीमने दाखला हमलाववा बाज ज्यो। तीहयो केदो, 2 हरग नु राज तीहया राजा हरकु से, जे आहफा ना सोरा ना वेवा मे पंगात बहाइयो। 3 राजो आहफा ना पावर्या ने नेवतु आपला माणहु ने बोलाववा करीन मोकल्यो, बाखीन तीहया आव्वा नी हीझता हता। 4 राजो नेवतु आपला माणहुन तां अळी बीजा पावर्या ने आहयु केतो जायन मोकल्यो, “नेवतु आपला तीहया माणहु ने की देवो, देखो! मे मारी पंगात नु खाणु तीयार कर देदलो से। मारा बोळद्या अने पाळ्ला जानवर्स मराय नाखलो से। अने खाणु तीयार से; वेवा नी पंगात मे आवो।” 5 पण तीहया आहयी वात पोर धीयान नी देदा। कानो आहफा ना खेतर भणी जत र्यो, अने कानो आहफा नु वेपास करवा जत र्यो। 6 अने काना माणहु तीहया राजा ना पावर्या हाते वास वेहवार नी कर्या अने तीमने मार नाख्या। 7 आहयी वात हमलीन राजा ने घणी रीह लागी। अने तीहयो आहफा ना सीपायडा मोकलीन तीहया हत्यारा ने मराय नाख्यो अने तीमना हेर ने धपाड नाख्यो। 8 अळ्टेण राजो आहफा ना पावर्या ने केदो, “वेवा नी पंगात नी तीयारी ते हय जेली से, पण जीमने

नेवतु आपलु हतु, तीहया आना लायक नी बण्या।” ९ एतरे वाट ना चोवराया पोर
 जावो, अने जेतरा बी माणहु जड जाय, तीहया आखाम ने वेवा नी पंगात मे बोलाय
 लावो। १० अने पावर्या रोहा पोर ज्या, अने भला अने कुहर्या आखा माणहु ने
 बोलावीन ली आया अने वेवा नो घोर तीहया माणहु सी भराय जयु। ११ राजो पोरणा
 ने देखवा करीन आयो, तां तीनी नीगा एक एसवा माणेह पोर पडी, जे वेवा ना
 लुगडा नी पेरलो हतो। १२ तीहयो तीने केदो, भाय वेवा ना लुगडा पेर्या वगर तु
 अजे केम आय लाग्यो? तीहयो माणेह होगो हय र्यो। १३ तत्यार राजो आहफा ना
 पावर्या ने हुकम आपीन केदो, आना हात अने पोगु बांदीन अने बारथो अंदारला मे
 नाख देवो। तां तीहया माणहु रडहे, अने दात ककडावहे। १४ काहाके बोलावला ते
 ढैत से, पण टाळला थोडाक से। १५ तीहयी टेमे फरीसी पंथवाळा जायन भेळा
 हयन वीच्यार काड्या के कीसम ईसु ने हीनी वात मे फसाड्या। १६ पण तीहयो
 आहफा ना चेलाम ने हेरोद नी हाते तीनीन्हां आहयु केवा मोकल्यो, “ए मास्तर
 आमु जाणया के तु खरलो से, अने भगवान नी वाट सच्चाय सी हीकाडे, अने
 कोय नी परवाय नी करत्लो, काहाके तु माणहु नु मोडु देखीन वात नी करत्लो।
 १७ एतरे आमने देखाड तु हु सोचे? केसर ने फाळो आपवा वार्स से के नी हय।” १८
 ईसु तीमीनी वात जाणीन केदो, “ए ढोंगडा करन्या, मने काहा पारखो? १९ फाळा
 नो सीक्को मने देखाडो।” ता तीहया तीनीन्हां एक सीक्को लाया। २० तीहयो
 तीने पुछ्यो, “आहयो छाप अने नाम कोय नु से?” २१ तीहया तीने केदा, “केसर
 नो।” तत्यार तीहयो तीने केदो, “जे केसर नु से, तीहयो केसर ने आपो; अने जे
 भगवान नु से, तीहयु भगवान ने आपो।” २२ आहयु हमळीन तीहया घबराय ज्या,
 अने तीने रेवा दीन जत र्या। २३ तीहया दाडे सदुकी पंथवाळा जे केता हता के
 मरला नु पासु जीवणु हयेत नी, तीनी हाते आया अने तीने पुछ्या, २४ “ए मास्तर,
 मुसो केदलो हतो के केदी कोय माणेह वण-अवलयात मर जाय, ता तीनो भाय तीनी
 लाडी सी वेवा करीन आहफा ना भाय जुगु सोरा पयदा करे। २५ हाव अमारीन्हां
 हात भाय हता; पेलो वेवा करीन मर ज्यो, अने सोरा नी हयवा ना कारण आहफा
 नी लाडी ने आहफा ना भाय नी करते सोड ज्यो। २६ आहयी रीते बीजो अने
 तीसरो बी कर्यो, अने हातोव भाय लग आसमेत हयु। २७ आखान बाद मे आखरी
 मे तीहयी बयर बी मर जी। २८ एतरे पासा जीवता हयवा पोर तीहयी तीहया हातोव
 भाय मे गेथी कोयनी लाडी हयहे? काहाके तीहयी आखा नी लाडी बणली हती।”

29 ईसु तीमने जपाप आप्यो, “तमु चोखली सासूतर अने भगवान नी सकृती ने नी जाणता; आना कारण सी भुल मे पड़ र्या। 30 काहाके जीविता हयवा पोर वेवा नी हये पण हरण मे आखा हरगदुत ने तेम रेहे। 31 पण मरला ने जीविता हयवा ना बारा मे हु तमु आहयो बोल नी भण्या जे भगवान तमने केदो: 32 ‘मे अब्राहम नो भगवान, अने ईसाक नो भगवान, अने याकुब नो भगवान से?’ तीहयो मरला नो नी, पण जीविता नो भगवान से।” 33 आहयु हमळीन माणहु तीनी हीकापण सी घबराय ज्या। 34 जत्यार फरीसी पंथवाळा आहयु हमळ्या के ईसु सटुकी ना मोडा बंद कर देदो, ता तीहया एखठा हया। 35 तीमनी मे गेशु एक कायदा पाळवा वाळो तीने पारखवा नी करते तीने पुढ्यो, 36 “ए मासूतर कायदा मे कानो हुकम आखा सी मोटो से?” 37 तीहयो तीने केदो, “तु तारा मालीक ने अने भगवान ने पुरा मन अने आहफा ना पुरा जीव अने आहफा नी आखी अक्कल नी भेळ मोंग कर। 38 आहयो आखा गेथो पेलो अने मोट्लो हुकम से। 39 अने तीनीन तेम आहयो बीजो हुकम से के तु आपणा ह्याते वाळा सी आहफान तेम मोंग राख। 40 आखा कायदा अने भगवान वगे गेशा केण्या माणहु ना कीताप्या आहयात बे हुकम पोर टेकला से।” 41 जत्यार फरीसी पंथवाळा एखठा हता, ता ईसु तीमने पुढ्यो, 42 “मसी ना बारा मे तमु हु सोचो? तीहयो कोयनो सोरो से?” तीहया तीने केदा, “दावुद नो।” 43 तीहयो तीने पुढ्यो, “ता दावुद आत्मा मे ह्यन हीने मालीक हुका केय? 44 ‘मालीक, मारा मालीक ने केदो, मारी जमणी होड बह, जत्यार लग मे तारा वेरी ने तारा पोगु तळे नी कर देम।’ 45 भलु, जत्यार दावुद हीने मालीक केय, ता हीय्यो हीनो सोरो केम केवायो?” 46 आना जपाप मे कोय बी एक वात नी की सक्यो। तीहया दाडे गेशा कोयने अळतेण तीने कंय पुसवा नी हीम्मत नी हयी।

23 तीहयी टेमे ईसु माणहु ने अने आहफा ना चेला ने केदो, 2 चोखली सासूतर हीकाडन्या, अने फरीसी पंथवाळा मुसा नी गादी पोर हक लीन बह र्या, 3 एतरे तीहया तमने जे कंय बी हुकम आपीन केय, तीहयु करता अने मानता रेवो; बाखीन तीमनीन तेम काम नी करजो। काहाके हीय्या हुकम आपीन केय ते खरा, पण तेम करे नी। 4 तीहया एक भारी बोज ने जीने उचलवा काढु से, हीय्या तीने बांदीन माणहु ना खांदा पोर मेल देय, बाखीन आहफा ते आंगळी बी नी टेकव्वा हीडे। 5 हीय्या आखा कामु माणहु ने देखाडवा करीन करे। हीय्या देखाडवा करीनेत

आहफाम ना सास्तर ना तावीज चवडा करीन बांदे अने आहफाम ना लुगडा ना घुमचा नाम्बा कर देय। 6 हीमे पंगात मे पेल्हो जागो अने भगवान ना भक्ती ना घोर नो पेल्हो जागो गमे। 7 हाट मे वास से के अने माणहु अगळ गुरु केवाडवा हीमे वास गमे। 8 “तमु ‘गुरु’ केवायवा करीन ना हुकारो, काहाके तमारो एकीत गुरु से, अने तमु आखान-आखा भाय से।” 9 धरती पोर वाळा ने कोयने “बाह” नी केजो, काहाके तमारो एकीत बाह से जे हरग मे से। 10 तमु “मालीक” बी नी केवाडजो, काहाके तमारो एकीत मालीक से जे मसी से। 11 जे तमारी मे आखान मोटो से, तीहयो आखा नो पावर्यो बणे। 12 जे आहफा ने मोटो मानहे, तीने भगवान नानो कर देहे, अने जे आहफा ने नानो मानहे तीने भगवान मोटो कर देहे। 13 ए ढोंगडा करन्या चोखली सास्तर हीकाडन्या अने फरीसी पंथवाळा! तमारी जुगु घणी दुख नी वात से! काहाके तमु ते माणहु ने हरग राज मे भरायवा सी रोक र्या। तमु आहफा बी हरग राज मे नी भरायो, अने बीजा ने बी हरग राज मे नी भरायवा देवो। 14 ए ढोंगडा करन्या चोखली सास्तर हीकाडन्या अने फरीसी पंथवाळा! तमु रंडायला बयरा ना घोर मे भरायन तीमने धोको दीन ठग लेय, अने तीमना घोर ने उजाड देय, अने बीजा ने देखाडवा करीन नाम्बी-नाम्बी घणी वार लग बीनूती करे। एतरे तमने नीयाव नो डंड भगवान वगे गेथो जादात जडहे। 15 ए ढोंगडा करन्या चोखली सास्तर हीकाडन्या अने फरीसी पंथवाळा! तमारी जुगु घणी दुख नी वात से! काहाके तमु एक जणा ने तमारा पंथ मे लाववा करीन दर्या पार करीन धरती ना बीजा खुणे जावो। अने जत्यार तमारा पंथ मे आवीन चेलो बण जाय, ता तीने आहफा गेथो बी बे गुणा जादा गुनाळ्यो बणाय देय, के तीहयो नरक-आकृठी मे जाय। (Geenna g1067) 16 ए आंदळा अगळवाण्या! तमारी जुगु घणी दुख नी वात से! काहाके तमु केवो, “कदीम कोय भगवान ना मंदीर नी हाम खाय, ता तीनी कंय नी खरी हय, पण कदीम कोय मंदीर ना होना नी हाम खाय, ता तीनी वात खरली उतरी जाय।” 17 ए वण-अकल्या आंदळा! कोय मोटु से? होनु मोटु के तीहयो भगवान नो मंदीर मोटो से? जीनी सी होनु चोखलु हय जाय? 18 तमु आहयु बी केवो, “कदीम कोय वेदी नी हाम खाय, ता तीनी कंय नी खरी हय, पण कदीम तीहयो वेदी पोर मेल्ली भेट नी हाम खाय, ता तीनी खरी उतरी जाय।” 19 ए आंदळा! कोय मोटु से? भेट मोटी से के तीहयी वेदी मोटी से? जीनी सी भेट चोखी हय जाय? 20 एतरे खास वात आहयी से के, जे वेदी नी हाम खाय, तीहयो

ते वेदी पोर मेकायलु चीज नी बी हाम खाय केवाये। 21 अने जे भगवान ना मंदीर
 नी हाम खाय, तीहयी ते भगवान नी बी हाम खाय केवाये, जे आहफा ना मंदीर मे
 रेय। 22 अने जे हरग नी हाम खाय, तीहयो भगवान नी राजगादी नी अने तीहयी
 राजगादी पोर बहण्या नी बी हाम खाय केवाये। 23 ए ढोंगडा करन्या चोखली
 सास्तर हीकाडन्या अने फरीसी पंथवाळा! तमारी जुगु घणी दुख नी वात से!
 काहाके तमु पुदीना नो, सोप नो अने जीस नो दसबो वाटो ते भगवान ने आपो,
 बाखीन मुसा नी लारे लीखली सास्तर नी खास वात ने सोड देदा; होव, नीयाव,
 दया, अने भरहा नी खास वात ने टाळ देदा। तमु दसबो वाटो ते आप्या करजो, पण
 नीयाव नी, गीण नी, अने भरहा नी खास वात ने बी पाळ्यात करवा जोवे। 24 ए
 आंदठा अगळवाण्या! तमु मीचर्या ने ते झारो, बाखीन उटडा ने ते गळ जावो।
 25 ढोंगडा करन्या चोखली सास्तर हीकाडन्या अने फरीसी पंथवाळा! तमारी
 जुगु घणी दुख नी वात से! काहाके तमु वाटका ने अने थाळ्या ने उपर-उपर ते वारू
 उजाळे, बाखीन मोय गेथा नी उजाळे, तेमेत तमारु मन हाय अने आहफात नु भलु
 करवा ना वीच्यार सी भरायलु से। 26 ए आंदठा फरीसी पंथवाळा! पेले वाटका ने
 मोय गेथा उजाळ लेवो, ता उपर बी उजळी जहे। 27 ढोंगडा करन्या चोखली
 सास्तर हीकाडन्या अने फरीसी पंथवाळा! तमारी जुगु घणी दुख नी वात से!
 काहाके जेम तमु ते मडाट्या हरका से जे उपर-उपर चुना वेर पोताय करलु रेय,
 अने घटाळु देखाये, पण मोय मरला माणहु ना हाटका अने हडलु माह भरायलु रेय।
 28 ईसम तमु बी उपर गेथा माणहु ने धरमी देखाव पडो, बाखीन तमारा मन मे दगो
 अने कुहराय भरायली से। 29 ए ढोंगडा करन्या चोखली सास्तर हीकाडन्या
 अने फरीसी पंथवाळा! तमारी जुगु घणी दुख नी वात से! काहाके तमु भगवान वगे
 गेथा केण्या माणहु ना मडाट्या हजाडे, अने धरमी माणहु ना गाता बणवे। 30 अने
 केवो, “कदीम आमु अमारा आडा-बुडा नी टेमे जीवतला हता, ता आमु भगवान
 वगे गेथा केण्या माणहु नु खुन नी करवा करीन अमारा डाह-डाहा ने सात नी
 देता।” 31 ईसम कीन तमु आहफाम नीत वीरोद मे आहयी गवा दी र्या के “आमु
 तीहया माणहु नी अवल्यात से, जे भगवान वगे गेथा केण्या माणहु नु खुन करला
 हता।” 32 एतरे तमु तमारा आडा-बुडा ना पाप नी कसर पुरी कर लेवो। 33 ए
 गडहा अने जेहर वाळा गडहा ना बच्चा! तमु नरक कुंड ना डंड सी कीकम
 बचहु? (Geenna g1067) 34 देखो! मे तमारीनतां भगवान वगे गेथा केण्या माणेह

ਨੇ, ਅਕਕਲ ਵਾਲਾ ਨੇ, ਅਨੇ ਮਾਸਤਰਖਾਮ ਨੇ ਮੋਕਲੁ। ਤਮੁ ਤੀਮਨੀ ਮੇ ਗੇਥਾ ਥੋਡਾਕ ਨੇ
 ਮਾਰ ਨਾਖਹੁ ਅਨੇ ਥੋਡਾਕ ਨੇ ਕੁਸ਼ ਪੋਰ ਚਡਾਕਹੁ, ਅਨੇ ਥੋਡਾਕ ਨੇ ਭਗਵਾਨ ਨਾ ਭਕਤੀ
 ਨਾ ਧੋਰ ਮੇ ਹਡਕਾਟਹੁ ਅਨੇ ਤੀਮਨੇ ਏਕ ਹੇਰ ਗੇਥਾ ਬੀਜਾ ਹੇਰ ਵੇਲਾ ਪਾਡਤਾ ਫੀਰਹੁ। 35
 ਕਰੀਨ ਧਰਤੀ ਪੋਰ ਜੇਤਰਾ ਬੀ ਧਰਮੀ ਮਾਣਹੁ ਨੁ ਖੁਨ ਹਹੁ, ਤੀਹਹੁ ਖੁਨ ਤਮਾਰਾ ਮਾਥੇ ਪਡਹੇ।
 ਧਰਮੀ ਹਾਬੀਲ ਨੁ ਖੁਨ ਗੇਥੁ ਲੀਨ ਬੀਰੀਕਿਆ ਨਾ ਕੇਟਾ ਜਕਰਖਾਹ ਨਾ ਖੁਨ ਲਗ, ਜਿਨੇ ਤਮੁ
 ਭਗਵਾਨ ਨਾ ਮੰਦੀਰ ਅਨੇ ਵੇਦੀ ਨੀ ਕਚ ਮੇ ਮਾਰ ਨਾਖਲਾ ਹਤਾ। 36 ਮੇ ਤਮਨੇ ਹਾਚਲੀਨ
 ਕੇਮ, ਆਹਹੁ ਆਖੁ ਆਹਹੀ ਪੀਡੀ ਨਾ ਮਾਥੇ ਪਡਹੇ ਅਨੇ ਆਸਨੇਤ ਡੱਡ ਭੁਗਤਵਾ ਪਡਹੇ।
 37 ਏ ਯਸ਼ਸਲੇਮ! ਏ ਯਸ਼ਸਲੇਮ! ਤੁ ਭਗਵਾਨ ਵਗੇ ਗੇਥਾ ਕੇਣਖਾ ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਮਾਰ ਨਾਖੇ ਅਨੇ ਜੇ
 ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਭਗਵਾਨ ਤਾਰੀਨਤਾਂ ਮੋਕਲੇ ਤੀਮਨੇ ਬੀ ਦਗਡਾਟੀਨ ਮਾਰ ਨਾਖੇ। ਜੇਮ ਕੁਕਡੀ
 ਆਹਫੀ ਨਾ ਪੀਚ੍ਛਾ ਨੇ ਆਹਫੀ ਨਾ ਪਾਖੜਾ ਤਲ਼ੇ ਭੇਲਾ ਕਰ ਲੇਯ, ਤੇਮੇਤ ਮੇ ਫੌਰੈਤ ਕਾਵਾ
 ਤਾਰੀ ਅਕਲਖਾਤ ਨੇ ਮਾਰਾ ਪਾਖੜਾ ਤਲ਼ੇ ਭੇਲਾ ਕਰਕਾ ਹੀਡਤੋ ਹਤੇ, ਪਣ ਤਮੁ ਸਾਰੇ ਨਕਾਰੇ
 ਕਰ ਦੇਦਾ। 38 ਦੇਖੋ, ਭਗਵਾਨ ਤਮਾਰਾ ਯਸ਼ਸਲੇਮ ਨਾ ਮੰਦੀਰ ਨੇ ਸੋਡ ਦੇਹੇ, ਅਨੇ ਤੀਹਹੋ
 ਠਾਰਲੋ ਹਹੁ ਜਹੇ। 39 ਮੇ ਤਨੇ ਕੇਮ, ਹਮਣੇ ਗੇਥਾ ਤਮੁ ਸਨੇ ਜਤਖਾਰ ਲਗ ਨੀ ਦੇਖੋ, ਜਤਖਾਰ
 ਲਗ ਤਮੁ ਆਹਹੁ ਨੀ ਕੇਯ, “ਜੁਗਾਡੋ ਸੇ ਤੀਹਹੋ, ਜੇ ਮਾਲੀਕ ਭਗਵਾਨ ਨਾ ਨਾਮ ਸੀ
 ਆਵੇ।”

24 ਈਸੁ ਮੰਦੀਰ ਸੀ ਨੀਕਲੀਨ ਜਵਾ ਬਾਜ ਰਖ੍ਯੇ ਹਤੋ ਤਾ ਤੀਨਾ ਚੇਲਾ ਮੰਦੀਰ ਨੀ ਬਣਾਕਟ
 ਨੇ ਦੇਖਾਇਵਾ ਕਰੀਨ ਤੀਨੀ ਹਾਤੇ ਆਯਾ। 2 ਪਣ ਈਸੁ ਤੀਮਨੇ ਕੇਦੋ, ਤਮੁ ਆਨੇ ਹੁਦਾ ਤਥਾ
 ਹਹੁ ਰੇਲਾ ਦੇਖ ਰਖਾ? ਪਣ ਮੇ ਤਮਨੇ ਹਾਚਲੀਨ ਕੇਮ, ਆਵੇ ਹਾਰੀਕ ਆਹਯਾ ਮੰਦੀਰ ਨਾ
 ਦਗਡਾ ਪੋਰ ਦਗਡੋ ਬੀ ਨੀ ਰੇਖ। ਆਹਹੁ ਆਖੁ ਓਦਾਰ ਨਾਖਹੇ। 3 ਜਤਖਾਰ ਈਸੁ ਜੇਤੁਨ
 ਬੜਾ ਪੋਰ ਪੁਗਿਨ ਬਹ ਜਖੋ, ਤਾ ਚੇਲਾ ਏਕ ਧੇਡੇ ਈਸੁ ਹਾਤੇ ਆਵੀਨ ਕੇਦਾ, ਆਸਨੇ ਦੇਖਾਇ,
 ਆਹਹੁ ਆਖੁ ਕਤਖਾਰ ਹਹਹੇ? ਅਨੇ ਤਾਰੀ ਆਕਵਾ ਨੀ ਅਨੇ ਕਲਜੁਗ ਖਤਤਮ ਹਹਵਾ ਨੀ
 ਸੇਲਾਣੀ ਹੁ ਰੇਹੇ? (aiōn g165) 4 ਈਸੁ ਤੀਮਨੇ ਜਪਾਪ ਆਪ੍ਖੋ, ਚੇਤੀਨ ਰੇਵੋ। ਕੋਧ ਤਮਨੇ
 ਧੋਕੇ ਨੀ ਦੀ ਦੇਖ। 5 ਕਾਹਕੇ ਘਣਾ ਮਾਣਹੁ ਮਾਝ ਨਾਮ ਲੀਨ ਆਵਹੇ ਅਨੇ ਕੇਹੇ, “ਮੇਤ
 ਮਸੀ ਸੇ, ਅਨੇ ਤੀਹਹਾ ਘਣਾ ਫੇਰਕਾ ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਭਟਕਾਡ ਦੇਹੇ।” 6 ਤਮੁ ਲਡਾਇ ਅਨੇ
 ਝਾਗਡਾ ਨੋ ਹੁਕਵਾਡੋ ਹਮਲਹੁ। ਆਹਹੀ ਵਾਤ ਹਮਲੀਨ ਤਮੁ ਘਬਰਾਇਯੋ ਨੀ, ਕਾਹਕੇ
 ਈਸਮ ਤੇ ਹਹਹੇਨ-ਹਹਹੇ। ਪਣ ਤੀਹਹੀ ਟੇਮੇ ਖਤਤਮ ਨੀ ਹਹੇ। 7 ਆਖੀ ਜਾਤੀ ਨਾ ਮਾਣਹੁ
 ਆਂਬਾ-ਸਾਂਬਾ ਝਾਗਡੋ ਕਰਵਾ ਕਰੀਨ ਹੁਹਡੀਨ ਜਹੇ। ਏਕ ਰਾਜਖ ਨਾ ਮਾਣਹੁ ਬੀਜਾ ਰਾਜਖ
 ਨਾ ਮਾਣਹੁ ਭਣੀ ਝੁਮਾਇਵਾ ਜਹੇ। ਜਾਂ ਤਾਂ ਕਾਲ ਪਡਹੇ। ਅਨੇ ਜਾਂ ਤਾਂ ਭੁਕਮ੍ਪ ਹਹਹੇ। 8
 ਆਹਹੁ ਆਖੁ ਆਕਵਾ ਵਾਲੀ ਗਰਾ ਨੀ ਸੁਖਵਾਤ ਸੇ। 9 ਮਾਰਾ ਨਾਮ ਨੀ ਕਰਤੇ ਆਖੀ ਜਾਤੀ

ना माणहु तमारी सी हीगी करहे, अने तीहयी टेमे माणहु तमने वेला पडाव्वा करीन
धरावहे अने तीहया तमने मार नाखहे। 10 तीहयी टेमे घणा ढेरका माणहु मार पोर
गेथो भरहो सोड देहे। अने तीहया एक-बीजा ने धरावहे, अने एक-बीजा सी हीगी
करहे। 11 अने ढेरैत झुटा भगवान वगे गेथा केण्या माणहु आय लागहे। अने घणा
ढेरका माणहु ने भगवान ना भरहा गेथा सेटा कर देहे। 12 पाप करन्या वटवा सी
घणा ढेरका माणहु नो मोंग टाडो पड जहे। 13 बाखीन जे आखरी लग दम धरहे,
तीनेत छुटकारो जडहे। 14 आहयी कळी ना आखी जाती ना माणहु ने खुस-खबर
नी गवा राखवा करीन तीमनी मे भगवान ना राज नी आहयी खुस-खबर नु परच्यार
हयहे, अने अल्लेण कळजुग खत्तम हयवा नी टेम आय लागहे 15 एतरे जत्यार
तमु खत्तम करवा वाळी चीज ने मंदीर ना चोखला जागा मे उबी हय रेली देखो,
जीना बारा मे भगवान वगे गेथो केण्यो दानीयल केदलो हतो; भणवा वाळो हमजी
लेवा जोवे के आनु मतलब हु से? 16 ता, तीहयी टेमे जे माणहु युहद्या मे हय,
तीहया बडा पोर नाह जवा जोवे; 17 अने जे घोर नी छत पोर हय, तीहयो आहफा
ना घोर नु हमान लेवा हेटो नी उतरवा जोवे; 18 जे खेतर मे हय, तीहयो आहफा ना
लुगडा लेवा करीन पासो नी आववा जोवे। 19 तीहया दाडा मे जे बयर भारेपोगे हहे
अने सोस ने धाय धवाडती हहे, तीनी जुगु गरा ना दाडा केवायहे! 20 वीन्ती कर्या
करो के हीयाळा ना दाडा मे, नीता अराम ना दाडे नाहवा नी पडे; 21 काहाके
तीहयी टेमे घण-जबर गरा आवहे, भगवान कळ घड्यो तत्यार गेथी हजु लग एतरी
मोटी गरा नी आवी हय, एतरी मोटी गरा आवहे। अने अळी एवी गरा कदी नी
आवे। 22 कदीम मालीक तीहया दाडा ने कम नी करतो, ता एक बी जीव नी
बचता; बाखीन टाळला माणहु नी करते जीमने तीहयो टाळलो से, तीहया गरा ना
दाडा ने तीहयो कम कर देदलो से। 23 तीहयी टेमे कदीम कोय तमने केय, “देखो!
मसी आजे से ता तमु भरहो नी करजो।” 24 काहाके झुटा मसी अने भगवान नु
नाम लीन झुट मेकण्या माणहु देखाव पडहे, अने एवी भारी सेलाणी अने सेल-
भात्या कामु देखाडहे, हय सके ता तीहया टाळला माणहु ने बी भगवान ना भरहा
गेथा सेटा करवा नी कोसीत करहे। 25 देखो, आहयी आखी वात मे तमने पेले
गेथोत की रयो। 26 कदीम तीहया तमने केय, देखो, हेलो उजाडी बडा मे से, ता
तमु तां नी जजो; नीता, तीहया केय, “तीहयो आजे हारीक कोपरा मे से, ता भरहो
नी करजो।” 27 काहाके जीसम वीजळी उगवणी गेथी नीकळीन बुडवणी लग

ਕੀਜਲੇ, ਤੇਮੇਤ ਮਨਖਿਆ ਨੋ ਸੋਰੋ ਬੀ ਉਜਨਤੋ ਆਵਹੇ! 28 ਜਾਂ ਬੀ ਧੋਡ ਰੇਹੇ, ਤਾਂਤ
 ਘੁਵਡਿਆ ਬੀ ਭੇਲਾ ਹਯ ਜਹੇ। 29 ਤੀਹਿਆ ਦਾੜਾ ਮੇ ਜਤਧਾਰ ਕੇਲਾ ਪਡਹੇ ਅਨੇ ਅਲਤੇਣ
 ਦਾਹਡੁ ਕਾਲੁ ਪਡ ਜਹੇ, ਚਾਂਦ ਕੀਜਾਲੁ ਨੀ ਆਪੇ, ਹਰਗੇ ਗੇਥਾ ਤਾਰਾ ਹੇਟਾ ਪਡ ਜਹੇ, ਅਨੇ
 ਹਰਗ ਨੀ ਤਾਖਤ ਹੀਲਾਯ ਦੇਹੇ। 30 ਤੀਹਿਵੀ ਟੇਮੇ ਹਰਗੇ ਗੇਥਾ ਮਨਖਿਆ ਨਾ ਸੋਰਾ ਨੀ ਆਕਵਾ
 ਨੀ ਸੇਲਾਣੀ ਦੇਖਾਕ ਪਡਹੇ। ਧਰਤੀ ਪੋਰ ਰੇਣਧਾ ਆਖੀ ਜਾਤੀਨ ਮਾਣਹੁ ਫੁਕੁ-ਫੁਕੁ ਰਡਹੇ,
 ਅਨੇ ਮਨਖਿਆ ਨਾ ਸੋਰਾ ਨੇ ਮੋਟੀ ਤਾਖਤ ਭੇਲ, ਅਨੇ ਬਡਾਧ ਭੇਲ ਹਰਗ ਨਾ ਵਾਦਲਾ ਪੋਰ
 ਆਕਵਤਲੋ ਦੇਖਹੇ। 31 ਤੀਹਿਆ ਫੇਪਾਰਧਾ ਵਾਜਾ ਭੇਲੇ ਆਹਫਾ ਨਾ ਹਰਗਦੁਤ ਨੇ ਮੋਕਲਹੇ
 ਅਨੇ ਤੀਹਿਆ ਆਖੀ ਧਰਤੀ ਪੋਰ ਗੇਥਾ ਤੀਨਾ ਟਾਲਲਾ ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਭੇਲਾ ਕਰਹੇ। 32 ਗੁਲਰ ਨਾ
 ਝਾੜ ਨਾ ਦਾਖਲਾ ਨੀ ਲਾਰੇ ਕਂਧ ਹੀਕ੍ਰੋ। ਜਤਧਾਰ ਤੀਨਾ ਢਾਲਧਾ ਮੇ ਕੁਮਲਲਾ ਢੀਰਾ
 ਫੁਟਵਾ ਬਾਜ ਜਾਧ ਅਨੇ ਨਵਲਾ ਪਾਨਟਾ ਨੀਕਲਵਾ ਬਾਜ ਜਾਧ, ਤਾ ਤਮੁ ਜਾਣ ਲੇਵੋ ਕੇ
 ਤਨਾਲੋ ਆਕਵਾ ਬਾਜ ਰਖੋ। 33 ਆਹਿਹੀਤ ਰਿਤੇ ਜਤਧਾਰ ਤਮੁ ਮਾਰੀ ਕੇਦਲੀ ਆਖੀ ਵਾਤ
 ਹਹਿਤਲੀ ਦੇਖੋ, ਤਾ ਜਾਣ ਲੇਵੋ ਕੇ ਤੀਹਿਆ ਛਾਤੇ ਸੇ, ਅਨੇ ਝਾਪਲਾਤ ਪੋਰ ਸੇ। 34 ਮੇ ਤਮਨੇ
 ਛਾਚਲੀਨ ਕੇਮ ਕੇ ਆਹਹੀ ਪੀਡੀ ਨਾ ਮਾਣਹੁ ਨੇ ਖਤਰਤਮ ਹਹਿਵਾਨ ਪੇਲੇਤ ਮਾਰੀ ਕੇਦਲੀ
 ਵਾਤ ਪੁਰੀ ਹਹਿਹੇ। 35 ਹਰਗ ਅਨੇ ਧਰਤੀ ਟਲ ਜਾਧ, ਪਣ ਮਾਰੀ ਵਾਤ ਕਦੀ ਨੀ ਟਲੇ। 36
 ਮਨਖਿਆ ਨਾ ਸੋਰਾ ਨੋ ਆਕਵਾ ਨੋ ਦਾੜੋ ਅਨੇ ਟੇਮ ਨਾ ਬਾਰਾ ਮੇ ਕੋਧਨੇ ਮਾਲਮ ਨੀ ਹਹਿ,
 ਨੀਤਾ ਹਰਗਦੁਤ ਨੇ ਅਨੇ ਨੀਤਾ ਸੋਰਾ ਨੇ ਆਹਹੋ ਦਾੜੋ ਅਨੇ ਟੇਮ ਨੀਸ਼ਤੋ ਭਗਵਾਨ ਬਾਹ
 ਏਤਰੋਤ ਜਾਣੇ। 37 ਜੀਸਿਸ ਨੁਹਾ ਨਾ ਦਾੜਾ ਮੇ ਹਹਿਲੁ ਹਤੁ, ਤੇਮੇਤ ਮਨਖਿਆ ਨੋ ਸੋਰੇ
 ਆਵਹੇ, ਤੀਹਿਆ ਦਾੜੇ ਬੀ ਹਹਿਹੇ। 38 ਜੇ ਦਾੜੇ ਤਕ ਨੁਹੋ ਮੋਟ੍ਲਾ ਛੁੰਡਿਆ ਮੇ ਨੀ ਭਰਾਧੋ,
 ਤਾਂਹ ਤਕ ਮਾਣਹੁ ਖਾਤਾ-ਪੀਤਾ, ਅਨੇ ਕੇਵਾ ਕਰਤਾ ਹਤਾ। 39 ਅਨੇ ਤਚਕਾਹਲੋਤ ਪਾਣੀ
 ਆਧੋ, ਅਨੇ ਤੀਹਿਆ ਆਖਾ ਨੇ ਛੁਬਾਡੀਨ ਮਾਰ ਨਾਖਿਧੋ, ਤਾਂਹ ਤਕ ਆਨੁ ਕੋਧਨੇ ਕਂਧ
 ਮਾਲਮ ਨੀ ਪੜ੍ਹਿ ਤੇਮੇਤ ਮਨਖਿਆਨ ਸੋਰਾ ਨੁ ਆਕਣੁ ਬੀ ਰੇਹੇ। 40 ਤੀਹਿਵੀ ਟੇਮੇ ਬੇ ਅਦਮੀ
 ਖੇਤਰ ਮੇ ਹਹੇ, ਤਾ ਏਕ ਨੇ ਚੁਟ ਲੇਹੇ, ਅਨੇ ਬੀਜੀ ਨੇ ਰੇਵਾ ਦੇਹੇ। 41 ਬੇ ਬਧਰਾ ਘਟ੍ਯੇ ਦਲਤਾ
 ਹਹੇ, ਏਕ ਜਣੀ ਨੇ ਚੁਟ ਲੇਹੇ, ਅਨੇ ਬੀਜੀ ਨੇ ਰੇਵਾ ਦੇਹੇ। 42 ਏਤਰੇ ਜਾਗੀਨ ਚੇਤੀਨ ਰੇਵੋ,
 ਕਾਹਾਕੇ ਤਮਨੇ ਨੀ ਮਾਲਮ ਕੇ ਤਮਾਰੇ ਮਾਲੀਕ ਕਾਨਾ ਦਾੜੇ ਆਵਹੇ। 43 ਆਹਹੁ ਵਾਈ ਰਿਤੇ
 ਹਮਜੀ ਲੇਵੋ, ਕਦੀਮ ਧੋਰ ਨਾ ਮਾਲੀਕ ਨੇ ਮਾਲਮ ਰੇਧ ਕੇ ਚੋਟ੍ਟੇ ਰਾਤੇ ਕਾਨੀ ਟੇਮੇ ਆਵਹੇ,
 ਤਾ ਤੀਹਿਆ ਜਾਗਲੋ ਰੇਧ ਅਨੇ ਆਹਫਾ ਨਾ ਧੋਰ ਮੇ ਚੋਰੀ ਨੀ ਹਹਿਵਾ ਦੇਧੇ। 44 ਏਤਰੇ ਤਮੁ ਬੀ
 ਤੀਧਾਰ ਰੇਵੋ, ਕਾਹਾਕੇ ਜੇ ਘੱਡੀ ਨਾ ਬਾਰਾ ਮੇ ਤਮੁ ਸੋਚੋ ਬੀ ਨੀ, ਤੀਹਿਵੀ ਘੱਡੀ ਮਨਖਿਆ ਨੋ
 ਸੋਰੇ ਆਧ ਲਾਗਹੇ। 45 “ਏਵੇ ਕੋਧ ਈਮਾਨਦਾਰ ਅਨੇ ਅਕੁਕਲ ਵਾਲੋ, ਚਾਕਰਧੋ ਸੇ,
 ਜੀਨੇ ਤੀਨੋ ਮਾਲੀਕ ਆਹਫਾ ਨਾ ਧੋਰ ਨਾ ਪਾਵਰਧਾ ਨੋ ਸੁਖੀ ਬਣਾਵੇ। ਅਨੇ ਕੇਧ ਕੇ ਤੁ

मारा पावर्या ने टेम-टेमे खाका-पीवा नी चीज आप्या करजे? 46 जुगाळो से तीहयो पावर्यो, जीनो मालीक आवे, तत्यार तीहयो तीने होपलु काम करतलो देखे। 47 मे तमने हाचलीन केम, तीहयो मालीक तीने, आहफा ना आखा मालधन पोर मुखी बणावीन ठेरावहे। 48 पण कदीम तीहयो बेमान पावर्यो तीना मन मे आहयो वीच्यार करे के मारा मालीक नी आव्वा मे वार से। 49 करीन तीहयो बीजा हाती पावर्या ने ठोकवा, अने बीजा ह्हरांग्या हाते खाय-पीय। 50 ता तीहया पावर्या नो मालीक एवा दाढे आवहे, जत्यार तीहयो तीनी वाट नी जोय र्यो हय। अने एवी टेम मे आवहे, जे तीने मालम नी हय। 51 अने मालीक तीने घण भारी डंड आपहे, अने ढोंगडा करन्या हाते भेसकी देहे, अने तीहया तां ह्हारीक फुकु-फुकु रळहे अने दातु ककडावता रेहे।”

25 तीहयी टेमे हरग नु राज तीहयी दह कुवारी सोरीन तेबु रेहे, जे आहफा ना दीवा लीन लाडा ने भेटवा करीन जी। 2 तीमनी मेनी पांच वण-अकल्याण हती अने पांच हमजदार हती। 3 तीहयी पांच वण-अकल्याण सोरी दीवा ते लेदी पण दीवा जुगु तेल नी लेदी। 4 पण बीजी पांच हमजदार सोरी दीवा हाते मग्गा मे तेल बी ली लेदी। 5 लाडा ने आव्वा मे वार हय जी, ता आखी कुवारी सोरी उंगायवा बाज जी अने ह्हुय जी। 6 अने अळतेण आरटी राते कचाट हमळायी, “देखो लाडो आव्वा बाज र्यो। तीने भेटवा करीन चालो।” 7 ता तीहयी आखी कुवारी सोरी उठीन आहफी ना दीवा हच करवा बाज जी। 8 वण-अकल्याण, हमजदार कुवारी सोरी ने केदी, “तमारा तेल मे गेथू थोडुक तेल आमने बी आप देवो, काहाके अमारा दीवा ओलायवा बाज र्या।” 9 पण हमजदार कुवारी सोरी केदी, “कदीम, अमारी अने तमारी जुगु आहयु तेल पुरी नी पङ्डे। भलु आनीत मे से, के तमु वेचवा वाळान्तां जायन तमारी जुगु तेल वेचातु ली लेवो।” 10 अने तीहया कुवार्या सोर्या तेल लेवा जवात बाज र्या हता अने नवलो लाडो आय लाग्यो। तीहयीत टेमे जे तीयार हती, तीहयी तीनी हाते वेवा वाळा घोर मे जत री, अने झापला दी देदा। 11 आनी बाद तीहया बीजा कुवार्या सोर्या बी आवीन केदा, “मालीक! ए मालीक! अमारी जुगु बी झापलु उगाड दे।” 12 ता नवलो लाडो जपाप आप्यो, “मे तमने हाचलीन केम, मे तमने नी जाणु।” 13 एतरे चेतीन रेवो, काहाके तमने मनख्या ना सोरा नी आव्वा नी टेम अने दाढो मालम नी हय। 14 हरग राज तीहया माणेह हरकु से, जे पारका देस मे जवा नी टेमे आहफा ना

पावर्या ने बोलायो अने तीमने आहफा नु धन होप देदो। 15 अने तीहयो एक पावर्या ने पांच हजार होना ना सीक्का, बीजा ने बे हजार होना ना सीक्का अने तीसरा ने एक हजार होना ना सीक्का आप्यो। मतलब आखा ने तीमनी ताखत देखीन आप देदो, अळतेण तीहयो पारका देस मे जत र्यो। 16 जीने पांच हजार स्पृया आपला हता, तीहयो तत्यास्त जायन तीहया पयद्वा नु लेणु-देणु कर्यो अने अळी पांच हजार स्पृया कमाय लेदो। 17 एमेत जीने बे हजार होना ना सीक्का आपला हता, तीहयो बी अळी बे हजार होना ना सीक्का कमाय लेदो। 18 पण जीने एक हजार होना ना सीक्का आपला हता, तीहयो ज्यो, अने काढु मे खाडो खोदीन आहफा ना मालीक ना होना ना सीक्का हताड देदो। 19 ढेरेत दाढा वीत ज्या अने अळतेण तीहया पावर्या नो मालीक पासो आवीन तीमनी पांह हीसाब लेवा बाज ज्यो। 20 जीने पांच हजार होना ना सीक्का आप्या हता, तीहयो अळी पांच हजार कमायन लावीन केदो, “मालीक! तु मने पांच हजार होना ना सीक्का आपलो। देख, मे अळी पांच हजार होना ना सीक्का कमाय लायो।” 21 तीनो मालीक तीने केदो, “घणु वास, भला अने भरहा लायक पावर्या! तु थोडुक मे भरहा लायक र्यो, मे तने ढेरकी चीज पोर हक आपही। तारा मालीक नी खुसी मे साजल्यो बण।” 22 अने जीने बे हजार होना ना सीक्का आपला हता। तीहयो केदो, “ए मालीक तु मने बे हजार होना ना सीक्का आपलो। देख, मे अळी बे हजार कमाय लायो।” 23 तीनो मालीक तीने केदो, “घणु वास, भला अने भरहा लायक पावर्या! तु थोडुक मे भरहा लायक रेलो से, मे तने ढेरकी चीज पोर हक आपही। तारा मालीक नी खुसी मे साजल्यो बण।” 24 तत्यार तीहयो आयो, जीने एक हजार स्पृया आपला हता। तीहयो केदो, “मालीक! मने मालम से के तु घणो वातडो से। तु जां नी वेर्यो, तां वाडे, अने जां नी छाट्यो, तां तु हेमटे। 25 एत्रे मे बीह ज्यो, अने जायन तारा स्पृया ने कादा मे डाटीन हताड देदो, अने देख, आहया तारा होना ना सीक्का से, अने आहया पासा ली ले।” 26 तीनो मालीक तीने केदो, “ए वेरी अने ओगज्या पावर्या! तने मालम हतु के ‘मे जां नी वेर्यो, तां वाडु, अने जां नी छाट्यो, तां मे हेमटु।’” 27 ता तने मार धन होवकार्यान तां ली जायन आप देवा हतु, ता मे पासो आवीन वीयाज भेळ मांग लेतो। 28 एत्रे आहया एक हजार होना ना सीक्का आनी पांह गेथा मांग लेवो, अने जीनी पांह दह हजार होना ना सीक्का से, तीने आप देवो; 29 काहके जीनी पांह कंय से, तीनेत अळी आपहे,

अने तीनी पांह ढैरत हय जहे; पण जीनी पांह कंय बी नी हय, तीनी पांह गेथु जे बी से तीहयु बी ली लेहे। 30 अने आहया रीकामा पावर्या ने बारथु ना अंदारला मे नाख देवो। तां हारीक रङ्गवा अने दातु ककडाव्वा नु रेहे। 31 जत्यार मनख्या नो सोरो आहफा बडाय भेळ आवहे, अने आखा ह्रगदुत तीनी हाते आवहे ता तीहयो आहफा नी बडाय नी राजगाढी पोर बहलो रेहे। 32 अने आखा देस ना माणहु तीनी अगळ भेळा करहे। जीसम गुवाळ्यो गाडरा ने बोकडा मे गेथो अलग करे, तेमेत तीहयो आखा माणहु ने एक-बीजा गेथो अलग करहे। 33 तीहयो गाडरा ने आहफा नी जमणी धेडे अने बोकडा ने डाखरी धेडे उबा करहे। 34 ता राजो आहफा ना जमणी धेडे वाळा माणहु ने केहे, “ए मारा बाह ना जुगाळा माणहु! आवो, अने तीहया राज ना हकदार्या बणो, जे सुरु गेथु तमारी करते तीयार करलु से; 35 काहाके मे भुकलो हतो, अने तमु मने खवाइया; मे तरहेलो हतो, अने तमु मने पाणी पीवाडला; मे अंजाणो हतो, अने तमु मने तमारा घोर राख्या; 36 मे नांगरलो हतो, अने तमु मने लुगडा पेराया मे मांदलो हतो, अने तमु मारा खबर्या आया; मे जेल मे हतो, अने तमु मने मळवा आया।” 37 आहयी वात हमळीन तीहया धरमी माणहु मालीक ने केहे, “ए मालीक! आमु कत्यार तने भुकलो देखला, अने खवाइला? कत्यार तरहेलो देखला, अने पाणी पीवाडला? 38 आमु कत्यार तने अंजाणो देखला अने अमारीन्तां राख्या? अने कत्यार नांगरलो देखला अने लुगडा पेरावला? 39 कत्यार तने मांदलो अने जेल मे देखला अने मळवा आवला?” 40 आहयु हमळीन राजो आहयो जपाप आपहे, “मे तमने ह्राचलीन केम, तमु मारा आहया भायु मे काना नान्हला भाय जुगु बी, जे कंय कर्या, तीहयु मारी जुगु करला से!” 41 “ता तीहयो आहफा ना डाखरी धेडे वाळा माणहु ने केहे, ‘ए खोडला! मारीन्तां गेथा सेटा हय जावो। तीहयी जलमकी आकृषी मे जावो, जे भुतडा जुगु ने तीना दुत जुगु तीयार करलो से; (aiōnios g166) 42 काहाके मे भुकलो हतो, अने तमु मने खाण नी खवाइया; मे तरहेलो हतो, अने तमु मने पाणी नी पीवाइया। 43 मे अंजाणो हतो, अने तमु मने तमारीन्तां नी राख्या; मे नांगरलो हतो, अने तमु अने लुगडा नी पेराया, मे मांदलो हतो, अने तमु मारा खबर्या नी आया, मे जेल मे हतो अने तमु मने मळवा नी आया।” 44 तत्यार तीहया बी तीने पुसहे, ‘मालीक! आमु कत्यार तने भुकलो, तरहेलो, अंजाणो, नांगरलो, मांदलो अने जेल मे कुंडायलो देखला अने तारी चाकरी नी कर्या?’” 45 ता तीहयो तीमने जपाप आपहे, “मे

तमने हाचलीन केम, जे कंय तमु मारा आहया नान्हला गेथा बी नान्हला मेना एक जुगु बी नी करया, तीहयु मारी जुगु बी नी करया मुजुक से। 46 अने ईसम करीन आहया वेरी ने जलमको डंड जडहे, पण धरमी ने अमरकाय जीवाय जडहे।”

(aiōnios g166)

26 अने ईसु आखी वात कीदीन आहफा ना चेला ने केदो, 2 “तमु जाणो के बे दाङान बाद फसह नो तीवार से। ता मनख्या ना सोरा ने कुस्स पोर चडावीन मारवा करीन माणहु धराय देहे।” 3 तीही टेमे डायला पुंजारा अने डायला पुडारी केफा नाम ना डायला पुंजारा नी हवेली मे भेळा हया। 4 अने तीहया आसम करीन वीच्यार करया के आमु केम करीन ईसु ने धरायन मराय नाखीया। 5 पण तीहया केता के “तीवार ना दाढे आसम नी करवा जोवे, कंखर आसम नी हय जाय के आखा माणहु दंगो फसात करे।” 6 जत्यार ईसु बेतन्या मे सीपोन कुडावा ना घोर मे हतो, 7 ता एक बयर मोगला दगडा नी हीही मे घण मोगलु ईत्तर लीन आयी। अने ईसु खाणु खावा बह रऱ्यो हतो, ता ईसु ना मुंडा पोर रेड देदी। 8 आहयु देखीन ईसु ना चेला रीहवायन केदा, “आहयु ईत्तर ने उदडेत काहा बगाड देदी? 9 आहयु ईत्तर घणु मोगु वेचातु, अने जे स्पूया आवता तीहया स्पूया ने गरीब मे वाट देती ता वास्त्रेतु।” 10 ईसु आहयु जाणीन, चेला ने केदो, “तमु आहयी बयर ने काहा दम रऱ्या? आहयी मारी वाट भलु काम करली से। 11 गरीब ते जलम तमारी हाते रेहे, पण मे जलम तमारी हाते नी री सकु। 12 आहयी मारा डील पोर जे ईत्तर रेडली से तीहयी मने गाडवा करीन तीयार करली से। 13 मे तमने हाचलीन केम, आखी कळी मे जां-जां मारी खुस-खबर ने परच्यार करहे, तां आहयी बयर नी फोम मे, आना काम ने बी नामलहे।” 14 अळतेण ईसु ना बारे चेला मेनो एक जणो, जीनु नाम यहुदा ईस्करीयोती हतु, तीहयो डायला पुंजारान तां ज्यो, 15 अने तीहयो केदो, “कदीम मे ईसु ने तमारा हात मे धराय देम, ता तमु मने हु आपहु? तीहया तीने चांदी ना तीस स्पूया गणीन आप देदा।” 16 तीहयी टेमे गेथो यहुदा ईस्करीयोती ईसु ने धराव्या नो वास मोखो होदतो रऱ्यो। 17 पण खमीर वगर ना रोट्ला ना तीवार ना पेलऱ्ना दाढे, ईसु ना चेला ईसु ने आवीन केदा, “तु फसह तीवार नु खाणु कां हारो खावा हीड रऱ्यो? तां हरा आमु जीया, तने तारी जुगु फसह ना तीवार नु खाणु तीयार करया?” 18 अने ईसु केदो, “हेर मे तीहया अदमीन्हां जावो, अने तीने केवो, ‘मास्त्र आहयु की रऱ्यो के मारी टेमे हाते आय जेली से, मे

मारा चेला हाते तारा घोर फसह तीवार नु खाणु खाही।”” 19 अने ईसु ना चेला
 जेम ईसु केदो, तेम कर्या, अने फसह ना तीवार नु खाणु तीयार कर्या। 20 अने
 हांती टेमे ईसु बरे चेला हाते खाणु खावा बह्यो। 21 अने खाणु खावा नी टेमे ईसु
 तीमने केदो, “मे तमने हाचलीन केम, तमारी मेनो एक जणो मने धोको दीन धराय
 देहे।” 22 अने तीह्या चेला घणा होहवाय ज्या। अने तीमनी मेना एक-एक जणो
 ईसु ने पुसवा बाज ज्या, “ए मालीक! हु तीह्यो मे से?” 23 तत्यार ईसु केदो, “जे
 मारी हाते एक थाळी मे खाणु खाय तीह्यो मने धोका सी धरावहे। 24 मनख्या ना
 सोरा ने ते जवानुत से जेम तीना बारा मे लीखलु से; पण तीह्या माणेह जुगु घणी
 दुख नी वात से, जे मनख्या ना सोरा ने धरायो! तीह्यो माणेह पयदा नी हयतो ता
 वास्त्रेतु।” 25 ता तीने धराववा वाळो यहुदा ईसु ने पुछ्यो, “ए मास्तर! तीह्यो मे
 ते नी हय हु? मे से?” ईसु तीने केदो, “होव, हाचलीन तु की देदलो से।” 26
 जत्यार तीह्या खाणु, खावा बाज र्या हता, ता ईसु हात मे रोट्लो धर्यो, अने
 रोट्ला जुगु तु घणो वास्त्र से कीन रोट्लो भांगीन आहफा ना चेला ने आप्तो जाय्यन
 केदो, “लेवो, आहया रोट्ला ने खाय लेवो, आह्यो रोट्लो मास्त डील से।” 27
 अळतेण ईसु पीयालो हात मे धरीन घणो वास्त्र से कीन चेला ने आहयु केतो जाय्यन
 आप्यो, “तमु आखा आनी मे गेशु पीवो। 28 काहाके आह्यो पीयालो मारा वायदा
 नु लोय से, जे आखा माणहु ना पाप नी माफी नी लेदे वयवा वाढू से। 29 मे तमने
 केम, हमणे गेथो जत्यार लग मारा बाह ना राज मे तमारी हाते नवला अंगुर नो रोह
 नी पी लेम, तांह तक मे आहयु अंगुर नु नवलु रोह कटी नी पीम।” 30 अळतेण
 तीह्या फसह तीवार नु भजन गावीन जेतुन ना बडा पोर जत र्या। 31 तीह्यी टेमे
 ईसु तीमने केदो, “आज रातेत तमारो आखा नो भरहो मार पोर नी रेय। काहाके
 खरली सास्तर मे आहयु लीखलु से: मे गुवाक्या ने मार नाखही, अने गाडरा नो
 टोळो रीवण्या-तीवण्या हय जहे, 32 पण मे पासो जीवतो हयन अळतेण तमारी
 गेथो पेले गलील जीला मे जत रेही।” 33 एतरा मे पतरस ईसु ने केदो, “भले,
 आखा तार पोर गेथा भरहो सोड देय, पण मे कटी नी सोडु।” 34 ईसु पतरस ने
 केदो, “मे तने हाचलीन केम, आहयीत राते, कुकडो वाहवान पेले, तु मने तीन
 काव नीकारो करही।” 35 पतरस अळी ईसु ने केदो, “कटीम तारी हाते मने भले
 मरवा बी पडे, ते बी मे तारो नीकारो नी कश।” अने आखा चेला हेमेत केदा। 36
 जत्यार ईसु चेला हाते गतसमनी नाम नी वाडी मे आयो, ता तीह्यो आहफा ना

चेला ने केदो, “जत्यार लग मे हेले जायन् वीनृती करीन पासो नी आबु, तत्यार लग तमु आजेत बहजो।” 37 अळतेण ईसु पतरस ने अने जबदी ना बे सोरा ने हाते ली ज्यो, अने तीहयो होहवायन् अने घबरायवा बाज ज्यो। 38 अळतेण ईसु तीमने केदो, “मारो मन घण-जबर दुखी से, अने मारो जीव नीकलवा हीडे; तमु आजे रेवो, अने मारी हाते चेतीन रीन जागला रेवो।” 39 ईसु थोडोक अगो जायन् अळतेण तीहयो धरती पोर ढुंगो वठीन वीनृती कर्यो, “ए मारा बाह! कदीम तारी मरजी हय, ता आहयो दुख नो पीयालो टाळ दे। ते बी मारी नी पण तारीत मरजी पुरी हये।” 40 अळतेण तीहयो आहफा ना चेलान तां ज्यो, अने तीमने हुवतला देख्यो। अने पतरस ने केदो, “तमने मारी हाते एक घंटो बी नी जगायु हु? 41 जागला रेवो अने वीनृती करता रेवो, आनीन करते के तमु पारख मे नी पडो: आतमा ते तीयार से, पण डील कमजोर से।” 42 ईसु एक कावा अळी, जायन्, आहयी वीनृती कर्यो, “ए मारा बाह! कदीम आहयो पीयालो मारा पीया वगर नी टळे, ता तारीत मरजी पुरी हये।” 43 अळतेण ईसु अळी पासो आयो, ता तीहयो अळी आहफा ना चेला ने हुवतला देख्यो, काहाके तीहया नीदरायला हता। 44 तीहयो तीमने सोडीन अळी वीनृती करवा ज्यो, अने वीनृती ना तीहयात बोलु कीन तीसरी कावा वीनृती कर्यो। 45 अळतेण ईसु आहफा ना चेलानहां आवीन तीमने केदो, “तमु हजु लग हुवीन अरामेत करवा बाज रया हु? देखो! हाव तीहयी टेम आय जेली से, जत्यार मनख्या नो सोरो पापी माणहु ना हात मे होप देहे। 46 उठो! आपणु जीया, देखो, मने धोको दीन धराववा वाळो हातेत आववा बाज रयो।” 47 ईसु आहयु केवात बाज रयो हतो के बारे चेला मेनो एक जणो, जीनु नाम यहुदा ईस्करीयोती हतु, तीहयो आय लाग्यो। तीनी हाते देरेत माणहु तलवारया अने डीगा लीन आय लाग्या। जीमने डायला पुंजारा अने डायला पुडार्या मोकल्ला हता। 48 ईसु ने धोको दीन धराववा वाळो यहुदा तीमने आहयु कीन सेलाणी आपलो हतो, “मे जीने कुको देही, तीहयोत ईसु से। तीने धर लेजो।” 49 अळतेण तीहयो यहुदा ईसुनहां आवीन केदो, “ए मास्तर! वारलो से के?” अने तीहयो ईसु ने कुको देदो। 50 ईसु तीने केदो, “दोस्तीदार! जे कामे तु आवलो से, तीहयु काम कर ले।” ता तीहया माणहु अगा आया, अने ईसु ने चपटीन धर लेदा। 51 अने एतरात मे ईसु ना हाती मेनो एक जणो आहफा नी तलवार मीयान मे गेथी नीकाळीन डायला पुंजारा ना पावरयो नो झाटको दीन कानटो तोड नाख्यो। 52 तत्यार ईसु

तीने केदो, “तलवार मीयान मे पासी घाल ले, काहाके जे तलवार्‌ये करीन बीजा
 माणहु ने झटकावे तीह्या तलवार्‌ये सी मर जहे। ५३ तमने आह्यी वात हमज नी
 आवती हु, के मे मारा बाह सी वीनती करही ता, तीह्यो हरगदुत ना बारे टोळा गेथा
 बी जादा टोळा मोकली देहे? ५४ पण कदीम मे आसम वीनती करीन हरगदुत
 बोलाय लेही ता खरली सास्तर मे लीखली वात केम पुरी हयहे?” ५५ तीह्यीत टेमे
 ईसु माणहु ने केदो, “तमु मने डाकु हमजीन, तलवार्‌या अने डीगा लीन मने धरवा
 आय र्या हु? मे ते दाडीनेत मंटीर मे बहीन हीकापण आप्या करतलो, तीह्यी टेमे
 तमु मने काहा नी धर्या? ५६ आहयु आखु आनीन करते हयु र्यु के भगवान वगे
 गेथा केण्या माणहु नी लरे जे बी केदलु हतु तीह्यु आखु पुरु हय जाय।” अळतेण
 आखा चेला ईसु ने रेवा दीन नाह पड्या। ५७ अने ईसु ने धराव्वा वाळा, तीने
 धरीन डायला पुंजारा केफान तां, जां ह्रा डायला पुडारी अने चोखली सास्तर
 हीकाडन्या भेळा हय र्या हता। ५८ अने पतरस बी थोङोक सेटो रीन ईसुन पसळ-
 पसळ आयो अने डायला पुंजारा ना घोर ना आंगणा मे ज्यो, अने ईसु हाते हयतलु
 तीह्यु देखवा करीन रखवाळ्या पावर्‌या हाते बह ज्यो। ५९ डायला पुंजारा अने
 मोटली पंचु ना माणहु मेळीन ईसु ना वीरोद मे वाक काडीन मारवा करीन झुटा गवा
 होद र्या हता। ६० पण तीमने ईसु नो वाक नी नीकव्यो। भले झुटा गवा अगा
 आवीन झुटी गवा देदा। आखरी मे बे जणा अगा आया ६१ अने केदो, “आह्यो
 अदमी केदलो, ‘मे भगवान ना मंटीर ने ओदार देही, अने तीन दाडा मे तीने अळी
 उबो कर देही।’” ६२ अळतेण डायलो पुंजारो उबो हयन् ईसु ने केदो, “आह्या
 माणहु तारा वीरोद मे आह्यी गवाय दी र्या, तीमना वीरोद मे कंय नी केणु हय
 हु?” ६३ पण ईसु होगो हय र्यो। अळतेण डायलो पुंजारो ईसु ने केदो, “जीवतला
 भगवान नी तने आण घालु कदीम तु भगवान नो सोरो मसी हय, ता आमने कीदे।”
 ६४ ईसु केदो, “होव, तु केदो तेमेत से। मे तमने आहयु बी केम, हाव गेथा तमु
 नीस्ता मनख्या ना सोरा ने आखा मे जोरभर्‌या भगवान ना जमणी धेडे बह रेलो
 अने हरग ना वादळा पोर आवतलो देखहु।” ६५ एतरु हमळीन डायलो पुंजारो
 आहफा ना लुगळा फाडीन केदो, “आह्यो भगवान नो वाक काडलो से। ता आमने
 गवा नु काम नी हय? हमणेत तमु आहया ईसु ने भगवान नो जबराण वाक काडतलो
 हमळला से। ६६ तमु आखा नो हु वीच्यार से?” तीह्या केदो, “आह्यो मोत नो
 डंड आपे एवो से।” ६७ अळतेण तीह्या ईसु ना मोडा पोर थुप्या अने तीने ढीक

देदा, अने थोडाक माणहु तीने थपडाट्या, ६८ अने आहयु केदा “ए मसी! कदीम तु भगवान वगे गेथी वात केण्यो माणेह हय, ता आमने कीदे के तने कोय देदु?” ६९ अने पतरस तीहयी टेमे बारथो अंगणा मे बह स्यो हतो। अने एक पावर्याण सोरी हाते आवीन तीने केदी, “तु बी गलील वाळा ईसु हाते हतो।” ७० पण पतरस आग्वा अगळ ईसु नो नीकारो करतो जायन केदो, “तु हु केवा बाज री मे नी जाणतो।” ७१ अळतेण पतरस झापला नी पयडी भणी ज्यो, पण एक अळी बीजी पावर्याण तीने देखी अने तां हारीक उबा हय रेला माणहु ने केदी, “आहयो अदमी बी ईसु नासरी हाते हतो।” ७२ एक काव अळी पतरस नीकारो कर्यो अने आण घालीन केदो, “मे हीय्या अदमी ने जाणु लग नी।” ७३ अने थोडीक वार मे तां उबा हय रेला माणहु पतरस ने तां जायन केदा, “हाचलीन, तु बी तीमनी मेनो एक जणो से; काहके तारी बोली चोखीझण उजन्हो कर देय के तु तांत वाळो से।” ७४ आहयी वात हमळीन पतरस भलु भुङ्डु कीन हाम खायन केवा बाज ज्यो, “मे हीय्या अदमी ने जाणु लग नी।” अने तेतरी घडी कुकडो वाह देदो। ७५ अने तत्यार पतरस ने ईसु जे केदलो तीहयु फोम आयु, “कुकडो वाहवान पेले तु मारो तीन कावा नीकारो करही।” अने तीहयो बारथो नीकळीन पुकु-पुकु रडवा बाज ज्यो।

२७ हवरे वेगात डायला पुंजारा अने माणहु ना डायला पुडारी आखा मेळीन ईसु ने मार नाखवा नी योजना बणाया। २ अने अळतेण तीहया ईसु ने बांदीन ली ज्या अने डायला अदीकारी पीलातुस ना हात मे होप देदा। ३ जत्यार ईसु ने धराक्वा वाळो यहुदा आहयु देख्यो के तीहया ईसु ने गुनाळ्यो ठेरावीन डंड आप देदा, ता यहुदा ने घणो दुख लाग्यो, अने तीहयो डायला पुंजारान्हां अने पुडार्यान्हां चांदी ना तीस स्पूया पासा आपवा ज्यो, ४ अने तीहयो केदो, “मे वण-गुनाळ्या माणेह ने मार नाखवा करीन धरावीन पाप करलो से।” पण तीहया माणहु केदा, “आमु हु करया! हीय्यी वात तुत देख ले।” ५ आहयु हमळीन यहुदा चांदी ना सीक्का मंदीर मे नाख देदो अने जायन गळा मे दोङ्ड बांदीन टंगायन मर ज्यो। ६ डायला पुंजारा चांदी ना स्पूया चुटीन केदा, “आहया स्पूया ने खजाना मे मेकवा वास्त नी हय, आहया ते लोय ना दाम से।” ७ एतरे तीहया वीच्यार काड्या अने अळतेण तीहया स्पूया नो, माणहु ने गाडवा करीन कुमायडा नु खेतर वेचातु ली लेदा। ८ एतरे तीहयो खेतर आज लग लोय नो खेतर केवाये। ९ आहयी रीते यीरम्या,

भगवान वगे गेथो वात केण्या नो आहयो बोल पुरो हयोः “तीहया चांदी ना तीस स्प्या लीन ज्या, आहया स्प्या ईस्रायल ना माणह आपवा करीन बोली करला हता। १० अने जेम मालीक मने हुकम आपलो हतो तीनात अनसारे तीहया स्प्या आपीन कुमायडा नु खेतर वेचातु ली लेदा।” ११ ईसु हाव रोमी अदीकारी पीलातुस अगळ उबो हय र्यो हतो। रोमी अदीकारी तीने पुछ्यो, “तु युहंदी नो राजा से हु?” ईसु केदो, “होव, जेम तु केदो तेमेत से।” १२ जत्यार डायला पुंजारा अने डायला पुडारी तीना पोर गुनो लगाडता हता, ता ईसु तीमने कंय नी केदो। १३ तत्यार पीलातुस ईसु ने पुछ्यो, “तने नी हमळायतु हु के आहया तार पोर केतरा गुना लगाड र्या?” १४ ते बी ईसु जपाप मे एक बोल बी नी केदो। आनीन करते रोमी अदीकारी घण-जबर वहराय ज्यो। १५ फसह ना तीवार ना दाढे अदीकारी नी आहयी रीती हती के तीहयो आहया तीवार पोर काना बी एक केदडा ने माणह नी मरजी नी अनसारे जेल मे गेथा छोड्या करतो हतो। १६ तीहयी टेमे तां हारो एक बरब्बा नाम नो एक डामीस केदडो जेल मे हतो। १७ एतरे पीलातुस भेळा हय रेला माणह ने केदो, “तमने हु जोवे? मे तमारी जुगु कोयने सोड देम? बरब्बा ने के मसी केवायवा वाळा ईसु ने सोडु?” १८ पीलातुस ने मालम हतु, के तीहया ईसु मसी ने कुहराये धरावला से। १९ पीलातुस जत्यार नीयाव नी गादी पोर बह र्यो हतो ता तीनी घोरवाळी तीने आहयी खबर की मोकली, “हीय्या धरमी माणेह ने कंय बी डंड नी आप्जे, काहाके हीनात कारण सी मने आज राते हफना मे घणी वेला झेलवा पडल्ली से।” २० पण डायला पुंजारा अने डायला पुडारी माणह ने मनवी लेदा के तमु पीलातुस ने केवो के तु बरब्बा ने सोड दे अने ईसु ने मराय नाख। २१ अदीकारी पीलातुस अळी तीमने पुछ्यो, “तमने हु जोवे? मे आहया बे जणा मेना ने कोयने सोड देम?” तीहया केदा, “बरब्बा ने सोड दे।” २२ एतरे पीलातुस तीमने केदो, “ता मे ईसु न हु करू, जे मसी केवाये?” आखा की पड्या, “इने कुस्स पोर चडावो।” २३ पण पीलातुस पुछ्यो, “काहा? हीय्यो कानो गुनो करलो से?” बाखीन तीहया अळी बी ज्योरे आडीन केदा, “इने कुस्स पोर चडावो।” २४ पीलातुस आहयु देख्यो के आहया मारी वात नी हमळता अने उलटो दंगो हय र्यो, ता तीहयो पाणी मांगीन माणह अगळ हात धोयो अने केदो, “मे आहया धरमी माणेह ना लोय नो गुनाळ्लो नी हय। आहयी वात ने तमुत जाणो।” २५ अने आखा माणह जपाप आप्या, “आनु लोय वयाडवा नो गुनो अमारी पोर, अने अमारी

अवल्यात पोर पडवा दे!” २६ अळतेण पीलातुस तीमनी ज़गु बरब्बा ने सोड देदा,
अने ईसु ने चपका दीन कुस्स पोर चडावो करीन सीपायडा ना हात मे होप देदो।
२७ अळतेण रोमी अदीकारी पीलातुस ना सीपायडा ईसु ने हवेली ना आंगणा मे ली
जायन तीनीनहां आखा सीपायडा ना टोळा भेला कर लेदा। २८ तीहया तीना लुगडा
काडीन तीने रात्लु नाबलु डगलु पेराया, २९ अने काटा वाळा झाटवा नु मुळ्यु
गुथीन तीना मुंडा पोर मेल्या, अने तीना जमणा हात मे वाहण नी होटी धराय देदा।
अने तीहया तीनी अगळ मांडा टेकीन आहयु केता जायन तीनी हाही उडाइता जीन
केदा, “ए युहदी ना राजा वारलो से के!” ३० अने तीहया तीना मोडा पोर थुप्या
अने तीना हात मे वाळी वाहण नी होटी तीना मुंडा पोर देता ज्या। ३१ अळतेण
तीहया तीनी हाही कर चुक्या ता तीहया तीनु नाबलु डगलु नीकाळ देदा अने तीने
तीनात लुगडा पेराया अने तीने कुस्स पोर चडाववा करीन ली ज्या। ३२ जत्यार
तीहया हेर मे गेथा नीकळीन जवा बाज र्या हता, ता तीमने कुरेनी गाम मे रेण्यो
सीमोन नाम नो एक माणेह भेट्यो। अने तीहया तीने ईसु नु कुस्स जोर करीन
उचलाइया। ३३ तीहया गुलगुता नाम ना जागे पुग्या, जीनु मतलब से, “माणहु ना
खोपडी नो जागो।” ३४ तां तीहया माणहु ईसु ने कङ्कलु भेसकायलु अंगुर नो रोह
पीवा आप्या। तीहयो तीहया रोह ने चाखी ते लेदो, पण पीवा सी मना कर देदो।
३५ तत्यार तीहया ईसु ने कुस्स पोर चडाया, अने चीटूया नाखीन तीना लुगडा
वाट लेदा। ३६ अळतेण तीहया तां बहीन ईसु नो पहरो देवा बाज ज्या। ३७ अने
तीहया ईसु ना मुंडा गेथी उपर कुस्स पोर गुनो लीखीन एक चीटूरी ठोक देदा, के
आहयु युहद्या नो राजा मसी से। ३८ तीहया ईसु हाते बे चोट्टा ने बी कुस्स पोर
चडाया, एक ने तीना जमणी धेडे अने एक ने तीना डाखरी धेडे चडाया। ३९ अने
तां मायन आववा अने जवा वाळा माणहु मुङ्डु हीलावीन तीनी हाही उडाइता हता
अने तीनो वाक काड्या। ४० अने ईसम केता हता, “ए मंदीर ने हुदारवा वाळा अने
तीन दाडा मे तीने पासो बणव्वा वाळा। कदी तु भगवान नो बेटो हय ता, आहफा ने
बचाड, अने कुस्स पोर गेथो उतरीन आव।” ४१ आहयी रीति, डायला पुंजारा बी
चोखली सास्तर हीकाडन्या अने डायला पुडारी हाते, ईसम केता जायन तीनी
हाही उडाइता हता, ४२ “हीययो बीजा ने बचाड्यो, पण आहफा ने नी बचाड
सक्यो। आहयो ते ईसरायली माणहु नो राजा से। हाव कुस्स पोर गेथो उतरीन आव,
ता आमु आनी पोर भरहो करहु। ४३ आहयो भगवान पोर भरहो करे। कदीम

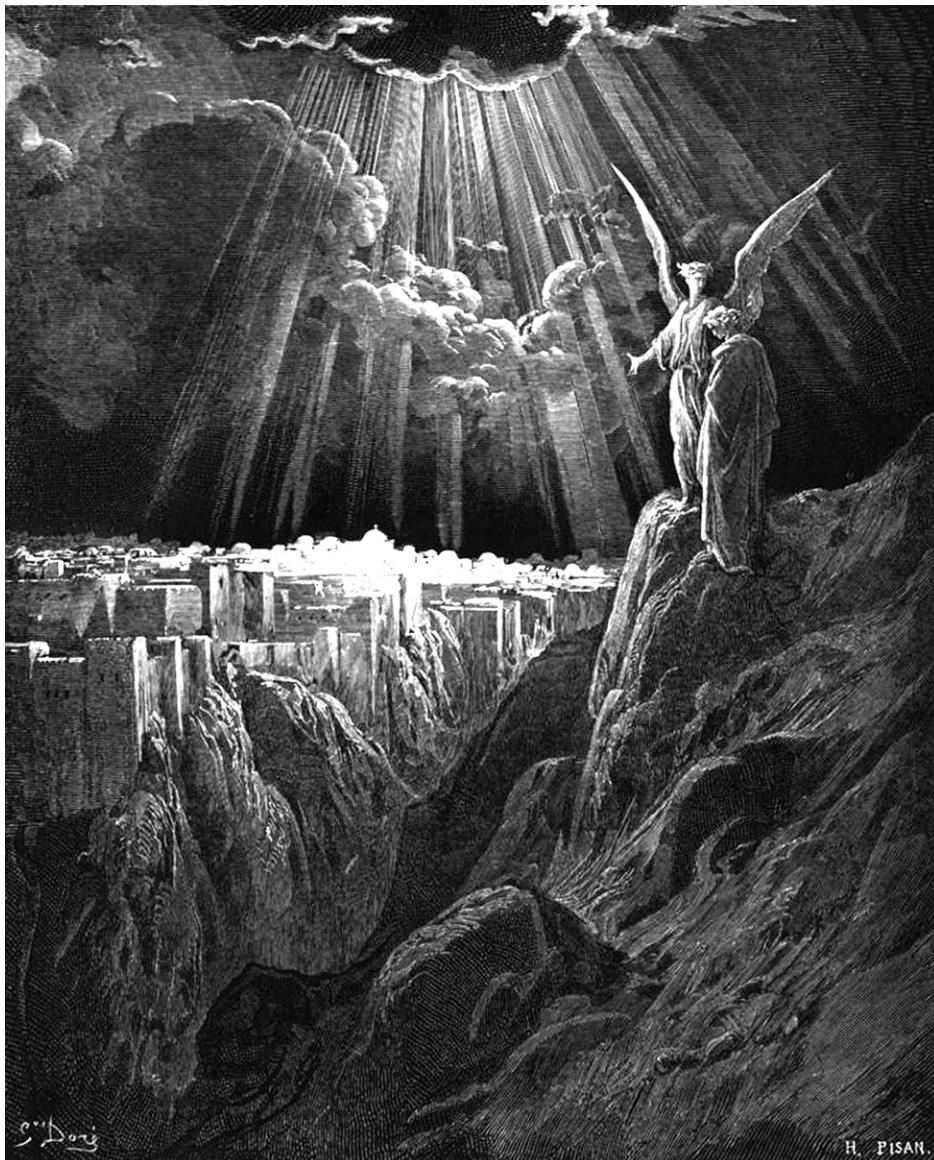
भगवान हीने छुटकारो आपवा हीडतो हय, ता हीने सोडाय ले। काहाके आहयो
 केदलो हतो, ‘मे भगवान नो सोरो से।’” 44 आडे-धेडे कुस्स पोर चडावला डाकु
 बी आहयी रिते वाक काडीन हाही उडाइता हता। 45 माये दाडे सी मांजणीक दाडे
 लग आखा देस मे अंदासू सवायलु रयु। 46 मांजणीक दाडे ईसु ज्योरेत आडीन
 केदो, “एली! एली! लमा सबकृतनी?” आनु मतलब “ए मारा भगवान, ए मारा
 भगवान, तु मने काहा सोड देदो?” 47 जे तां उबा रेवा वाळा माणहु मे सी थोडाक
 आहयु हमळीन केवा बाज ज्या, आहयो ते एलीया ने आडवा बाज रयो। 48 अने
 तीमनी मे गेथो एक ममार दवङ्यो, अने पोतु ने लीन अंगुर ना कडवला रोह मे
 डुबाड्यो अने वाहण ना टोकरा पोर मेलीन तीने चुहाड्यो। 49 थोडाक माणहु
 केदा, रेवा दे! देखजे हीने एलीयो बचाडवा आवे के नी आवे। 50 अने अळतेण
 ईसु ज्योरेत आड्यो अने जीव सोड देदो। 51 तीहयी टेमे मंटीर नो पडदो उपर
 गेथो हेटो लग, फाटीन बे ठेपाडा हय ज्यो, धरती हील जी अने चाफर्या फाट
 ज्या 52 अने तीहयी टेमे मडाट्या लग उगडी ज्या, अने भगवान ना मरला
 चोखला माणहु ना धोडु पासा जीवता हय ज्या। 53 अने तीहया मडाट्या मे गेथा
 नकळी आया अने ईसु ने जीवतो हयवान अळतेण यम्सलेम ना चोखला हेर मे
 जायन ढैरेत माणहु ने देखाव पङ्या। 54 सुबेदार अने तीनी हाते ईसु नो पेहरो देण्या
 सीपायडा धरती हीलीन धदडनु अने जे कंय हयु तीहयु आखु देखीन घण-जबर
 बीही ज्या, अने की पङ्या, हाचलीन! आहयो भगवान नो सोरो हतो। 55 तां ढैरेत
 बयरा बी उबा हय रया हता। तीहया ईसु नी सेवा-चाकरी करवा करीन गलील
 जीला मे गेथा तीमनी हाते-हाते आवला हता। 56 तीमनी मे मरीयम मगदलीनी,
 याकुब अने युसुफ नी आयह मरीयम, अने जबूदी ना सोरा नी आयह हती। 57
 हांती टेमे अरीमीतीया हेर नो एक मालदार अदमी आयो। तीनु नाम युसुफ हतु, अने
 तीहयु बी ईसु नो चेलो बण जेलो हतो। 58 तीहयो पीलातुस नी तां जायन ईसु नो
 धोड मांग्यो, अने पीलातुस हुकम आप्यो के धोड युसुफ ने आप देवो। 59 युसुफ
 ईसु नो धोड ली ज्यो, अने तीना धोड ने एक धोब्ला लुगडा मे लपट्यो। 60 अने
 आहफा जुगु चाफर्या मे खोदाडीन बणावला मडाट्या मे तीहया धोड ने मेक देदो,
 अने तीहयो चाफर्या ना मडाट्या ना झापला पोर मोट्लो दगडो ढबळावीन जत
 रयो। 61 मरीयम मगदलीनी अने बीजी मरीयम तां मडाट्या अगळ बही री हती।
 62 अराम ना दाडा नी तीयारी ना बीजा दाडे डायला पुंजारा अने फरीसी पंथवाळा

भेळा हयन पीलातुस नी तां ज्या। ६३ अने केदा, “ए मालीक! आपने फोम से के तीहयो धोको देवा वाळो जत्यार जीवत्लो हतो, ता केदलो हतो के ‘मे तीसरे दाढे अळी पासो जीवतो हय जही।’ ६४ एतरे तीन दाढा लग मडाट्या नी रखवाळी करवा नो हुकम आप। कदीम ईसम नी हय जाय, के तीना चेला हीने चोरी करीन लीतरी रेय, अने माणहु सी केय के ईसु मरला मे गेथो पासो जीवतो हय ज्यो। आहयो पासलो धोको ते पेल्ना धोका गेथो बी जादा रट्डी हयहे।” ६५ पीलातुस केदो, “पहरो देण्या सीपायडा ने ली जावो, अने जीसम तमने हमज मे आवे तेमेत मडाट्या नी रखवाळी करजो।” ६६ तीहया ज्या अने मडाट्या ना झापला पोर लागला दगडा पोर सील लगाड देदा। अने मडाट्या नी रखवाळी करवा बाज ज्या।

28 अराम ना दाङान बाद हप्ता ना दाढे परगड फाटतेत मरीयम मगदलीनी अने बीजी मरीयम मडाट्या ने देखवा आयी। २ अने देखो, धरती हीली, काहाके मालीक नो एक दुन हरगे गेथो उतर्यो अने हाते आवीन तीहयो दगडा ने ढब्लाय देदो, अने तीनी पोर बह ज्यो। ३ तीनो स्प वीजळीन तेम अने तीना लुगडा बरप ने तेम धोळा हता। ४ तीना बीक सी झापले पेहरो देण्या काप उढ्या, अने मरला हरका हय ज्या। ५ हरगदुत बयराम ने केदो, “ना बीहो, मे जाणु के तमु ईसु ने जे कुस्स पोर चडावला तीने होदवा बाज री ६ तीहयो आजे नी हय, पण आहफा बोलु नी अनसारे जीवतो हयलो से। आवो, आहयो जागो देखो, जां ईसु मालीक ने मेकला हतो, ७ अने ममार जायन तीमना चेलाम ने केवो के तीहयो मरला मे गेथो पासो जीवतो हय जेलो से, अने तीहयो तमारी गेथो पेले गलील मे जत र्यो, तां तीने देखहु! देखो, मे तमने देखाड देदो।” ८ अने तीहया बीक अने मोटी खुसी हाते मडाट्या मे सी ममार पासी आवीन तीमना चेलाम ने खबर आपवा दवडी पडी। ९ तत्यार ईसु तीमने भेट्यो। अने केदो, “सुखी रेवो” तीहया हाते आवीन अने तीना पोग धरीन तीने वांद्या। १० तत्यार ईसु तीमने केदो, “ना बीहो; मारा भायु सी जायन केवो के गलील मे जत रेय तां मने देखहु।” ११ तीहयी जवात बाज री हती के पेहरो देण्या मे गेथा थोडाक माणहु हेर मे आवीन आखी वात डायला पुंजारा ने हमळाया। १२ तत्यार तीहया डायला पुडारी नी हाते भेळा हयन वीच्यारीन अने सीपायडा ने ढेरका चांदी ना सीक्का आप्या, १३ अने केदा, “आहयु केजो के राते जत्यार आमु हव्ववा बाज रेला हता, तत्यार ईसु ना चेला आवीन तीना धोड ने

चोरी कर ली ज्या। 14 अने आहयी वात मुखी-डायला ना कानटा लग पुग जहे,
ता आमु तीने हमजाड लेहु अने तने फीकर करवा सी बचाड लेहु।” 15 तीहया
स्पूया लीन जेम हीकाडला हता, तेमेत कर्या। आहयी वात आज लग युहद्या
मे चाल री। 16 ग्र्यारे चेला गलील मे तीहया बडा पोर ज्या, जीने ईसु तीमने
देखाडलो हतो। 17 जत्यार तीहया ईसु ने देख्या ता तीनी भक्ती कर्या। पण
कोय-कोय ना मन मे सण्का हयी। 18 ईसु तीमनी हाते आवीन केदो, “हरग अने
धरती नो आखो हक मने आपतो से। 19 आनीन करीन तमु जावो, आखा राज्य
ना माणहु ने चेला बणावो; अने तीमने बाह, अने सोरा, अने चोखली आत्मा नी
नाम सी बपतीसमा आपो, 20 अने तीमने आखी वातु जे मे तमने हुकम आप्लो से,
मानवा हीकाडोः अने देखो, मे कळी ना आकरी लग सदा तमारी हाते से।” (aiōn

g165)



The New Jerusalem

"I saw the holy city, New Jerusalem, coming down out of heaven from God, prepared like a bride adorned for her husband. I heard a loud voice out of heaven saying, 'Behold, God's dwelling is with people, and he will dwell with them, and they will be his people, and God himself will be with them as their God.'"

Revelation 21:2-3

Reader's Guide

Bareli, Palya at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

Glossary

Bareli, Palya at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12

Greek: proper noun, place

Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aidios g126

Greek: adjective

Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165

Greek: noun

Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166

Greek: adjective

Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32

Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020

Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossary +

AionianBible.org/Bibles/Bareli-Palya---Palya-Bareli-Bible/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Luke 8:31
Romans 10:7
Revelation 9:1
Revelation 9:2
Revelation 9:11
Revelation 11:7
Revelation 17:8
Revelation 20:1
Revelation 20:3

Acts 3:21
Acts 15:18
Romans 1:25
Romans 9:5
Romans 11:36
Romans 12:2
Romans 16:27
1 Corinthians 1:20
1 Corinthians 2:6
1 Corinthians 2:7
1 Corinthians 2:8

1 Peter 1:25
1 Peter 4:11
1 Peter 5:11
2 Peter 3:18
1 John 2:17
2 John 1:2
Jude 1:13
Jude 1:25
Revelation 1:6
Revelation 1:18
Revelation 4:9
Revelation 4:10
Revelation 5:13
Revelation 7:12
Revelation 10:6
Revelation 11:15
Revelation 14:11
Revelation 15:7
Revelation 19:3
Revelation 20:10
Revelation 22:5

aïdios

Romans 1:20
Jude 1:6

1 Corinthians 3:18
1 Corinthians 8:13
1 Corinthians 10:11
2 Corinthians 4:4

Revelation 1:6
Revelation 1:18
Revelation 4:9
Revelation 4:10
Revelation 5:13
Revelation 7:12
Revelation 10:6
Revelation 11:15
Revelation 14:11
Revelation 15:7
Revelation 19:3
Revelation 20:10
Revelation 22:5

aiōn

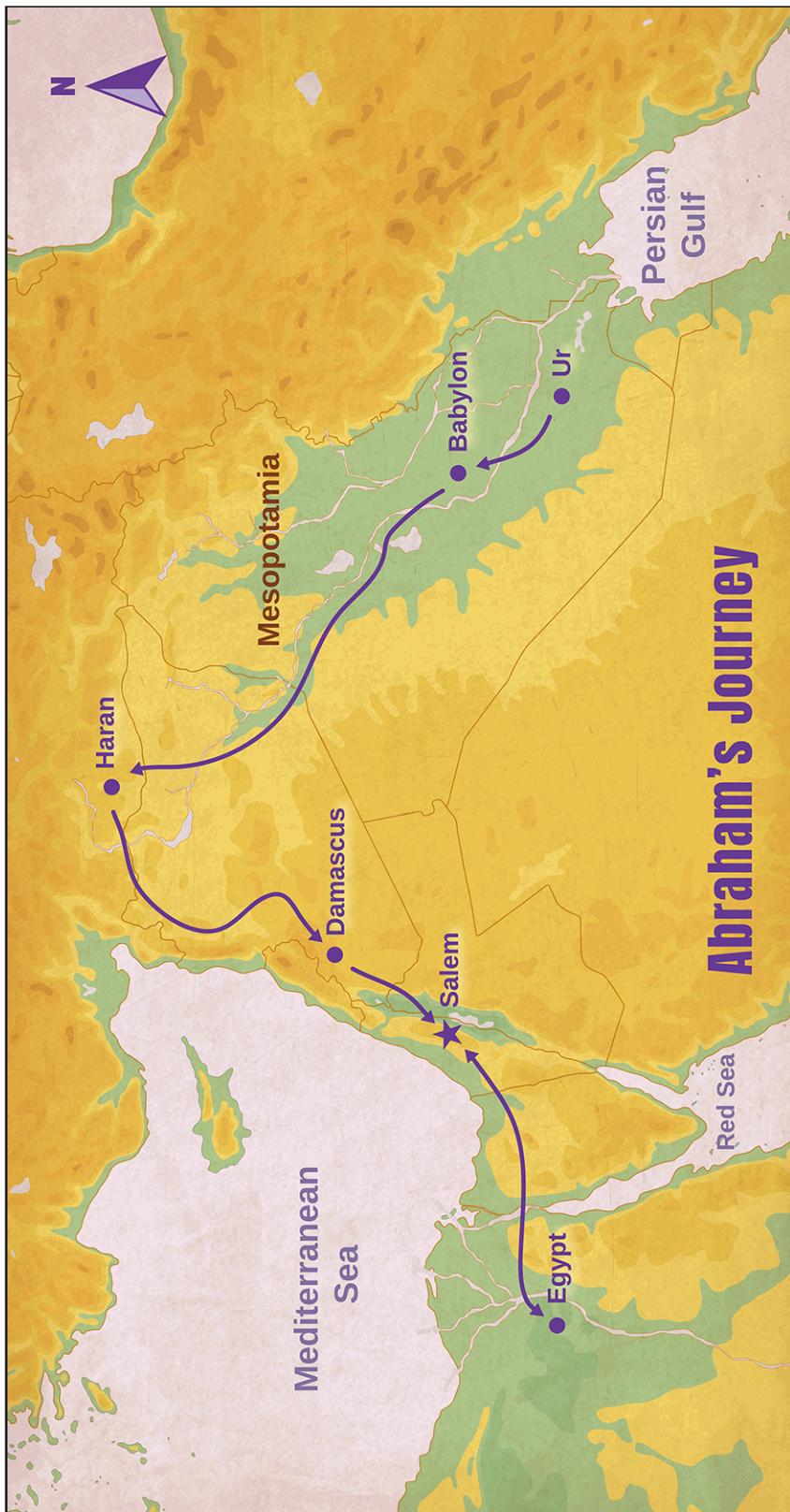
матті 12:32
матті 13:22
матті 13:39
матті 13:40
матті 13:49
матті 21:19
матті 24:3
матті 28:20
Mark 3:29
Mark 4:19
Mark 10:30
Mark 11:14
Luke 1:33
Luke 1:55
Luke 1:70
Luke 16:8
Luke 18:30
Luke 20:34
Luke 20:35
John 4:14
John 6:51
John 6:58
John 8:35
John 8:51
John 8:52
John 9:32
John 10:28
John 11:26
John 12:34
John 13:8
John 14:16

2 Corinthians 11:31
Galatians 1:4
Galatians 1:5
Ephesians 1:21
Ephesians 2:2
Ephesians 2:7
Ephesians 3:9
Ephesians 3:11
Ephesians 3:21
Ephesians 6:12
Philippians 4:20
Colossians 1:26
1 Timothy 1:17
1 Timothy 6:17
2 Timothy 4:10
2 Timothy 4:18
Titus 2:12
Hebrews 1:2
Hebrews 1:8
Hebrews 5:6
Hebrews 6:5
Hebrews 6:20
Hebrews 7:17
Hebrews 7:21
Hebrews 7:24
Hebrews 7:28
Hebrews 9:26
Hebrews 11:3
Hebrews 13:8
Hebrews 13:21
1 Peter 1:23

aiōnios

матті 18:8
матті 19:16
матті 19:29
матті 25:41
матті 25:46
Mark 3:29
Mark 10:17
Mark 10:30
Luke 10:25
Luke 16:9
Luke 18:18
Luke 18:30
John 3:15
John 3:16
John 3:36
John 4:14
John 4:36
John 5:24
John 5:39
John 6:27
John 6:40
John 6:47
John 6:54
John 6:68

John 10:28	Mark 9:45	Psalms 116:3
John 12:25	Mark 9:47	Psalms 139:8
John 12:50	Luke 12:5	Psalms 141:7
John 17:2	James 3:6	Proverbs 1:12
John 17:3		Proverbs 5:5
Acts 13:46		Proverbs 7:27
Acts 13:48	मत्ती 11:23	Proverbs 9:18
Romans 2:7	मत्ती 16:18	Proverbs 15:11
Romans 5:21	Luke 10:15	Proverbs 15:24
Romans 6:22	Luke 16:23	Proverbs 23:14
Romans 6:23	Acts 2:27	Proverbs 27:20
Romans 16:25	Acts 2:31	Proverbs 30:16
Romans 16:26	1 Corinthians 15:55	Ecclesiastes 9:10
2 Corinthians 4:17	Revelation 1:18	Song of Solomon 8:6
2 Corinthians 4:18	Revelation 6:8	Isaiah 5:14
2 Corinthians 5:1	Revelation 20:13	Isaiah 7:11
Galatians 6:8	Revelation 20:14	Isaiah 14:9
2 Thessalonians 1:9		Isaiah 14:11
2 Thessalonians 2:16		Isaiah 14:15
1 Timothy 1:16	Revelation 19:20	Isaiah 28:15
1 Timothy 6:12	Revelation 20:10	Isaiah 28:18
1 Timothy 6:16	Revelation 20:14	Isaiah 38:10
2 Timothy 1:9	Revelation 20:15	Isaiah 38:18
2 Timothy 2:10	Revelation 21:8	Isaiah 57:9
Titus 1:2		Ezekiel 31:15
Titus 3:7		Ezekiel 31:16
Philemon 1:15	Genesis 37:35	Ezekiel 31:17
Hebrews 5:9	Genesis 42:38	Ezekiel 32:21
Hebrews 6:2	Genesis 44:29	Ezekiel 32:27
Hebrews 9:12	Genesis 44:31	Hosea 13:14
Hebrews 9:14	Numbers 16:30	Amos 9:2
Hebrews 9:15	Numbers 16:33	Jonah 2:2
Hebrews 13:20	Deuteronomy 32:22	Habakkuk 2:5
1 Peter 5:10	1 Samuel 2:6	
2 Peter 1:11	2 Samuel 22:6	Tartaroō
1 John 1:2	1 Kings 2:6	2 Peter 2:4
1 John 2:25	1 Kings 2:9	
1 John 3:15	Job 7:9	Questioned
1 John 5:11	Job 11:8	None yet noted
1 John 5:13	Job 14:13	
1 John 5:20	Job 17:13	
Jude 1:7	Job 17:16	
Jude 1:21	Job 21:13	
Revelation 14:6	Job 24:19	
	Job 26:6	
eleēsē	Psalms 6:5	
Romans 11:32	Psalms 9:17	
	Psalms 16:10	
Geenna	Psalms 18:5	
मत्ती 5:22	Psalms 30:3	
मत्ती 5:29	Psalms 31:17	
मत्ती 5:30	Psalms 49:14	
मत्ती 10:28	Psalms 49:15	
मत्ती 18:9	Psalms 55:15	
मत्ती 23:15	Psalms 86:13	
मत्ती 23:33	Psalms 88:3	
Mark 9:43	Psalms 89:48	

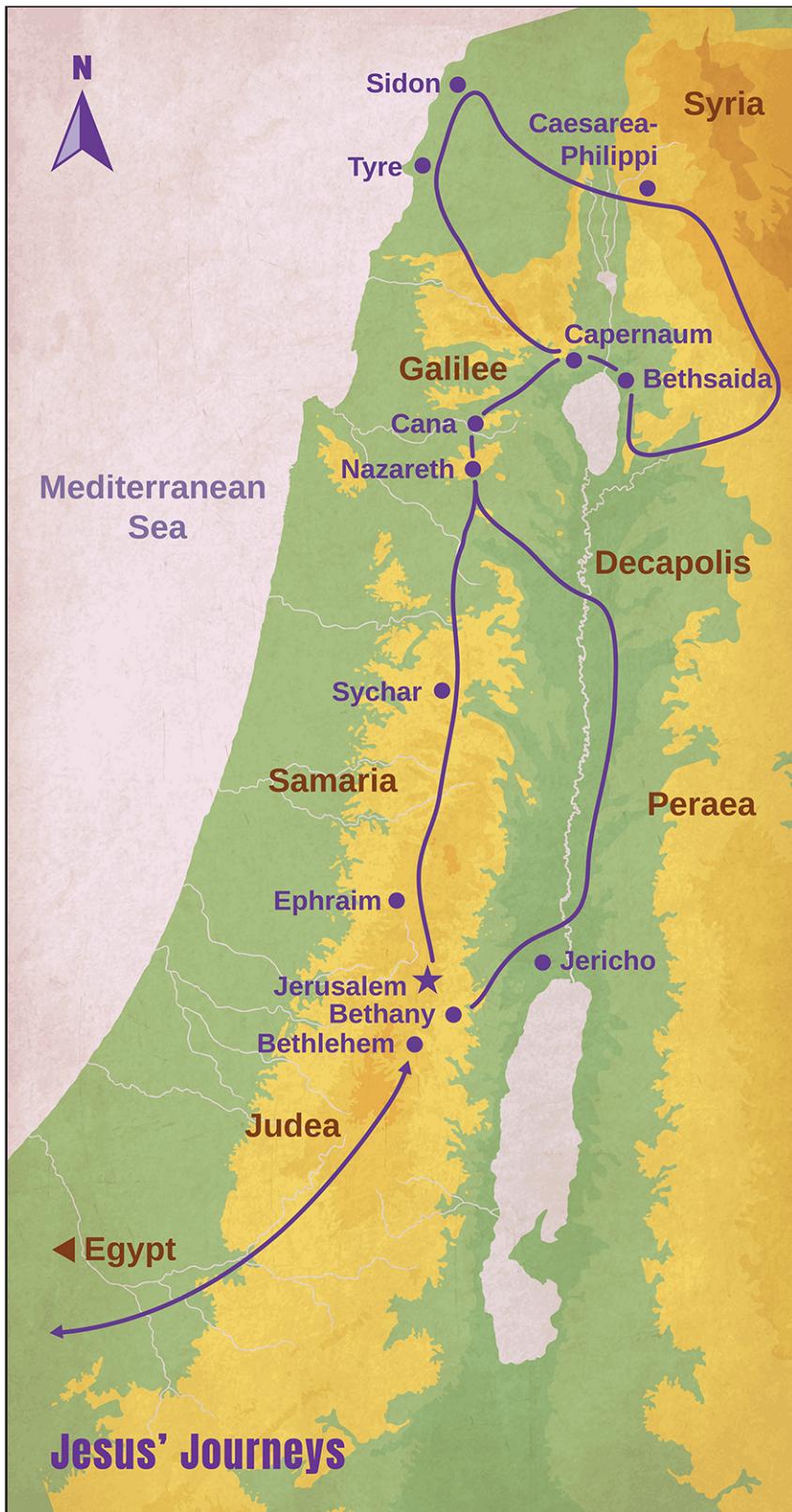


"By faith, Abraham, when he was called, obeyed to go out to the place which he was to receive for an inheritance. He went out, not knowing where he went"

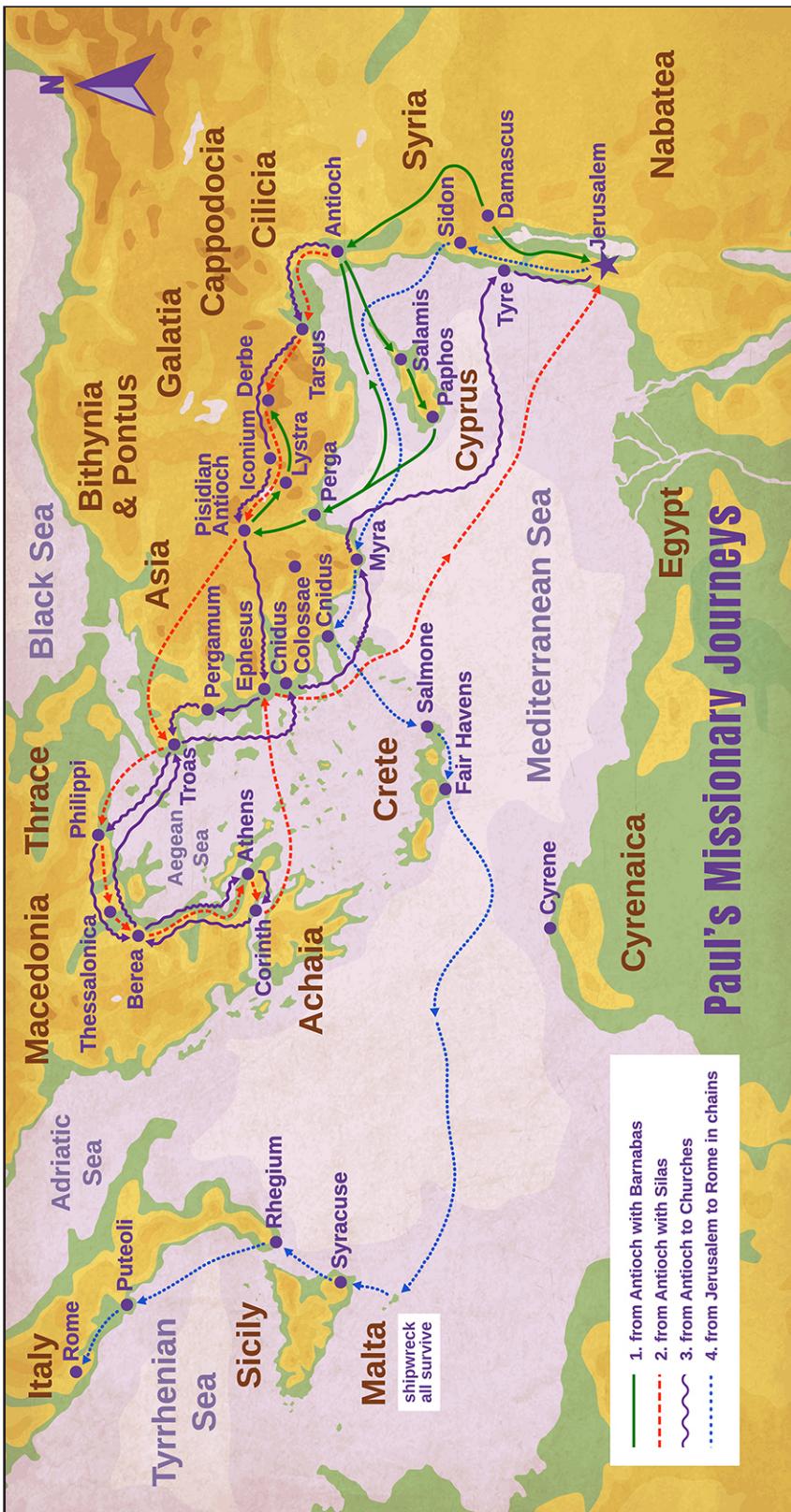
Hebrews 11:8



"When Pharaoh had let the people go, God didn't lead them by the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, 'Lest perhaps the people change their minds when they see war, and they return to Egypt'" Exodus 13:17



"For the Son of Man also came not to be served, but to serve, and to give his life as a ransom for many"
Mark 10:45



"Paul, a servant of Jesus Christ, called to be an apostle, set apart for the Good News of God"

Romans 1:1

Creation 4004 B.C.

- Adam and Eve created
Tubal-cain forges metal
- Enoch walks with God
- Methuselah dies at age 969
- God floods the Earth
- Tower of Babel thwarted
- Abraham sojourns to Canaan
- Jacob moves to Egypt
- Moses leads Exodus from Egypt
- Gideon judges Israel
- Ruth embraces the God of Israel
- David installed as King
- King Solomon builds the Temple
- Elijah defeats Baal's prophets
- Jonah preaches to Nineveh
- Assyrians conquer Israelites
- King Josiah reforms Judah
- Babylonians capture Judah
- Persians conquer Babylonians
- Cyrus frees Jews, rebuilds Temple
- Nehemiah rebuilds the wall
- Malachi prophesies the Messiah
- Greeks conquer Persians
- Seleucids conquer Greeks
- Hebrew Bible translated to Greek
- Maccabees defeat Seleucids
- Romans subject Judea
- Herod the Great rules Judea**

New Heavens and Earth

- Christ returns for his people
- Jim Elliot martyrdom in Ecuador
- John Williams reaches Polynesia
- Zinzendorf leads Moravian mission
- Japanese kill 40,000 Christians
- Jesuits reach Mexico
- Martin Luther leads Reformation
- Gutenberg prints first Bible
- Franciscans reach Sumatra
- Ramon Llull trains missionaries
- Crusades tarnish the church
- The Great Schism
- Adalbert martyrdom in Prussia
- Bulgarian Prince Boris converts
- Boniface reaches Germany
- Alopen reaches China
- Longinus reaches Alodia / Sudan
- Saint Patrick reaches Ireland
- Carthage ratifies Bible Canon
- Ulfilas reaches Goth / Romania
- Nicæa proclaims God is Trinity
- Denis reaches Paris, France
- Tertullian writes Christian literature
- Titus destroys the Jewish Temple
- Paul imprisoned in Rome, Italy
- Thomas reaches Malabar, India
- Peter reaches Gentile Cornelius
- Holy Spirit empowers the Church**

Jesus Christ born 4 B.C.
(The Annals of the World, James Usher)

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

Where?

		When?						
		Innocence		Fallen		Glory		
	Eternity Past	4000 BC Creation	Fall to Sin No Law	1500 BC Moses' Law	Advent of Christ 0-33 AD	Church Age Kingdom Age	Great White Throne	New Heaven and Earth
God	Father	God's Perfect Fellowship	God's Perfect Fellowship with Adam in the Garden of Eden	Living in Unapproachable Light, 1 Timothy 6:16	Pre-Incarnate, John 8:58 Everywhere, Psalm 139:7	Incarnate, John 1:14 Indwelling Believers, John 14:17	Paradise, Luke 23:43	God's Perfectly Restored Fellowship with All Mankind in the Holy City
	Son	John 10:30						All Restored Acts 3:21
	Holy Spirit							
	Living Mankind							
	Deceased Believing Mankind							
	Deceased Unbelieving Mankind							
	Holy Angels							
	Imprisoned Angels							
	Fugitive Angels							
	First Beast Demon							
	False Prophet Demon							
	Satan							
		Who?						
		Angels		Fallen Angels		Fallen Angels		
		Thalaasa, Rev 20:13		Prepared for the Devil and his Angels		Prepared for the Devil and his Angels		
		Rebelling Against Christ		Lake of Fire Revelation 19:20		Lake of Fire Revelation 19:20		
		Accusing Mankind		Mat 25:41 Rev 20:10		Mat 25:41 Rev 20:10		
		1 Peter 5:8 and Revelation 12:10		Abyss Revelation 20:2		Abyss Revelation 20:2		

Destiny

Bareli, Palya at AionianBible.org/Destiny

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. "*If the first fruit is holy, so is the lump*," Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



Disciple All Nations

આનીન કરીન સ્તુ જાવો, આખા રાજ્ય ના મળ્ણ ને ચેલા બણાવો; અને તીમને બાહુ, અને સોરા, અને ચોખાલી આસ્તા ની નામ સી બતાસ્થા આપો, - મત્તી 28:19